D01001500A

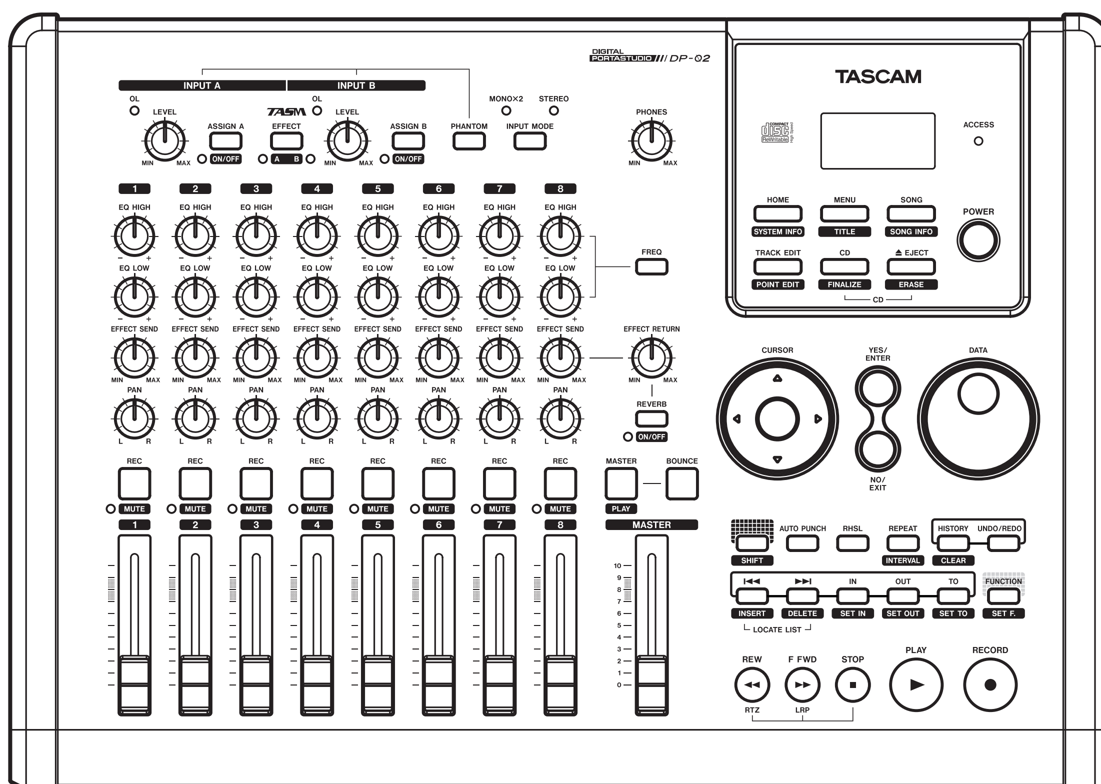
TASCAM

TEAC Professional Division

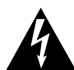
DP-02
DP-02CF

DIGITAL PORTASTUDIO

MANUALE DI ISTRUZIONI



Importanti norme di sicurezza

 CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN 

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI ALL'INTERNO DESTINATE ALL'UTENTE. PER RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di mantenimento (servizio) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

Questo apparecchio possiede un numero di serie collocato sul retro del pannello. Si prega di annotare qui il numero del modello e il numero di serie di conservarli per riferimenti futuri.

Modello numero ____________________

Numero di serie ____________________

AVVERTENZA: PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE

Questo è un prodotto in Classe A. In ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente è pregato di adottare adeguate precauzioni.

Informazioni sul marchio CE

a) Ambiente di applicabilità elettromagnetica: E4

b) Picco di afflusso di corrente: 5.5 A

Importanti norme di sicurezza

1 Leggere le seguenti istruzioni.

2 Conservare queste istruzioni.

3 Prestare attenzione agli avvertimenti.

4 Seguire tutte le istruzioni.

5 Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.

6 Pulire solo con un panno asciutto.

7 Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.

8 Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.

9 Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.

10 Proteggere il cordone di alimentazione da calpestamenti o da strattoni particolarmente vicino alla spina, dalle prese a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.

11 Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.

12 Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestate attenzione quando muovete la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



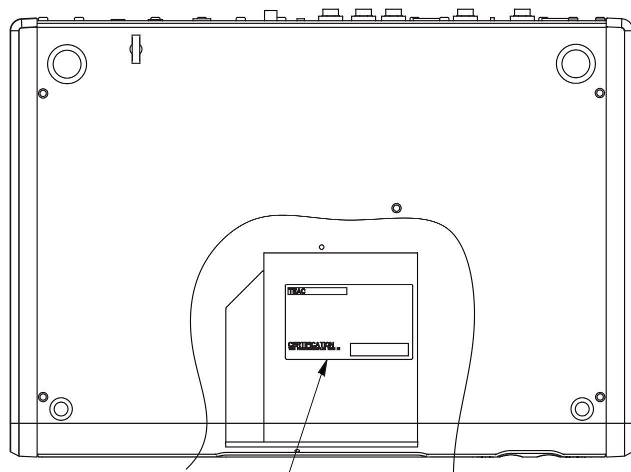
13 Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14 Riferirsi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quanto l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentatore o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Non esporre questo apparecchio a gocciolamenti o schizzi.
- Non appoggiare alcun oggetto riempito d'acqua, come vasi, sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una vetrina per libri o unità simili.
- Questo apparecchio porta corrente elettrica non operativa dalla presa di rete mentre l'interruttore STANDBY/ON è in posizione di Standby.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo che possiate facilmente afferrare la spina del cordone in qualsiasi momento.
- Un apparecchio in Classe I dovrà essere connesso alla presa di rete tramite una connessione a terra di protezione.
- Le batterie (il pacchetto di batterie o le batterie installate) non dovrebbero essere esposte al calore eccessivo come luce solare, fuoco e simili.
- Una eccessiva pressione sonora nelle cuffie e negli auricolari può provocare perdite di udito.

Norme di sicurezza

Questo prodotto è stato progettato e costruito in accordo ai regolamenti FDA “titolo 21, CFR, capitolo 1, sottocapitolo J, basati sul Controllo della Radiazione per la Salute e Azione di Sicurezza del 1968”, ed è classificato come prodotto laser in classe 1. Non c’è alcuna radiazione laser invisibile pericolosa durante l’operatività perché la radiazione laser invisibile emessa internamente a questo prodotto è completamente confinata nei suoi alloggiamenti protettivi. L’etichetta richiesta in questa regolamentazione è mostrata ①.



① For USA

CERTIFICATION
COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11 EXCEPT FOR DEVIATIONS PURSUANT TO LASER NOTICE NO.50, DATED JULY 26, 2001

MANUFACTURED

MADE IN CHINA

AVVERTENZA

- NON RIMUOVERE L’ALLOGGIAMENTO PROTETTIVO USANDO UN CACCIAVITE.

- L’USO DI CONTROLLI O REGOLAZIONI O L’ATTIVAZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE QUI POTREBBERO RISULTARE PERICOLOSE PER L’ESPOSIZIONE A RADIAZIONI.

- SE QUESTO PRODOTTO PRODUCE DISTURBI, CONTATTARE PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO E NON USARE QUESTO PRODOTTO NEL SUO STATO DI MALFUNZIONAMENTO.

- QUANDO L’UNITÀ È APERTA E IL SISTEMA DI BLOCCO È ASSENTE SONO PRESENTI RADIAZIONI LASER CLASSE 1M INVISIBILI. NON GUARDARE DIRETTAMENTE CON STRUMENTI OTTICI.

Pickup ottico:

Tipo:	HOP-6201T
Costruttore:	Hitachi Media Electronics Co,Ltd.
Uscita laser:	Meno di 75 mW sulla lente dell’obiettivo (registrazione)

Lunghezza d’onda: 777 a 787 nm

Indice dei contenuti

Indice dei contenuti

1 – Operazioni preliminari

Grazie per aver acquistato l'ultimo portastudio digitale TASCAM a 8 tracce, il DP-02/DP-02CF.

Il DP-02 e il DP-02CF sono progettati per offrirvi ottime performance in un apparecchio compatto facile da usare, permettendovi di concentrarvi totalmente sulla musica e non sul processo di registrazione.

Per iniziare

Leggere per prima questa sezione che contiene importanti informazioni di base sul DP-02/DP-02CF e vi aiuta a creare i vostri progetti musicali. Dopo aver letto questa sezione ("Operazioni preliminari con il DP-02/DP-02CF" a pagina 7) sarete in grado di orientarvi con il vostro nuovo DP-02/DP-02CF e incominciare a registrare i vostri primi progetti musicali.

Il DP-02/DP-02CF consentono di registrare molte ore di audio, con due tracce in registrazione contemporanea, fino a un massimo di otto tracce e funzioni di editing e mixaggio in due tracce stereo master.

Il mix stereo può essere riprodotto in un lettore/registratore CD, tramite un computer per la distribuzione in internet attraverso gli ingressi di cui è provvisto, o trasferito ad un computer via USB 2.0, una connessione particolarmente veloce utilizzata tra periferiche digitali.

Inoltre, si possono esportare e importare tracce audio individuali tra DP-02/DP-02CF e un personal computer per l'archiviazione e il ripristino dei dati.

Modelli DP-02

Sono disponibili due modalità, il DP-02 e il DP-02CF. Entrambi i DP-02/DP-02CF sono equipaggiati con prese jack XLR con alimentazione Phantom Power, mentre il DP-02 è equipaggiato addizionalmente con processore di effetti interni. Il DP-02 possiede un grosso hard disk e anche un drive CD-R/RW. Il DP-02CF usa una memory card Compact Flash (non inclusa) per la registrazione (e non è provvisto di drive CD-R/RW).

Questo manuale si riferisce a entrambi i modalità come "l'unità", visto che la maggior parte delle funzioni sono comuni a entrambi. Inoltre, l'hard disk e la card CF sono descruitte come "registrazione media". Qualsiasi altra eccezione è notificata.

Il capitolo 4 di questo manuale, "DP-02 Appendice" a pagina 58, tratta le caratteristiche che si riferiscono solo al DP-02. Se possedete un DP-02, si invita a leggere il capitolo.

Convenzioni usate nel manuale

Questa prima sezione darà un'idea delle operazioni di base con il DP-02/DP-02CF e come eseguire la prima registrazione. Ulteriori informazioni sono descritte nella sezione "Tecniche avanzate" a pagina 29.

I riferimenti a tasti e connessioni del DP-02/DP-02CF vengono mostrati in questo modo: **MENU**.

Quando si fa riferimento ad apparecchiature esterne viene utilizzato questo carattere: **AUX IN**.

I messaggi che appaiono sullo schermo vengono visualizzati in questo modo: `SONG LOAD`

SUGGERIMENTO : questa icona indica un suggerimento per il DP-02/DP-02CF.

NOTA : una nota a lato del testo principale fornisce spiegazioni supplementari per particolari situazioni.

ATTENZIONE : questa icona indica che si potrebbero perdere dei dati se non si seguono attentamente le istruzioni.

AVVERTENZA : questa icona va considerata con grande attenzione, perché le situazioni descritte possono danneggiare anche seriamente l'unità se non si seguono le corrette istruzioni di utilizzo.

Questo manuale non pretende di sostituire una guida esauriente sulla registrazione digitale multitraccia, ma di farvi muovere correttamente i primi passi in questa tecnica. Si consiglia, inoltre, di scaricare la documentazione supplementare sulla registrazione fornita sul sito di TASCAM.

Risoluzione dei problemi Il DP-02/DP-02CF è stato progettato per essere facile da usare, anche se per qualche operazione potrebbe essere necessario un aiuto. Vedere la sezione "Risoluzione dei problemi" a pagina 53 per un elenco dei problemi più comuni (e relative soluzioni), che potrebbero essere riscontrati. Inoltre, nella sezione "Messaggi" a pagina 54, c'è un elenco dei messaggi che vengono visualizzati con una spiegazione del loro significato.

Cosa fare? Alla fine del manuale, c'è il capitolo "Funzioni utilizzate frequentemente" a pagina 76. Fare riferimento a questa sezione quando si deve eseguire una particolare operazione.

1 – Operazioni preliminari

Copyright

Windows, Windows XP, Windows 2000 e Windows Vista sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Macintosh, MacOS, e MacOS X sono marchi registrati di Apple Computer.

All'interno dell'imballo

All'interno dell'imballo, oltre al presente manuale, dovreste trovare:

- L'unità DP-02/DP-02CF o DP-02/DP-02CFFX
- L'alimentatore (PS-1225)
- Un cavo di alimentazione
- Una cartolina di garanzia

Se qualcuno di questi elementi risulta mancante rivolgetevi al vostro rivenditore o al distributore TASCAM.

AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore e il cavo di alimentazioni forniti da TASCAM. Non utilizzate questo alimentatore o il cavo per altri prodotti.

Precauzioni per l'uso e la collocazione

Il DP-02/DP-02CF può essere impiegato ovunque, ma per mantenere prestazioni elevate e prolungare l'operatività, si prega di osservare le seguenti condizioni ambientali:

- Evitare di esporre questo apparecchio a temperature estreme e umidità ed evitare forti vibrazioni e colpi violenti.
- La temperatura nominale dovrebbe essere fra 5°C e 35°C.
- L'umidità relativa dovrebbe essere da 30 a 90 gradi senza condensa.
- Siccome l'apparecchio può riscaldarsi durante l'uso, lasciare sempre spazio sufficiente sopra l'unità per la ventilazione. Non installare questa unità in spazi ristretti o chiusi come vetrine per libri o simili e non appoggiare nessun materiale sopra l'unità.
- Evitare di installare questo apparecchio sopra qualsiasi dispositivo elettrico che generi calore come amplificatori di potenza o vicino a forti campi magnetici (TV ecc.)
- Assicuratevi che l'unità sia montata in posizione piana per un corretto funzionamento.
- Il voltaggio fornito all'unità deve corrispondere al voltaggio stampigliato sul pannello posteriore. Se siete in dubbio riguardo a ciò, consultate un elettricista.

Attenzione alla condensa

Se l'unità (o un compact disc) viene spostato da luogo freddo a uno caldo, o usato dopo un improvviso sbalzo di temperatura, si corre il rischio di condensa; il vapore nell'aria potrebbe condensarsi sul meccanismo interno, rendendo impossibile un corretto funzionamento.

Per prevenire questo, o se questo accade, lasciare l'apparecchio acceso per una o due ore, poi spegnerlo e riaccenderlo.

Considerazione sul supporto (solo DP-02CF)

La capacità e le prestazioni del vostro DP-02CF possono variare in base alla velocità e le caratteristiche del supporto Compact Flash (CF) usato. Vecchie ed economiche card Compact Flash (CF) usano componenti di memoria lenti e poco buffer interno con il risultato di offrire scarse prestazioni durante la registrazione. Le carde CF più recenti, non solo sono più veloci in lettura e scrittura, ma sono anche molto più capienti.

NOTA

Si consiglia l'uso di card di almeno 512 MB per l'uso con il DP-02CF.

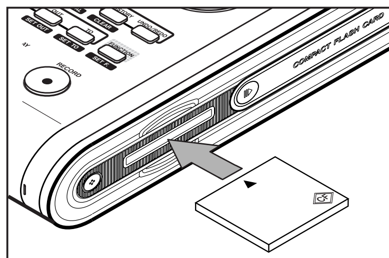
Il DP-02CF supporta solo card Compact Flash Type I. Le card Type I sono basate tipicamente su FLASH-ROM e offrono maggiori prestazione e durata delle card basate su hard disk.

Una lista aggiornata di card CF provate e le loro capacità è disponibile presso il sito TASCAM: www.tascam.com.

Caricamento della card CF nell'unità (solo DP-02CF)

Nel DP-02CF viene usata una card CF come supporto di memoria per la registrazione e la riproduzione. La card CF dovrebbe essere caricata nell'unità prima dell'accensione.

1. **Far scorrere lo sportellino sul pannello laterale destro per accedere all'apertura della COMPACT FLASH CARD e inserire delicatamente la card nell'apertura, tenendo l'etichetta verso l'alto.**



ATTENZIONE

Se la card viene inserita a forza nel verso sbagliato, si può danneggiare la card o il suo alloggiamento. Non forzare la card per evitare danni all'unità o alla card. Nel caso, rimuoverla e inserirla nel verso giusto in modo che entri senza fatica.

2. **Chiudere lo sportellino. Se rimane aperto il DP-02CF non può essere usato.**

NOTA

Per usare una nuova card CF, è necessario formattare la card (vedi "Formattare il disco/card" a pagina 39).

Espulsione della card:

Spegnere l'unità, aprire lo sportellino ed estrarre la card a mano (non c'è nessuna leva sull'unità).

ATTENZIONE

Non rimuovere la card quando l'unità è accesa. Spegnere sempre l'unità prima di estrarre la card.

Accensione e spegnimento

Leggere questo paragrafo per imparare come accendere e spegnere il DP-02/DP-02CF.

AVVERTENZA

Prima di accendere o spegnere il DP-02/DP-02CF, si consiglia di abbassare i volumi delle casse e dell'amplificatore collegati. Allo stesso modo scollegare eventuali cuffie per non danneggiare sia gli auricolari che il vostro udito.

Accensione dell'unità

Con l'interruttore del DP-02/DP-02CF spento, collegare il connettore dell'alimentatore al DP-02/DP-02CF, il cavo di alimentazione al trasformatore e alla presa di corrente.

Premere l'interruttore POWER sul pannello frontale e accendere l'unità. Il display mostra un messaggio di benvenuto.

TASCAM
DP-02

Il sistema è attivo e l'ultima canzone salvata viene caricata in memoria. Il led ACCESS si accende ad indicare che l'hard disk/CF sta caricando la song mentre il display visualizza l'esecuzione dell'operazione in corso.

Quando il led ACCESS si spegne, il display visualizza la schermata di lavoro principale:



SUGGERIMENTO

Per raggiungere questa schermata da molte situazioni operative, premere il tasto HOME o ripetutamente il tasto NO/EXIT.

NOTA

Quando l'unità viene accesa senza una card CF caricata, viene mostrata la schermata seguente:



1 – Operazioni preliminari

Spegnimento dell'unità

Premendo l'interruttore **POWER** sul pannello superiore l'unità si spegne automaticamente.

Prima, fermare la riproduzione o la registrazione, e premere l'interruttore **POWER** per qualche secondo. Durante lo spegnimento dell'unità (salvataggio dei dati del brano nell'hard disk o nella card CF) si visualizzerà la schermata seguente.



NOTA

Una volta iniziato lo spegnimento, qualsiasi pressione dei tasti viene ignorata.

ATTENZIONE

Se si spegne accidentalmente l'unità mentre è operativa, l'unità non può eseguire lo spegnimento correttamente e i dati non salvati verranno persi. Si raccomanda di salvare spesso i dati manualmente.

SUGGERIMENTO

C'è un piccolo gancio sul fondo dell'unità per prevenire che il cavo dell'alimentatore venga tirato accidentalmente.

Il led ACCESS

Questo indicatore mostra quando l'hard disk, la card CF o il drive CD-RW sono in uso. Sebbene il DP-02/DP-02CF non sia un dispositivo particolarmente delicato, si consiglia comunque di avere una certa cura nell'utilizzo, specialmente durante le operazioni di salvataggio dati nell'hard disk, nella card CF o nel CD-RW.

AVVERTENZA

Non muovere il DP-02/DP-02CF o spegnerlo quando il tasto ACCESS è acceso o aprire lo sportellino della card CF (solo DP-02CF) per non danneggiare l'hard disk o la card e perdere il materiale audio registrato.

Riproduzione dei brani dimostrativi (solo DP-02)

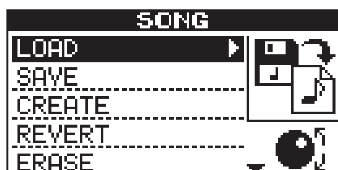
Al momento dell'imballaggio, alcuni brani dimostrativi vengono memorizzati nell'hard disk dell'unità. Seguire la procedura seguente per accedere ai brani dimostrativi

1. **Collegare il connettore LINE OUT dell'unità a un amplificatore o un sistema di monitoraggio. Per sentire in cuffia, collegare una cuffia nella presa PHONES sulla parte sinistra del pannello frontale.**

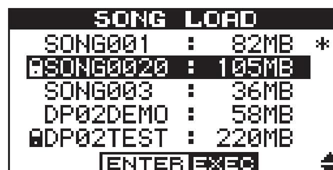
2. **Accendere l'unità. Quando l'unità è accesa, il display mostra la schermata principale.**



3. **Premere il tasto SONG. Verrà visualizzata la schermata SONG. Se l'azione LOAD non è selezionata, ruotare il selettore DATA o usare i tasti cursore (▼/▲) per evidenziarla.**



4. **Premere il cursore ▶ o il tasto YES/ENTER. Verrà visualizzata la schermata SONG LOAD.**



5. **Usare il cursore (▼/▲) o il selettore DATA per selezionare DP02DEMO e premere il tasto YES/ENTER.**

   Una finestra pop-up apparirà durante il caricamento.

   Quando il brano demo è caricato, il display torna alla schermata SONG.

6. **Premere il tasto NO/EXIT o HOME tornare alla schermata principale.**

7. **Premere il tasto PLAY per riprodurre il brano demo.**

   Sono disponibili 8 tracce del brano demo. Regolare i fader, il MASTER fader, i PAN e gli altri controlli per ogni canale.

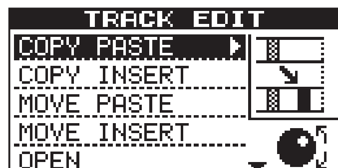
   Per regolare il volume della cuffia, usare il potenziometro PHONES sul pannello superiore.

Navigazione

L'unità usa 4 sistemi a menu (MENU, SONG, Traccia EDIT e anche CD solo sul DP-02) che permettono di effettuare impostazioni e molte operazioni. Questa sezione spiega l'uso del sistema a menu per controllare ed effettuare le impostazioni.

Il sistema Traccia EDIT viene spiegato con un esempio.

1. **Premere il tasto Traccia EDIT per visualizzare la schermata del menu da aprire:**



2. **Usare il selettore DATA o il cursore (▲/▼) per scorrere in su o in giù la lista dei menu di primo livello.**

   Qui viene evidenziata l'azione CLONE Traccia**.**



   Un triangolo appare se il menu è evidenziato.

SUGGERIMENTO

L'icona del selettore DATA viene mostrata a destra in basso indicando che il selettore può essere usato per selezionare le voci del menu.

   In basso a destra in tutte le schermate dei menu un simbolo mostra se ci sono ulteriori menu sotto la lista corrente (▼), sopra la lista corrente (▲), sopra o sotto la lista corrente (⬍).

3. **Premere il tasto ▶ o YES/ENTER per entrare nel menu selezionato. La schermata è la seguente:**



4. **Usare il cursore (▲/▼) per evidenziare il valore della voce mostrata a sinistra.**

   Ruotare il selettore DATA per cambiare il valore.

SUGGERIMENTO

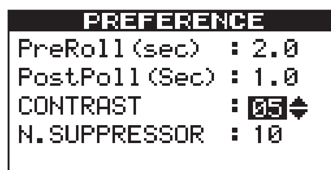
Per salire di un livello "nell'albero" del menu, premere il tasto NO/EXIT o il tasto ◀.

Alcune schermate mostrano un numero di liste da selezionare o di cui confermare l'azione. In questi casi, si dovrebbe usare il cursore (▲/▼) o il selettore **DATA** per evidenziare e selezionare la voce o usare il tasto **YES/ENTER** per effettuare l'azione.

Se si vuole regolare il contrasto del display:

1. **Premere il tasto MENU e selezionare l'azione** PREFERENCE **usando il cursore (▼/▲) o il selettore DATA.**

2. **Premere il tasto YES/ENTER o ▶ per portarsi sulla schermata** PREFERENCE**.**



3. **Selezionare il valore sulla destra della preferenza** CONTRAST**, usare il cursore (▼/▲), e ruotare il selettore DATA per regolare il valore da 1 a 10. Il contrasto del display cambierà di conseguenza.**

4. **Premere NO/EXIT per tornare alla schermata** MENU

Il tasto SHIFT

Il tasto **SHIFT** modifica la funzione di un certo numero di tasti. Quando si preme e si trattiene questo tasto mentre se ne preme un'altro, se ne altera la sua funzione originaria.

Il tasto selezionato esegue la funzione indicata nell'etichetta (nero su arancio), mostrata sotto di esso.

Titolazione

È consentito dare un titolo alle song, esportarne le tracce, ecc. Ecco come fare:

Premere e tenere il tasto **SHIFT** e premere il tasto **TITLE** per portarsi sulla schermata quella seguente:



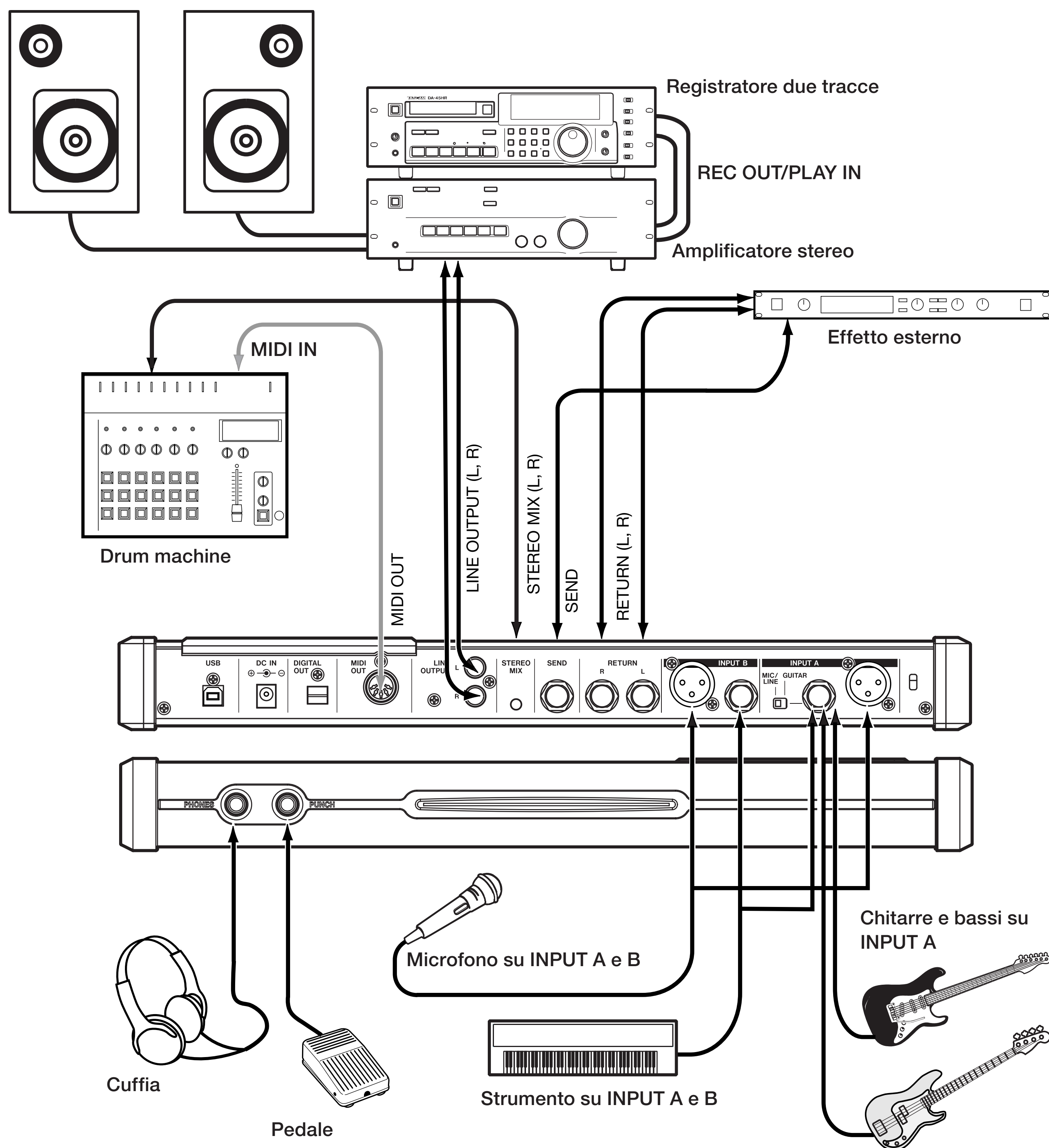
Usare il **sele**ttore **DATA** per cambiare la lettera sotto il cursore sottolineato. Si possono scegliere numeri, segni di punteggiatura, lettere maiuscole e minuscole.

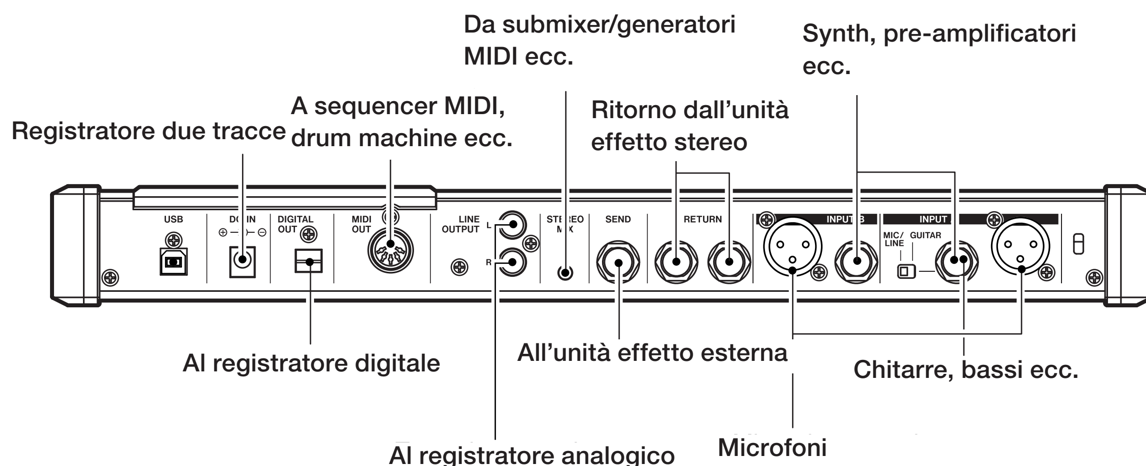
Usare il cursore ▲ per inserire uno spazio sulla posizione del cursore e usare il cursore ▼ per cancellare il carattere.

Una volta inserito il titolo, premere **YES/ENTER**. La song verrà salvata con il suo nuovo nome.

Collegare l'unità ad altre apparecchiature

Prima di iniziare a registrare con il DP-02/DP-02CF, è necessario eseguire alcuni collegamenti ad altre apparecchiature. La figura seguente mostra come collegare il DP-02/DP-02CF ad un impianto audio esistente.





Microfoni sono collegabili agli ingressi sul pannello posteriore. Impostare l'interruttore **GUITAR** su **MIC/LINE**. Regolare il livello di ingresso fino a quando il led **OL** lampeggia brevemente durante la riproduzione delle parti più basse della registrazione.

NOTA

Il DP-02/DP-02CFFX è equipaggiato di ingressi microfonici XLR con Phantom Power. Vedere "Ingressi XLR bilanciati" a pagina 14 per i dettagli sul loro utilizzo.

Sintetizzatori etc. comprese batterie elettroniche, simulatori di amplificatori per chitarra, bassi attivi ecc. così come lettori di CD e di cassette possono essere collegati agli ingressi posti sul pannello posteriore tramite jack mono standard (sbilanciati) da 1/4". Quando si sta registrando da una sorgente bisogna considerare la posizione del tasto **INPUT MODE** (vedere "INPUT MODE" qui di seguito).

Impostare l'interruttore **GUITAR** su **MIC/LINE**. Regolare il livello di ingresso e utilizzare il volume di uscita "instrument" per regolare il livello finché il led **OL** non lampeggi nei passaggi più forti della song.

AVVERTENZA

Non collegare MAI al DP-02/DP-02CF le uscite di un amplificatore per chitarra.

Chitarre e bassi (di tipo passivo) sono collegabili sul pannello posteriore alla presa **INPUT A** utilizzando jack mono standard (sbilanciati) da 1/4".

Impostare l'interruttore **MIC/LINE** su **GUITAR**. Ruotare il livello dell'ingresso finché il led **OL** lampeggia appena nei passaggi più forti della song.

SUGGERIMENTO

Utilizzare il tuner interno (solo sul DP-02) per accordare una chitarra o un basso (vedere "Accordare la chitarra" a pagina 58).

INPUT MODE Si può usare il tasto quando si è in registrazione dall'ingresso **A** e l'ingresso **B** allo stesso tempo.

Questo tasto sul pannello superiore interviene sul monitoraggio dei segnali di ingresso, entrambi attraverso la cuffia e/o attraverso le prese **LINE OUTPUT**. Ci sono due posizioni:

NOTA

INPUT MODE non interferisce nella registrazione ma solo nel processo di monitoraggio.

- **MONO x 2**—I segnali dell'ingresso **A** e l'ingresso **B** sono entrambi mandati allo "stadio" di monitoraggio.

NOTA

In modalità MONO X 2, i segnali di ingresso A e B sono aggiunti insieme al centro, e si possono sentire distorti nel sistema di monitoraggio, ma non nella registrazione.

- **STEREO**—Il segnale dell'ingresso **A** è mandato a sinistra, e il segnale dell'ingresso **B** a destra dello stadio di monitoraggio formando una coppia stereo per l'uso in registrazione stereo di strumenti come sintetizzatori.

Monitoraggio e registrazione Utilizzare i connettori RCA **LINE OUTPUT** posti sul pannello posteriore per collegare l'unità a un sistema di monitoraggio del segnale (in pratica un amplificatore e relative casse). Al termine delle registrazioni, si possono usare queste stesse connessioni per collegare un registratore analogico.

Per esempio, si possono collegare questi connettori all'ingresso **AUX IN** di un impianto stereo.

Su tale impianto selezionare l'ingresso AUX per ascoltare il segnale proveniente dall'unità.

NOTA

"Tracking" significa registrazione su tracce dell'unità. "Mastering" significa prendere le tracce registrate e mixarle in stereo.

Dopo aver effettuato il mastering stereo impostare il monitoraggio stereo su AUX e ascoltare il risultato di attraverso il sistema stereo.

Processore di effetti Se si intende utilizzare un processore di effetti esterno, è necessario collegarlo all'unità tramite l'uscita **SEND** posta sul pannello posteriore con l'ingresso mono del processore di effetti (jack 1/4" sbilanciato).

NOTA

Il DP-02 ha un processore interno di riverbero. Naturalmente nulla vieta di utilizzarne uno esterno.

Collegare l'uscita stereo del processore con i due ingressi **RETURN** dell'unità (jack 1/4" sbilanciati).

Ingresso esterno stereo L'unità ha un mini jack stereo da 1/8" sul pannello posteriore etichettato **STEREO MIX** che può essere utilizzato per collegare sub-mixer stereo, sintetizzatori, batterie elettroniche, lettori CD ecc.

Il segnale a questo ingresso viene diretto verso **LINE OUTPUT** e non possono essere registrati né possono esserne regolati i livelli.

Uscita digitale Utilizzare un cavo ottico digitale standard per collegare l'unità a un sistema digitale di monitoraggio o a un registratore stereo digitale.

NOTA

Si può collegare un registratore digitale (CD, MD) tramite le uscite digitali disponibili e utilizzare i jack LINE OUTPUT per il monitoraggio.

I segnali trasmessi duplicano quelli inviati dai jack **LINE OUTPUT** (ma i segnali **STEREO MIX** non vengono trasmessi dalle uscite digitali).

Uscita MIDI Utilizzare queste uscite (poste nel pannello posteriore) per collegare un sequencer, una batteria elettronica ecc., che potete avviare, arrestare e sincronizzare con l'unità. Vedere "Lavorare con il MIDI" a pagina 37 per ulteriori dettagli.

Ingressi XLR bilanciati

Questi ingressi consentono di collegare microfoni a condensatore (gli stessi tipi utilizzati negli studi di registrazione professionali).

NOTA

Gli ingressi XLR sono cablati con queste assegnazioni: 1=massa, 2=caldo, 3=freddo.

L'alimentazione phantom a +48V permette di alimentare microfoni a condensatore. Senza questa possibilità, molti microfoni di questo tipo non funzionano, (qualche modello però funziona perché utilizza batterie interne).

AVVERTENZA

Non collegare o scollegare mai i microfoni dai connettpri XLR alimentati con Phantom Power onde evitare rumori esplosivi anche di forte intensità.

Non attivare mai l'alimentazione Phantom Power in quei connettori XLR a cui sono collegati microfoni dinamici onde evitare danni l'unità.

Consultare la documentazione del microfono per ulteriori dettagli.

Phantom Power L'interruttore **PHANTOM** può essere impostato ON o OFF per alimentare a +48V i connettori XLR. Non funziona sulle connessioni jack da 1/4".

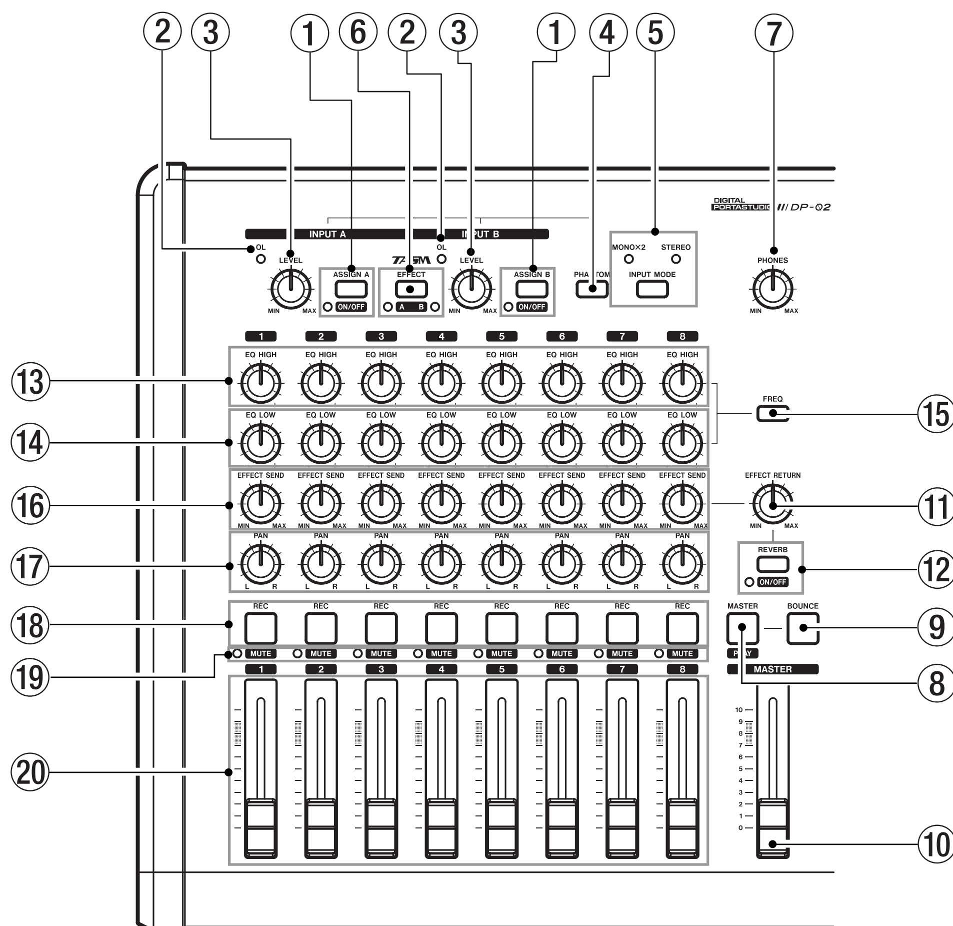
Controlli del livello di ingresso Con molti microfoni, il livello viene impostato girando il controllo in senso orario, così come avviene per i microfoni collegati con i jack da 1/4".

Si ricorda che alcuni microfoni sono più potenti di altri per cui bisogna fare attenzione a regolare il controllo per non provocare saturazioni del segnale.

Caratteristiche del DP-02/DP-02CF

Questa sezione mette in luce le caratteristiche del DP-02 e del DP-02CF.

Pannello superiore



① **ASSIGN (A,B) e ON/OFF**
I tasti **ASSIGN (A,B)** assegnano i segnali di ingresso attraverso gli ingressi **INPUT A** o **B** alle tracce (da **1** a **8**) (vedere "Assegnazione degli ingressi" a pagina 23).

I tasti **ON/OFF** sono usati con il tasto **SHIFT** per attivare/disattivare gli ingressi **INPUT** (**A**,**B**). Quando l'ingresso è attivato, l'indicatore vicino al tasto si accende. Quando è in off, l'indicatore si spegne.

② **OL**
L'indicatore si accende quando il segnale di ingresso è troppo alto.

③ **LEVEL**
Usare questo controllo per regolare il livello di ingresso **INPUT** (**A**,**B**).

④ **PHANTOM**
Questo tasto fornisce la Phantom Power (+48 V) alle prese XLR (**INPUT A**,**B**). La Phantom Power non viene fornita alle prese jack da 1/4".

⑤ **INPUT MODE tasto e indicatori**
Usare questo tasto per selezionare le modalità **MONO X 2** o **STEREO** (vedere "INPUT MODE" a pagina 13).

⑥ **EFFECT / A B (solo DP-02)**
Premendo il tasto **EFFECT** si visualizza la schermata MULTI EFFECT.

Il tasto **A B** è usato con il tasto **SHIFT** per selezionare il segnale di ingresso (**INPUT A** o **B**) con cui il multi-effetto viene usato (vedere "Multi-effetto" cap. 4 "Appendice DP-02" a pagina 59). Quando è selezionato **INPUT A**, l'indicatore vicno alla lettera **A** si accende. Quando è selezionato **INPUT B** l'indicatore vicino alla lettera **B** si accende. Quando entrambi gli indicatori sono spenti, nessun ingresso è selezionato.

⑦ **PHONES**
Controllo per regolare il volume in cuffia.

⑧ **MASTER / PLAY**
Premendo il tasto **MASTER** da solo, si attiva/disattiva la modalità di registrazione master. Quando è su on, questo tasto lampeggia.

Con il tasto **SHIFT**, il tasto **PLAY** (**MASTER**) è usato per attivare/disattivare la modalità riproduzione master. Quando è su on, questo tasto si accende (vedere "Mastering" a pagina 27).

⑨ **BOUNCE**
Attiva/disattiva la modalità Bounce. Quando è su on, questo tasto si accende.

⑩ **MASTER fader**
Regola il livello del segnale stereo in uscita da **LINE OUTPUT** (**L**,**R**), **PHONES** o **DIGITAL OUT**. Inoltre, questo fader regola il livello di registrazione quando si effettua il bounce di una traccia o il mixdown.

⑪ **EFFECT RETURN**
Sul DP-02, questo potenziometro regola il livello dei segnali del ritorno dell'effetto interno o dell'effetto esterno (vedere "Diagramma a blocchi" nel cap. 3 "Specifiche" a pagina 57).

Sul DP-02CF, questo potenziometro regola il livello dei segnali di ritorno dalle prese **RETURN** (**L**,**R**).

⑫ **REVERB e ON/OFF (solo DP-02)**
Il tasto **REVERB** visualizza la schermata REVERB per regolare le impostazioni del riverbero interno.

Il tasto **ON/OFF** è usato con il tasto **SHIFT** per attivare/disattivare il riverbero. Quando è su on, l'indicatore si accende (vedere "Riverbero" a pagina 62).

⑬ **EQ HIGH**
Controlli per regolare il livello delle alte frequenze per ogni traccia.

⑭ **EQ LOW**
Controlli per regolare il livello delle basse frequenze per ogni traccia.

⑮ **FREQ**
Questo tasto visualizza la schermata EQ FREQUENCY per regolare le basse e le alte frequenze (vedere "Impostazioni EQ" a pagina 31).

⑯ **EFFECT SEND**
Controlli per regolare il livello di ogni traccia mandato alla presa **SEND**.

Sul DP-02, questi controlli regolano il livello di ogni traccia mandato agli effetti del riverbero interno.

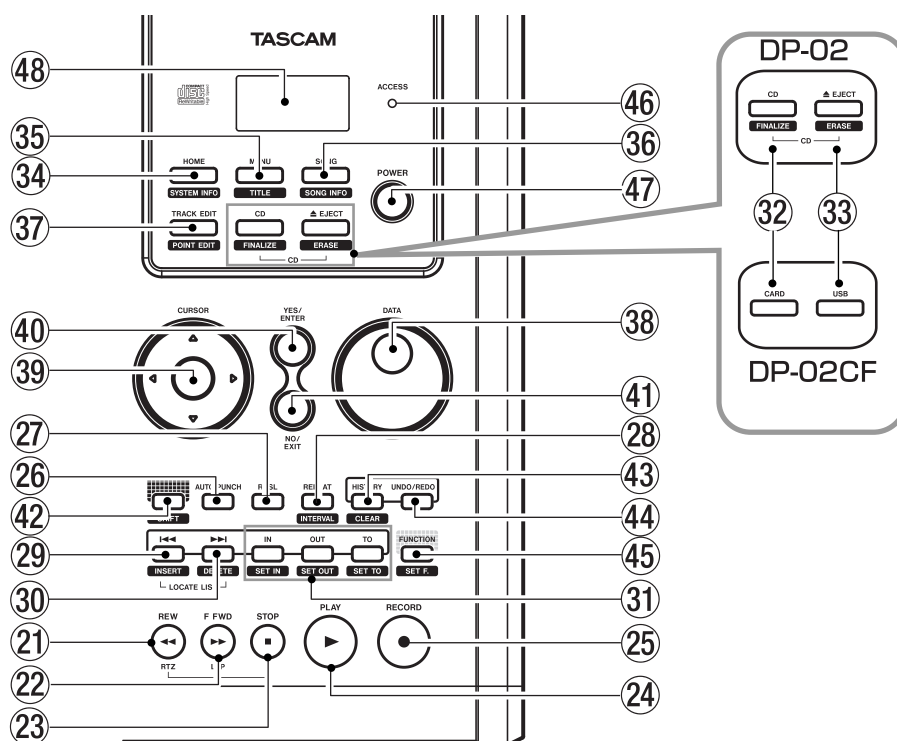
⑰ **PAN**
Controlli per regolare il panning del segnale stereo mixato su ogni traccia.

⑱ **REC**
Premere il tasto **REC** da solo per metter la traccia in modalità standby di registrazione (solo due tracce alla volta possono restare in modalità standby di registrazione). Il tasto lampeggia. Premendo il tasto di nuovo annulla la modalità standby di registrazione (vedere "Registrazione" a pagina 24).

Quando usato con i tasti **ASSIGN**, i tasti **REC** assegnano anche l'ingresso **A** o **B** per le tracce selezionate (①) (vedere "Assegnazione degli ingressi" a pagina 23).

⑲ **MUTE**
Questi tasti sono usati con il tasto **SHIFT** e silenziano il segnale in uscita su ogni traccia. L'indicatore sulla sinistra dei tasti si accende (vedere "Mixdown" a pagina 27).

⑳ **TRACK fader**
Questi fader regolano individualmente il livello di riproduzione di ogni traccia.



㉑ **REW (◀◀) / RTZ**

Quando l'unità è ferma, premere il tasto **REW (◀◀)** per spostare indietro la posizione di riproduzione della song. Quando il tasto è tenuto premuto o premuto ripetutamente, la velocità di riavvolgimento salta a 10, 50, 100, 1000 volte.

Durante la riproduzione di una song, premendo il tasto **REW (◀◀)** si sposta la posizione di riproduzione indietro mentre il tasto è tenuto premuto.

Durante la riproduzione di un CD, premendo il tasto **REW (◀◀)** si salta alla riproduzione della traccia all'inizio.

Il tasto **RTZ** posiziona la riproduzione a zero e pone l'unità in modalità stop (funzione Return To Zero: RTZ). Tenere premuto il tasto **STOP** e premere il tasto **RTZ**.

㉒ **F FWD (▶▶) / LRP**

Quando l'unità è in stop, premere il tasto **F FWD (▶▶)** per spostare avanti la posizione della song. Quando il tasto è tenuto premuto o premuto ripetutamente, la velocità di avanzamento salta a 10, 50, 100, 1000 volte.

Durante la riproduzione di una song, premendo il tasto **F FWD (▶▶)** si sposta la posizione di riproduzione in avanti mentre il tasto è tenuto premuto.

Durante la riproduzione di un CD, premendo il tasto **F FWD (▶▶)** si salta alla posizione di inizio della traccia successiva.

Il tasto **LRP** posiziona la riproduzione nella posizione in cui è iniziata l'ultima registrazione, e pone l'unità in modalità stop (Last Rec Point: LRP). Tenere premuto il tasto **STOP** e premere il tasto **LRP**.

㉓ **STOP (■)**

Questo tasto ferma l'operazione di registrazione, riproduzione, avanzamento, riavvolgimento.

Sul DP-02, questo tasto ferma anche la riproduzione di un CD.

㉔ **PLAY (▶)**

Quando l'unità è in stop, premere questo tasto per iniziare la riproduzione.

Con il tasto **RECORD** tenuto premuto, premere questo tasto per iniziare la registrazione.

Il tasto si accende durante la riproduzione o la registrazione.

Durante la registrazione, premendo questo tasto ferma la registrazione (punch out) e pone l'unità in modalità riproduzione (vedere "Registrazione punch" a pagina 25).

Sul DP-02, questo tasto inizia la riproduzione del CD.

㉕ **RECORD (●)**

Quando l'unità è in stop e quando questo tasto e il tasto **▶ (PLAY)** sono premuti insieme, l'unità inizia la registrazione e il tasto **RECORD** si accende.

Mentre l'unità è in modalità standby di registrazione (questo tasto lampeggia), e quando una song è in riproduzione, premendo questo tasto inizia la registrazione senza fermare la riproduzione (punch in) e questo tasto si accende (vedere "Registrazione punch" a pagina 25).

㉖ **AUTO PUNCH**

Questo tasto attiva/disattiva la modalità Auto Punch. Quando è su on, il tasto si accende (vedere "Registrazione punch" a pagina 32).

㉗ **RHSL**
Questo tasto attiva/disattiva la modalità Rehearsal. Quando è su on, il tasto si accende (vedere “Rehearsal” a pagina 32).

㉘ **REPEAT / INTERVAL**
Il tasto **REPEAT** attiva/disattiva la modalità Repeat. Quando è su on, il tasto si accende e l’unità riproduce in continuazione fra i punti IN e OUT (vedere “Repeat” a pagina 34).

Con il tasto **SHIFT** premuto, il tasto **INTERVAL** è usato per visualizzare la schermata REPEAT INTERVAL e regolare il tempo dell’intervallo di ripetizione da 0.5 a 9.9 secondi (vedere “Impostare l’intervallo di ripetizione” a pagina 35).

㉙ **⏮ / INSERT**
Premendo il tasto ⏮ si salta al marker precedente nella song in riproduzione.

Con il tasto **SHIFT** premuto, il tasto **INSERT** è usato per inserire un marker (vedere “Marker di localizzazione” a pagina 29).

Premendo i tasti ⏮ e ⏭ insieme si visualizza la lista dei marker LOCATION MARK.

Sul DP-02, mentre un CD è in riproduce, premendo il tasto ⏮ si salta all’inizio della traccia.

㉚ **⏭ / DELETE**
Premendo il tasto ⏭ si salta al marker successivo.

Con il tasto **SHIFT** premuto, il tasto **DELETE** è usato per cancellare un marker (vedere “Marker di localizzazione” a pagina 29).

Premendo i tasti ⏮ e ⏭ insieme si visualizza la lista LOCATION MARK.

Sul DP-02, mentre un CD è in riproduce, premendo il tasto ⏭ si salta all’inizio della traccia successiva.

㉛ **IN / SET IN, OUT / SET OUT, TO / SET TO**
Premendo i tasti **IN**, **OUT** o **TO** da soli si spostano i punti IN, OUT o TO.

Con il tasto **SHIFT** premuto, i tasti **SET IN**, **SET OUT**, o **SET TO** sono usati per marcare la posizione corrente di riproduzione in base ai punti IN, OUT o TO (vedere “Marker IN e OUT” a pagina 30).

㉜ **CD / FINALIZE tasto sul DP-02**
Premere il tasto **CD** per visualizzare la schermata CD.

Con il tasto **SHIFT** premuto, il tasto **FINALIZE** è usato per visualizzare la schermata FINALIZE.

CARD tasto sul DP-02CF
Premendo il tasto **CARD** si visualizza la schermata CARD.

㉝ **⏏ EJECT / ERASE tasto sul DP-02**
Questo tasto espelle il CD caricato nell’unità.

Con il tasto **SHIFT** premuto, il tasto **ERASE** è usato per visualizzare la schermata CD-RW ERASE (vedere “Cancellare un CD audio” a pagina 69).

USB tasto on il DP-02CF
Premere questo tasto per visualizzare la schermata USB (vedere “Funzioni Open e Close” a pagina 43).

㉞ **HOME / SYSTEM INFO**
Premere il tasto **HOME** per visualizzare la schermata principale (in qualche schermata, questo tasto non fa nulla).

Con il tasto **SHIFT** premuto, il tasto **SYSTEM INFO** è usato per visualizzare la schermata SYSTEM INFORMATION.

㉟ **MENU / TITLE**
Premere il tasto **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

Con il tasto **SHIFT** premuto, il tasto **TITLE** è usato per visualizzare la schermata TITLE (vedere “Titolazione” a pagina 11).

㊱ **SONG / SONG INFO**
Premere il tasto **SONG** per visualizzare la schermata SONG.

Con il tasto **SHIFT** premuto, il tasto **SONG INFO** è usato per visualizzare la schermata SONG INFORMATION e mostrare le informazioni della song.

㊲ **TRACK EDIT / POINT EDIT**
Premere il tasto **TRACK EDIT** per visualizzare la schermata TRACK EDIT.

Con il tasto **SHIFT** premuto, il tasto **POINT EDIT** è usato per visualizzare la schermata POINT EDIT.

㊳ **DATA**
Usare questo selettore per la selezione di menu o azioni, o regolazioni di valori.

㊴ **CURSOR (◀,▶,▼,▲)**
Usare questi tasti per selezionare un menu o un’azione, o per attivare una selezione.

Il tasto ◀ può essere usato per tornare alla schermata precedente.

㊵ **YES/ENTER**
Usare questo tasto per confermare la selezione o confermare l’azione.

㊶ **NO/EXIT**
Usare questo tasto per uscire dalla schermata corrente e tornare alla schermata precedente, o per annullare la selezione o l’azione.

㊷ **SHIFT**
Questo tasto è sempre usato con un altro tasto, che assume la funzione mostrata nell’etichetta sotto il tasto (nero su arancio).

㊸ **HISTORY / CLEAR**
Premendo il tasto **HISTORY** si visualizza l’elenco HISTORY. Questa schermata è usata per “undo” o “redo” effettuati varie volte (vedere “Annullamento/ Ripristino di azioni insieme” a pagina 26).

Con il tasto **SHIFT**, il tasto **CLEAR** è usato per

cancellare le parti audio inutilizzate e le history (azioni) (vedere “Distruggere dati inutilizzati” a pagina 26.)

㊹ **UNDO/REDO**
Questo tasto è usato per le azioni di “undo” o “redo” (vedere “Annullamento/Ripristino di un’operazione” a pagina 25).

㊺ **FUNCTION / SET.F**
Il tasto **FUNCTION** può essere usato come scorciatoia quando è assegnato a un’azione. Dopo l’assegnazione, premendo il tasto si richiama l’azione direttamente.

Per assegnare il tasto **FUNCTION**, con il tasto **SHIFT** premuto, premere il tasto **SET.F** per visualizzare la schermata con l’elenco delle azioni SET FUNCTION. Selezionare un’azione della lista e premere **YES/ENTER** per assegnare l’azione al tasto **FUNCTION**.

㊻ **ACCESS**
Sul DP-02, questo indicatore si accende o lampeggia quando l’unità sta scrivendo o importando dati al CD-R/CD-RW drive o all’hard disk.

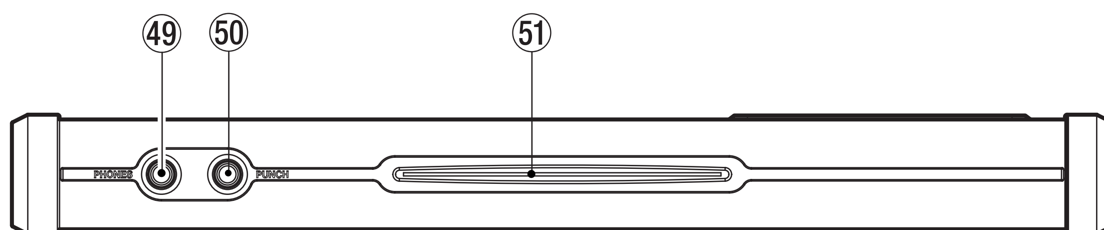
Sul DP-02CF, questo indicatore si accende o lampeggia quando l’unità sta scrivendo o importando dati alla card CF.

㊼ **POWER**
Premere l’interruttore per accendere/spegnere l’unità. Mentre l’unità è operativa, l’interruttore **POWER** si accende.

Per spegnere l’alimentazione, premere questo tasto finché appare DIGITAL PORTA STUDIO (vedere “Spegnimento dell’unità” a pagina 10).

㊽ **LCD display**
Visualizza lo stato corrente dell’unità, così come i menu o le impostazioni.

Pannello frontale



㊾ **PHONES (jack 1/4”)**
Collegare a questa presa una cuffia standard con jack stereo da 1/4”. Regolare il volume con il controllo del livello sul pannello superiore.

㊿ **PUNCH (jack 1/4”)**
Si può collegare un pedale standard per il “punch-in”, come il TASCAM RC-30P.

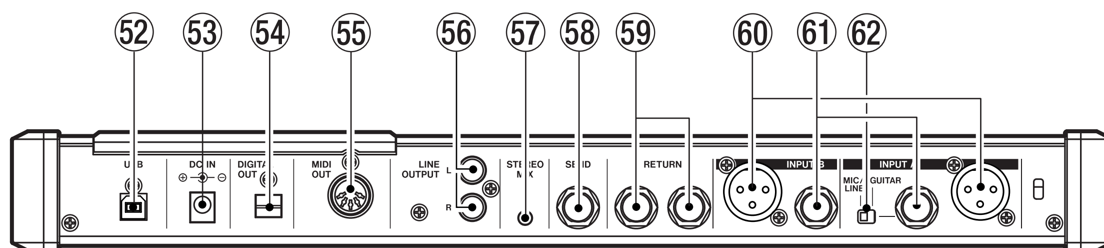
SUGGERIMENTO

Il pedale è utile per registrare a mani libere, per esempio quando si suona una chitarra.

Usare il pedale per registrazioni punch in e punch out (ovvero, start e stop della registrazione “al volo”).

51 **Disc slot (sul DP-02)**
I dischi dovrebbero essere inseriti con l’etichetta rivolta verso l’alto in questa apertura.

Pannello posteriore



52 **USB**
Un cavo USB è collegato al computer per importare o esportare files dall'unità al computer (vedere "Utilizzare la connessione USB" a pagina 42).

NOTA

Quando l'unità è collegata al PC usando questa presa, la partizione FAT sul supporto è l'unico dispositivo riconoscibile.

53 **DC IN**
L'alimentatore AC (PS-1225L) va collegato qui.

54 **DIGITAL OUT (OPTICAL)**
I segnali stereo mixati sono in formato S/PDIF.

55 **MIDI OUT**
I segnali MIDI come MIDI Clock, MIDI Time Code e Song Position Pointer sono disponibili qui.

56 **LINE OUT (L,R) (RCA)**
I segnali analogici mixati sono in uscita su queste prese.

57 **STEREO MIX**
I segnali di ingresso attraverso questa presa minijack stereo da 1/8" sono mixati in stereo e in uscita dalle prese **LINE OUTPUT** o **PHONES**.

58 **SEND**
Il segnale EFFECT SEND è in uscita su questa presa.

59 **RETURN**
Il segnale di ritorno stereo dall'effetto esterno va collegato a questa presa jack.

60 **INPUT A / INPUT B (XLR)**
Questi connettori XLR sono ingressi analogici bilanciati.

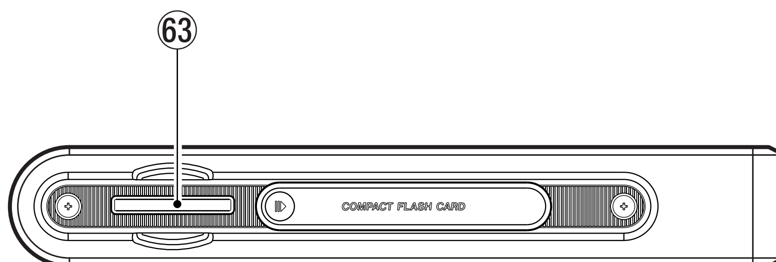
Quando **PHANTOM** è su on, questi connettori forniscono una tensione di 48 V.

61 **INPUT A/INPUT B**
Queste prese da 1/4" sono ingressi analogici sbilanciati.

La presa **INPUT A** può essere collegata a una chitarra direttamente.

62 **GUITAR, MIC / LINE**
Questo interruttore imposta la selezione per **GUITAR** o **MIC / LINE** per selezionare che tipo di segnale in ingresso è collegato alla presa **INPUT A**.

Pannello laterale (solo DP-02CF)



63 **Compact Flash card slot (sul DP-02CF)**
Inserire una card CF card dentro questa apertura.

Dopo l'inserimento della card, assicurarsi che lo sportellino sia chiuso. Se è aperto, il DP-02CF non può essere operativo.

Gestione delle song

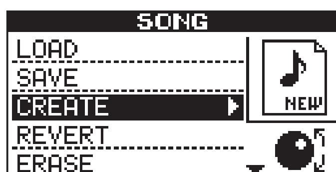
Questa sezione insegna come creare una nuova song e a gestirne le informazioni di base (rinomina, cancellazione, copia, ecc.). Per maggiori informazioni sulla gestione dell'hard disk e sulle caratteristiche avanzate delle song, vedere "Gestione dell'hard disk" a pagina 38 e "Gestione avanzata delle song" a pagina 41.

NOTA

Come altre apparecchiature audio, si intende per "song", anche la registrazione di un solo strumento o del semplice parlato.

Creare una nuova song

1. **Premere il tasto SONG per selezionare il menu SONG.**



Se l'azione CREATE non è evidenziata, usare il selettore DATA o il cursore (▲/▼) per farlo.

2. **Premere il tasto YES/ENTER o ▶. Il display mostra:**



3. **Inserire il titolo come spiegato al paragrafo "Titolazione" a pagina 11.**
4. **Premere YES/ENTER per creare la song. La song corrente viene memorizzata anche se la nuova song non è stata creata.**

SUGGERIMENTO

Si può rinominare una song premendo contemporaneamente i tasti SHIFT e MENU per editare il titolo della song attiva.

Quando la creazione di una song è terminata, il display torna alla schermata SONG.

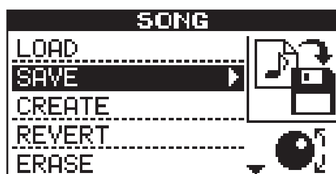
Salvataggio delle song

L'unità non salva automaticamente il materiale audio registrato come parte di una song. È bene quindi abituarsi ad eseguire salvataggi manuali molto frequenti.

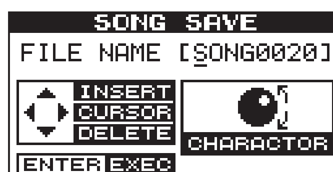
NOTA

Una "song" non comprende solo i file audio registrati, ma include anche l'editing, le impostazioni ecc.

1. **Premere il tasto SONG , usare il selettore DATA o il cursore (▲/▼) per evidenziare l'azione SAVE.**



2. **Premere il tasto YES/ENTER o ▶. Il display mostra:**



3. **Rinominare il file se si vuole memorizzarlo con un nome diverso e premere il tasto YES/ENTER, o semplicemente premere YES/ENTER per salvare il file nell'hard disk.**

La schermata mostra un messaggio, Storing Song durante il salvataggio.

Ripristinare l'ultima versione

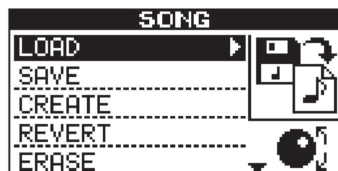
L'opzione REVERT (che segue l'opzione SAVE nel menu SONG), consente di annullare tutti i cambiamenti effettuati dopo l'ultimo salvataggio.

Quando si seleziona REVERT, viene mostrato il titolo della song. Premere **YES/ENTER** per ritornare all'ultima versione salvata, o **NO/EXIT** per annullare questa l'azione.

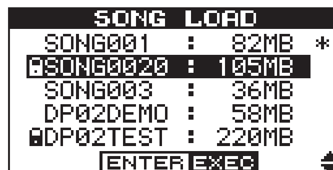
Caricare una song salvata

Naturalmente salvare una song non è di nessuna utilità se poi non può essere caricata di nuovo in memoria.

1. Premere il tasto SONG e usare il selettore DATA o il cursore (▲/▼) per evidenziare la voce di menu LOAD.



2. Premere il tasto YES/ENTER o ►.



3. Usare il selettore DATA o il cursore (▲/▼) per selezionare al song da caricare e premere YES/ENTER.

Se il simbolo * appare vicino alla song, la song è già caricata. La song corrente viene salvata, e la song selezionata caricata.

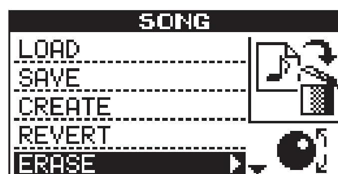
Cancellare una song

ATTENZIONE

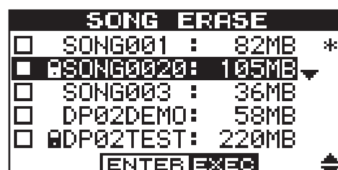
Cancellare una song solo se non serve più (l'operazione non è annullabile!). In alternativa si può utilizzare la connessione USB per trasferire i dati su PC prima di cancellarli definitivamente.

Se l'hard disk è pieno o una song non serve più, si può cancellarla.

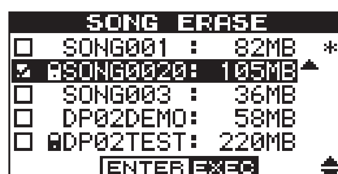
1. Dal menu SONG, selezionare l'azione ERASE:



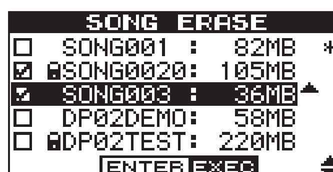
2. Selezionare una song che volete cancellare usando il cursore (▲/▼) o il selettore DATA.



3. Una volta deciso, ruotare il selettore DATA in senso orario per confermare la song da cancellare. Il simbolo √ appare sul quadratino.



Ripetere i passi 2 e 3 per selezioni multiple.

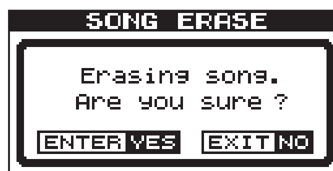


Se si vuole cancellare la selezione, ruotare il selettore DATA in senso antiorario sulla song evidenziata. Il simbolo √ sul quadratino scompare.

SUGGERIMENTO

Una freccia (su o giù) appare alla destra della song evidenziata. Una freccia in giù indica che si può ruotare il selettore DATA in senso orario per confermare la selezione. Una freccia in su indica che si può ruotare il selettore in senso antiorario per cancellare la selezione.

4. Premere YES/ENTER. Verrà chiesta la conferma (Are you sure?).



5. Premere YES/ENTER per cancellare la song o NO/EXIT per cancellare l'operazione.

Se cancellate la song corrente, la prima song della lista verrà automaticamente caricata.

SUGGERIMENTO

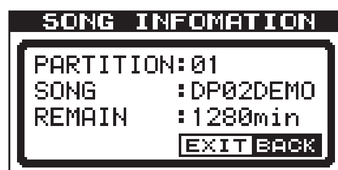
Questo metodo di lavoro viene applicato anche in alcune altre operazioni (per esempio di copia ecc.).

Si possono cancellare tutte le song mostrate, e una nuova song viene creata automaticamente. C'è sempre almeno una song nella partizione (per maggiori informazioni circa le partizioni, vedere "Gestione del disco/card CF" a pagina 38).

Informazioni sulla song

Si può visualizzare la titolo, la partizione di lavoro attiva e il tempo di registrazione ancora disponibile dal display iniziale (Home).

Dal display iniziale, premere e trattenere il tasto **SHIFT** e premere il tasto **SONG**. Il display mostra:



La partition attiva (PARTITION), il titolo della song (SONG) e il tempo di registrazione ancora disponibile (REMAIN) in minuti.

Premendo il tasto **NO/EXIT** si torna alla schermata principale.

Altre operazioni sulle song

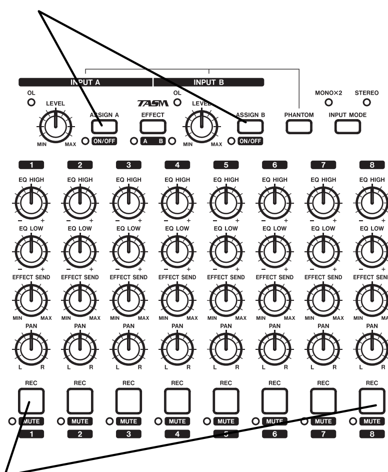
Altre operazioni sulle song sono descritte nel paragrafo “Gestione avanzata delle song” a pagina 41.

Assegnazione degli ingressi

Per assegnazione degli ingressi si intende l’abbinamento dei segnali dai due ingressi alle tracce.

Si possono registrare solo due tracce audio alla volta. Questo significa che lo stesso ingresso a due tracce allo stesso tempo (non si può utilizzare l’altro ingresso) o i due ingressi possono essere assegnati a tracce diverse. Non è consentito assegnare entrambi gli ingressi alla stessa traccia nello stesso tempo.

Tasti ASSIGN



8 tasti REC

1. **Premere e trattenere il tasto ASSIGN corrispondente all’ingresso da assegnare (A o B).**

SUGGERIMENTO

Premere e trattenere il tasto SHIFT e il tasto ASSIGN (A o B) per attivare o disattivare gli ingressi come mostrato dai rispettivi led. Si consiglia di disattivare gli ingressi non utilizzati per ridurre il rumore.

2. **Mentre si tiene premuto il tasto ASSIGN, premere il tasto REC della traccia alla quale si vuole assegnare l’ingresso. Il tasto REC lampeggia rapidamente.**

Se si vuole assegnare l’ingresso ad un’altra traccia, prima bisogna cancellare l’assegnamento della precedente (vedi sotto) e di seguito riassegnare l’ingresso.

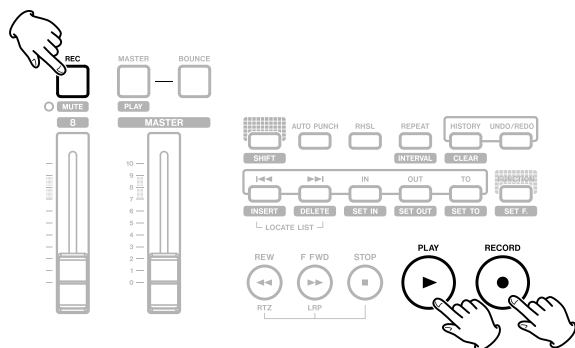
Notare che il tasto **REC** della prima traccia alla quale era stato assegnato l’ingresso, lampeggia quando si tiene premuto il tasto **ASSIGN**.

■ Annullare un’assegnazione

Tenere premuto il tasto **ASSIGN** per rilevare l’assegnazione attiva e annullare l’assegnazione premendo il tasto **REC** lampeggiante (che immediatamente smetterà di lampeggiare).

Registrazione

Una volta collegata la sorgente audio e assegnati gli ingressi alle tracce, potete iniziare a registrare.



1. **Premere il tasto REC della traccia da registrare, che inizia a lampeggiare lentamente (questa operazione è chiamata "armare la traccia").**
2. **Premere e trattenere il tasto RECORD (●) e premere il tasto PLAY (▶).**

   Il tasto RECORD (●) lampeggia, e quello verde del tasto PLAY (▶) si accende. Il tasto REC della traccia smette di lampeggiare e resta acceso.
3. **Premere STOP quando la registrazione è finita..**
4. **Per tornare al punto in cui era iniziata la registrazione, premere e trattenere il tasto STOP e premere il tasto F FWD (LRP = Last Rec Point).**

   Ter tornare al punto di inizio (zero point), premere e trattenere il tasto STOP e premere il tasto REW (RTZ = Return To Zero).
5. **Premere PLAY (▶) per ascoltare la traccia registrata.**

   Utilizzare il fader della traccia e quello MASTER (rosso) per regolare il livello di ascolto.

NOTA

I fader e altri controlli del mixer, regolano il volume di uscita delle tracce registrate e non del livello del segnale in ingresso.

Il controllo del pan stabilisce la posizione nel fronte stereo creata dalle casse destra e sinistra (o tramite la cuffia). Il raggiungimento della posizione centrale è sottolineato da un "click" udibile durante la rotazione del potenziometro del pan.

I controlli di equalizzazione EQ HIGH e EQ LOW , operano in modo del tutto analogo per i toni bassi e per quelli alti. La posizione centrale, anch'essa sottolineata da un "click" udibile, indica che per quella banda di frequenza non sono stati impostati tagli o enfasi.

SUGGERIMENTO

È possibile variare l'impostazione dei controlli di equalizzazione Alti e Bassi. Vedere "Impostazioni EQ" a pagina 31 per ulteriori dettagli.

Se non si è soddisfatti della registrazione ottenuta si può ritornare al punto originale di inizio e ripetere il processo.

Quando invece il risultato ottenuto è soddisfacente potete "disarmare la traccia" ed eseguire il processo su altre nuove tracce. Ricordarsi anche di riassegnare gli ingressi alle nuove tracce in registrazione.

Premere per qualche istante i tasti REW o F FWD e poi rilasciarli per spostarsi lungo la traccia (come nei classici registratori a cassette). Premere e trattenere questi tasti per aumentare la velocità. Premere STOP per fermare il riavvolgimento.

Altre caratteristiche avanzate

L'unità offre molte caratteristiche avanzate che potreste utilizzare più avanti. Senza entrare nei dettagli, ve ne presentiamo alcune qui di seguito.

Utilizzo dei marker per localizzare la posizione

Sebbene la sezione "Registrazione" a pagina 24 indichi come muoversi lungo una traccia, l'unità consente di "saltare" da un punto all'altro utilizzando marker (veri e propri indici) di localizzazione.

Vedere "Localizzazione" a pagina 29 per ulteriori dettagli.

Registrazione punch

Quando si parla di registrazione "punch", si intende il passaggio da riproduzione a registrazione ("punching in") senza fermare l'esecuzione della song, cosí come il passaggio dalla registrazione alla riproduzione ("punching out") sempre senza arrestare l'esecuzione della song.

L'unità consente le operazioni di punching in tre diverse modalità:

Quando almeno una traccia è "armata" (il tasto **REC** lampeggia), e una song è in riproduzione, premere il tasto di trasporto **RECORD (●)** per eseguire il "punch in".

Durante la registrazione premere il tasto **PLAY (▶)** per eseguire il "punch out".

Premendo un pedale collegato al jack **PUNCH**, consente di passare da riproduzione e registrazione (e viceversa) se almeno una traccia è "armata" per la registrazione.

Automatizzare il processo di "punch" impostandone in precedenza i punti IN e OUT (vedere "Punti IN e OUT" a pagina 30 e "Punching" a pagina 32.

Bouncing

L'unità consente di registrare otto tracce. Cosa succede se è necessario registrare più di otto strumenti?

L'unità consente di riprodurre il mix stereo in due tracce, mentre si utilizzano le altre. Vedere "Bouncing" a pagina 34 per ulteriori dettagli.

Modificare le tracce

Il DP-02 è un registratore su hard disk e il DP-02CF è un registratore su card Compact Flash. Ci sono pertanto molte opzioni disponibili per l'editing che sarebbero difficili se non impossibili in un tradizionale registratore a nastro.

Vedere "Editing della traccia" a pagina 47 per i dettagli circa le operazioni di copia, taglia, incolla ecc. che sono possibili su entrambe le unità.

Annullamento/ripristino di un'operazione

Se si commettono degli errori, molte volte si possono annullare. Questo include anche le operazioni di editing della traccia descritte qui, così come molte delle comuni operazioni (inclusa la registrazione).

Inoltre, se si commette l'errore di annullare un'operazione, si può ripristinare l'operazione (in pratica, si effettua nuovamente l'operazione).

NOTA

Bisogna che sia stata effettuata almeno un'operazione annullabile o ripristinabile per poter usare questa funzione.

■ Annullare l'ultima azione e ripristinarla

Usare il tasto **UNDO/ REDO** per annullare l'ultima azione annullabile.

1. **Premere UNDO/ REDO. Un messaggio appare brevemente, e il tasto si accende.**
2. **Premere UNDO/ REDO di nuovo per ripristinare l' ultima azione ripristinabile. La luce si spegne.**

Quando **UNDO/ REDO** è acceso, e viene premuto il tasto **HISTORY**, appare la schermata HISTORY. Il tasto **UNDO/ REDO** si spegne e si accende il tasto **HISTORY**.

Annullamento/ripristino di azioni insieme

È possibile annullare molte azioni insieme (multi-undo) o ripristinare molte azioni insieme (multi-redo) usando il tasto **HISTORY**.

1. **Premere HISTORY. La lista della "storia" appare:**



Un asterisco (*) viene mostrato alla destra dell'azione corrente.

Quando si annulla un'azione (o evento), si annulla l'azione evidenziata e tutte le azione prima.

Quando si ripristina un'azione (o evento), si ripristina l'azione evidenziata e tutte le azioni dopo.

NOTA

La numerazione degli eventi inizia da -START UP- 0 sul fondo della lista history (non si può modificare la lista). La riga in alto è l'evento più recente.



2. **Usare il selettore DATA per scorrere la lista fino a raggiungere l'azione che si vuole annullare o ripristinare (insieme a tutte le azioni che sono state effettuate).**

3. **Premere YES/ENTER per confermare l'azione "multi-undo" o "multi-redo".**

Il display torna alla schermata principale e lo stato dell'unità cambia allo stato immediatamente dopo o prima l'operazione evidenziata nella lista.

Il tasto HISTORY si accende.

Per cancellare la funzione HISTORY, selezionare l'evento più recente (l'azione più in alto nella lista) e premere YES/ENTER. Il display torna alla schermata principale e il tasto HISTORY si spegne.

Dopo avere effettuato un multi-undo e quando viene effettuata una nuova azione da menu (copia, taglia ecc.), tutte le azioni ripristinabili sono cancellate e la nuova azione diventa l'azione più recente annullabile della lista history.

Quando il tasto **HISTORY** è acceso e quando viene effettuato un "undo" usando il tasto **UNDO/REDO**, anche il tasto **UNDO/REDO** si accende. Quando due tasti sono accesi e quando viene effettuato un "redo" il tasto **UNDO/REDO** si spegne. Il tasto **HISTORY** rimane acceso.

NOTA

Non si può usare il tasto UNDO/REDO quando è visibile la schermata UNDO HISTORY.

ATTENZIONE

Quando si spegne l'unità vengono salvate solo le 500 operazioni più recenti. Ogni operazione oltre la 500ma viene ignorata.

Distruggere dati inutilizzati

Siccome una song non è soltanto composta da parti che si ascoltano, ma anche da parti audio non utilizzate (vedere "Editing della traccia" a pagina 47), potrebbero esserci operazioni della "history" come taglio, copia ecc. che si vuole cancellare per non sprecare spazio su disco o sulla card CF.

ATTENZIONE

Questa operazione non può essere annullata. Effettuarla solo quando si è certi di voler distruggere dati inutilizzati.

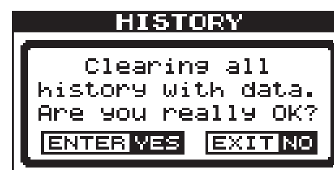
Si possono distruggere dati inutilizzati e tutte le "storie operative" dalla song in uso.

1. **Premere e tenere premuto il tasto SHIFT e premere il tasto CLEAR. Questa azione porta alla schermata HISTORY nel modo seguente:**



2. **Premere YES/ENTER per distruggere i dati inutilizzati e la storia operativa o NO/EXIT per cancellare l'operazione.**

Quando YES/ENTER è premuto, l'unità mostra un messaggio di conferma.



3. **Premere YES/ENTER per procedere alla distruzione dei dati.**

Mixaggio e mastering

Queste sono le ultime operazioni (da effettuare dopo aver registrato una song), che permettono di eseguire il materiale audio in un registratore stereo, esportarlo in un file WAV per ulteriori interventi, archiviarlo ecc. (vedere "Esportare la traccia stereo master" a pagina 47).

Mixaggio

Questa è l'attività che trasforma il materiale audio registrato in una canzone vera e propria dove l'abilità del fonico risulta determinante affinché il suono sia equilibrato in tutte le sue componenti.

SUGGERIMENTO

I più importanti strumenti per il mixaggio sono nelle vostre mani.

Utilizzare gli otto fader per regolare il livello delle tracce, il fader **MASTER** (rosso) per regolare il volume generale della song e stare attenti ai meter **L** e **R**, situati a destra nel display, per assicurarsi che il mixaggio non sia troppo alto con occasionali distorsioni e suono sgradevole.

SUGGERIMENTO

Non tenere sempre gli stessi livelli di una traccia durante tutta la song (usare, per esempio un crescendo per un assolo di chitarra).

Utilizzare i controlli di equalizzazione **EQ HIGH** e **EQ LOW** per aggiungere o togliere frequenze alte o basse alle tracce individuali.

Se al DP-02/DP-02CF è collegato un processore di effetti esterno ai connettori **SEND** e **RETURN**, regolare il livello **EFFECT SEND** per ciascuna traccia per dosare la quantità di effetto da applicare. Utilizzare il controllo **EFFECT RETURN** per regolare la quantità di effetto ritornata al mixaggio.

NOTA

Sul DP-02 si può utilizzare un processore di effetti interno anziché esterno (vedere "Riverbero" a pagina 62).

Utilizzare il controllo **PAN** per distribuire l'esecuzione di ciascuna traccia lungo il fronte stereo del mixaggio.

Per eliminare la riproduzione di una traccia, utilizzare il tasto **SHIFT** e il tasto **REC** della traccia per silenziare (il led arancione **MUTE** della traccia si accende), o riattivare la traccia.

SUGGERIMENTO

Se ci sono due tracce con versioni diverse della stessa parte, con la funzione mute è facile compararle.

NOTA

I meter mostrano il livello del segnale registrato sulla traccia, non il livello mandato dalla traccia.

Mastering

Quando siete soddisfatti del mixaggio è il momento di passare alla masterizzazione. Si creeranno due tracce stereo master che iniziano a 00:00:00:00 ("punto zero") e continuano fino alla fine della song ("punto OUT").

Il mix master stereo viene salvato come parte della song.

NOTA

Una song può contenere solo un mix master stereo.

Prima di iniziare la procedura di masterizzazione, è necessario impostare il punto OUT, dove il processo terminerà. Vedere "Punti IN e OUT" a pagina 30 per ulteriori dettagli.

NOTA

Mentre l'unità è in modalità masterizzazione, un certo numero di funzioni non è disponibile. Se si cerca di eseguire una di queste, un messaggio avverte che attualmente è attiva la modalità di masterizzazione.

1. **Premere il tasto il MASTER che lampeggerà.**
2. **Premere e trattenere il tasto RECORD (●) e premere il tasto PLAY (▶) . La registrazione inizia sulle tracce stereo master (i tasti RECORD (●) e PLAY (▶) sono accesi).**

   Eseguire il mixaggio già provato in precedenza (movimento di fader, pan, ecc.). Queste operazioni agiscono direttamente sul mixaggio finale registrato sulle tracce stereo master. Quando la riproduzione raggiunge il punto OUT la registrazione si arresta.

NOTA

Si possono ascoltare tutti i segnali ricevuti agli ingressi STEREO MIX, ma non possono essere registrati sulle tracce master.

3. **Premere e tenere premuto il tasto SHIFT e premere il tasto PLAY (▶) in modo che resti acceso. Quando si preme PLAY (MASTER), si può sentire il master stereo mix appena creato. Questo mix è presente sulle uscite analogica e digitale, e si può registrare con un registratore stereo.**

NOTA

Si noti che mentre il tasto PLAY (MASTER) è acceso stabilmente, non si possono utilizzare i controlli del mixer,

tranne il fader MASTER e i tasti REW, F FWD e STOP.

4. **Se siete soddisfatti del mixaggio potete uscire dalla modalità di mastering premendo e tenendo premuto il tasto SHIFT e premendo il tasto PLAY (MASTER) finché il tasto si spegne.**

   Se invece volete rieseguire il mixaggio, premete il tasto MASTER finché non lampeggia, e registrate nuovamente. Il nuovo mixaggio sovrascriverà quello vecchio.

SUGGERIMENTO

Se si vuole salvare il mixaggio come file, è necessario trasferirlo attraverso la porta USB a un PC (vedere "Esportare la traccia stereo master" a pagina 47).

Se una song ha un mixaggio stereo master registrato e salvato, si può riprodurlo quando la song è caricata in memoria premendo e tenendo premuto il tasto **SHIFT** e premendo il tasto **PLAY (MASTER)** finché il tasto resta acceso, poi premendo **PLAY** (▶).

Gli ingressi **STEREO MIX** sono direttamente assegnati alle uscite analogiche. Collegare a questi ingressi strumenti MIDI sincronizzati, i cui segnali saranno sommati alle uscite analogiche a quelli del mixaggio master stereo, con la possibilità di essere registrati da un registratore stereo esterno (CD, MD, a cassette o da un programma audio su PC). Gli strumenti collegati agli ingressi **STEREO MIX** non sono direttamente controllabili dall'unità.

Il mixaggio stereo master può essere "clonato" in una coppia di tracce stereo (vedere "CLONE Traccia, duplicare una traccia)" a pagina 51).

Le operazioni descritte in questa sezione sono forse meno utilizzate di quelle trattate in precedenza, ma comunque molto utili nell'utilizzo dell'unità.

Localizzazione

Questo paragrafo indica le procedure per "saltare" da una parte all'altra della song.

Localizzazione diretta

L'unità visualizza la posizione corrente nella parte superiore del display nel formato: ore:minuti:secondi:frame.
Ci sono 30 frame in un secondo.

NOTA

L'unità può visualizzare il tempo anche nel formato "misure e movimenti" (bar e beat). Vedere "Lavorare in misure e movimenti)" a pagina 35 per ulteriori dettagli.

Dalla schermata iniziale quando l'unità è fermo, ruotare il selettore **DATA**, finché le informazioni di localizzazione non lampeggiano.

Utilizzare i tasti ◀ e ▶ per muovere il cursore sottolineato tra i vari campi del localizzatore del tempo posto nella parte superiore del display. In questo esempio, è selezionato il campo dei secondi.



Utilizzare il selettore **DATA** per cambiare il valore del campo evidenziato dal cursore "sottolineato" utilizzate il selettore **DATA**. Scorrere tutti i possibili valori da 0 a 59 aggiunge un minuto al tempo totale. Come selettore **DATA** viene ruotata il campo "frame" inizia a lampeggiare. Se il selettore DATA non viene ruotata per alcuni secondi o se si preme il tasto **YES/ENTER**, il campo evidenziato smette di lampeggiare.

Se si vuole editare il valore di un'altro campo, utilizzare i cursori per muoversi da un campo all'altro e utilizzare il selettore DATA come indicato.

Premere il tasto Premere **PLAY** (▶) per far partire la riproduzione dalla posizione temporale selezionata.

Marker di localizzazione

L'unità può memorizzare fino a 999 marker (indici) di localizzazione per song per individuare l'inizio di una strofa, l'entrata dell'assolo ecc.

■ Impostare un marker

A unità ferma, tenendo il tasto **SHIFT** premere il tasto **INSERT** nel punto in cui si vuole inserire un nuovo marker.

I marker sono visualizzati nella seconda riga del display iniziale. Il numero del marker visualizzato è quello immediatamente prima della posizione attuale della song. Nell' esempio qui sotto, "MARK023" indica il 23mo marker nella song selezionata.



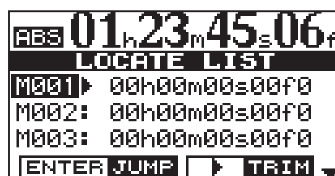
NOTA

I marker sono numerati nell'ordine in cui vengono inseriti e non secondo la posizione nella song. Il marker 999 potrebbe quindi apparire in una song prima del marker 001.

■ Spostarsi fra i marker

Premere e rilasciare i tasti ⏮ o ⏭ per spostarsi al marker precedente o successivo. Funziona durante la riproduzione, in stop o "riavvolgendo", ma non in registrazione.

In alternativa, tenere premuto entrambi i tasti **LOCATE LIST** insieme per mostrare la lista dei marker:



Usare il selettore **DATA** o il cursore (▲/▼) per scegliere un marker (sono elencati nell'ordine in cui appaiono nella song) e premere **YES/ENTER** per saltare su quel marker.

■ Cancellare un marker

Fermare la riproduzione (o la registrazione), localizzare il marker da cancellare, tenere premuto il tasto **SHIFT** e premere il tasto **DELETE**.

NOTA

Operazione non annullabile.

■ Editare un marker

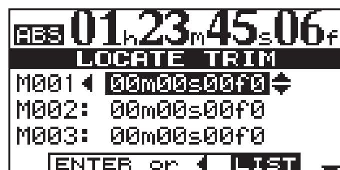
Se si sbaglia ad inserire un marker si può cambiare facilmente la sua posizione temporale.

SUGGERIMENTO

Questo è comunemente chiamato "trimming".

1. Premere e tenere premuti entrambi i tasti LOCATE LIST insieme per mostrare la lista dei marker.

2. Usare il selettore DATA per selezionare un marker e premere il cursore ▶ per selezionare la schermata LOCATE TRIM.



NOTA

I marker sono mostrati nell'ordine in cui appaiono nella song, non secondo il numero.

3. Usare il selettore per spostare il marker indietro e avanti di 1/10 frame (la cifra più a destra del numero). Non si può spostare un marker in avanti dopo il successivo marker nella lista o indietro prima del precedente marker nella lista.

SUGGERIMENTO

1/10 frame equivale a 1/300 di secondo, circa 3,3 millisecondi.

4. Una volta effettuato, premere YES/ENTER o NO/EXIT per tornare alla schermata LOCATE TRIM.

Marker IN e OUT

Questi marker sono utilizzati per impostare i punti di inizio e fine registrazione punch, per riproduzione ripetitiva o per editing della traccia. Questi marker possono essere impostati sia a unità ferma, in riproduzione o registrazione.

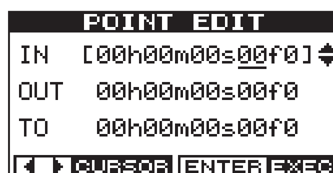
Impostare i marker IN e OUT premendo e tenendo premuto il tasto **SHIFT** e premendo i tasti **SET IN** o **SET OUT** nei punti desiderati.

NOTA

I punti IN e OUT sono anche utilizzati (così come il punto TO, impostato e utilizzato allo stesso modo), in fase di editing della traccia..

Localizzare i punti IN e OUT premendo semplicemente **IN** e **OUT**.

Aumentare la precisione della posizione dei punti IN e OUT premendo e tenendo premuto **SHIFT** e premendo **POINT EDIT**:



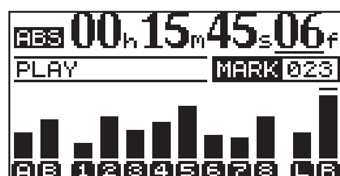
Editare il punto con la precisione di 1/10 di frame, utilizzando il selettore **DATA** e cursori freccia come per la localizzazione diretta a pagina 29.

Premere **YES/ENTER** per terminare.

Uso dei meter

I meter sono uno strumento importante per valutare le caratteristiche della registrazione sul unità. Ecco alcuni suggerimenti sul loro utilizzo.

I meter visualizzano i segnali provenienti sia dal unità che da apparecchiature esterne collegate. Se i meter sono in attività, ma non si sente nulla, significa che qualcosa non va nel livello del sistema di monitoraggio.



Per prima cosa i meter non devono lavorare sempre al limite della loro estensione. In questo caso significa che il livello è troppo alto e potrebbe provocare sgradevoli distorsioni del segnale audio in uscita. La distorsione digitale è da evitare (quella della chitarra no!).

Meter di ingresso

Questi meter (**A** e **B**) mostrano il livello del segnale in ingresso al unità. Regolare il livello tramite i controlli del pannello frontale o direttamente sullo strumento (se possibile).

Meter della traccia

Questi meter (da **1** a **8**) mostrano il volume del segnale registrato sulla traccia (sia "armata" che in registrazione). Si ricorda che il fader non controlla il livello del segnale mandato alla traccia e non influenza quindi l'attività del meter.

Meter master

Questi meter (**L** e **R**) mostrano il livello dell'uscita master. Il fader **MASTER** controlla l'attività (e quindi il livello) di questi meter.

Impostazioni EQ

Nell' unità, si può impostare la frequenza alla quale i controlli **EQ HIGH** e **EQ LOW** lavorano, individualmente per ogni canale.

SUGGERIMENTO

Questo può enfatizzare alcune parti della registrazione su ciascuna traccia.

1. Premere il tasto FREQ. Il display mostra:

EQ FREQUENCY

	1	2	3	4
H	10k	10k	10k	10k
L	100	100	100	100
	5	**6**	**7**	**8**
H	10k	10k	10k	10k
L	100	100	100	100

2. Usare i tasti cursore per evidenziare la frequenza che volete modificare e il selettore per impostare questi parametri.

H (High) Questo è il controllo per la frequenza alta. Scegliere da 1.7 a 18 kHz.

L (Low) Questo è il controllo della frequenza bassa. Scegliere da 32 Hz a 1.6 kHz.

Punching

Come citato in “Registrazione Punch” a pagina 22, l’unità dispone di due modi manuali cambiare da riproduzione a registrazione: utilizzando i tasti PLAY (▶) e RECORD (●) , e il pedale. Esiste però anche la modalità punch, descritta in questo paragrafo.

Rehearsal

La modalità auto-punch permette di eseguire delle prove prima di fare la registrazione vera e propria.

SUGGERIMENTO

Il tasto RHSL (con AUTO PUNCH spento) consente di simulare una registrazione senza effettivamente salvarla su hard disk.

1. **Per prima cosa, impostare i punti IN e OUT (Marker IN e OUT” a pagina 30) che determinano l’inizio e la fine della registrazione da eseguire.**
2. **Assegnare uno o più ingressi a una o più tracce (Assegnazione degli ingressi” a pagina 23), e “armarle” per la registrazione (premere il tasto REC che inizia a lampeggiare).**

SUGGERIMENTO

Se si sta correggendo un errore, assicurarsi di utilizzare lo stesso timbro (stessa impostazione effetti ecc.).

3. **Premere il tasto AUTO PUNCH che si accende.**
4. **Premere il tasto RHSL (rehearsal) che si accende.**
5. **Premere il tasto PLAY (▶).**

   La riproduzione inizia prima del punto IN (il led del tasto PLAY (▶) è acceso).

Al punto IN, la riproduzione della traccia “armata” si arresta. Il led del tasto RECORD inizia a lampeggiare.

SUGGERIMENTO

SE ci si accorge che i punti IN e OUT non sono corretti, si può disattivare l’AUTO PUNCH e reimpostare la loro posizione (“Marker IN e OUT” a pagina 30).

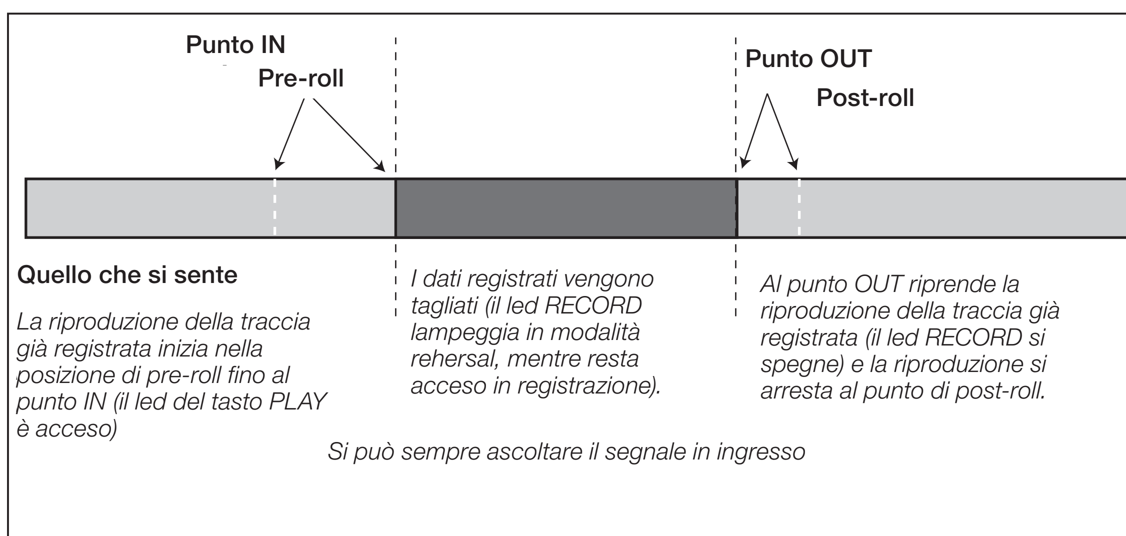
Al punto OUT, la registrazione si arresta e in sottofondo si continua ad ascoltare solo il materiale registrato precedentemente. Il tasto RECORD (●) smette di lampeggiare.

Quando la riproduzione raggiunge il punto di post-roll si arresta. Al tentativo successivo la riproduzione parte dal punto di pre-roll.

6. **Ripetere tutti i tentativi necessari finché non si è soddisfatti della registrazione eseguita.**

SUGGERIMENTO

Si possono eseguire dei tentativi ripetuti tra i punti pre-roll e post-roll utilizzando il tasto REPEAT.



Registrazione punch

Dopo aver eseguito alcuni tentativi, siete pronti per iniziare la registrazione in modalità punch in registrazione.

1 **Premere il tasto RHSL; il led si spegne (e si accende quello del tasto AUTO PUNCH).**

2 **Premere PLAY (▶) per iniziare la riproduzione. Utilizzare il tempo di pre-roll per prepararsi alla registrazione.**

Al punto punch-in, l'unità passa automaticamente in modalità registrazione (RECORD (●) si accende).

Al punto punch-out, la registrazione si arresta (RECORD (●) si spegne), la riproduzione continua fino al punto di post-roll e poi ritorna a quello di pre-roll. AUTO PUNCH si spegne (così come quello della traccia "armata" per la registrazione).

Se si desidera registrare nuovamente la sequenza premere il tasto AUTO PUNCH.

Tempi di pre-roll e post-roll

I tempi di pre-roll e post-roll possono essere impostati a seconda dello stile di esecuzione.

1. **Premere MENU ed evidenziare PREFERENCE e premere il cursore ▶o il tasto YES/ENTER.**

```
PREFERENCE
PreRoll(sec)  : 2.0
PostPoll(Sec) : 1.0
CONTRAST      : 05
N.SUPPRESSOR  : 10
```

NOTA

L'impostazione N.SUPPRESSOR è disponibile solo sul DP-02. Il DP-02CF non mostrerà questa opzione.

2. **Utilizzare i tasti cursore per posizionare il cursore sulla voce PreRoll (tempo di pre-roll), e utilizzare il selettore DATA per impostarne il valore in secondi.**

SUGGERIMENTO

I tempi di pre-roll e post-roll possono essere impostati tra 1.0 e 9.9 secondi con incrementi da 0.1 secondi.

3. **Usare i tasti cursore per posizionare il cursore sulla voce PostRoll (tempo di post-roll), e utilizzare il selettore DATA per impostarne il valore in secondi.**

4. **Premere NO/EXIT a operazione terminata in modo da partire utilizzando queste impostazioni .**

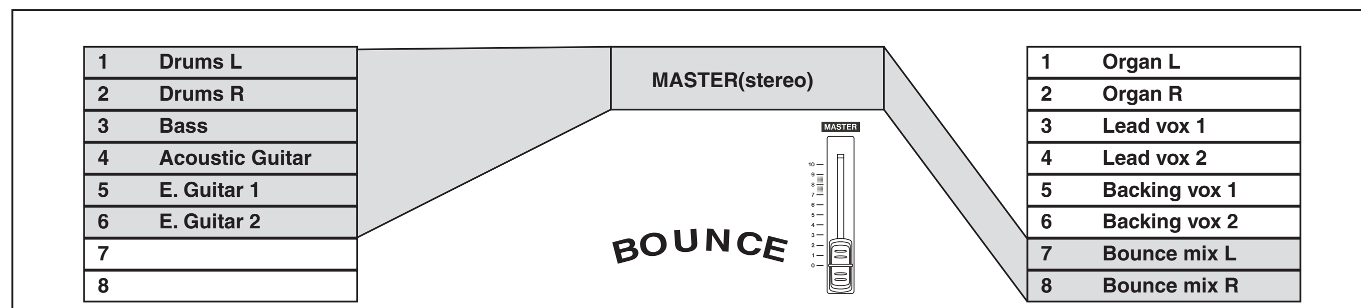
Bouncing

Per “Bouncing” sul unità si intende la tecnica di mixare le tracce registrate su di una coppia di nuove tracce attraverso il fader **MASTER**.

Per esempio, questa operazione può essere utilizzata in questa situazione.

SUGGERIMENTO

Si può eseguire il bounce anche su di una traccia sola (mono), anche se è preferibile utilizzarne due (stereo).



Sono state registrate le seguenti tracce: la batteria in stereo, il basso e due chitarre ritmiche (una acustica e una elettrica) e un assolo di chitarra elettrica. Restano due tracce vuote. Purtroppo si vorrebbe registrare anche un organo in stereo, due linee vocali e almeno una di coro.

Nessun problema, perché utilizzando la funzione di bouncing si possono registrare le prime sei tracce in una stereo e liberarle per registrazioni di tracce aggiuntive.

1. **“Disarmare” (se ce sono) le tracce registrate per non cancellarle inavvertitamente.**

SUGGERIMENTO

Prima di eseguire il bounce, si consiglia di eseguire una copia della song (con un nome diverso) su cui si lavora (vedere “Copiare una song” a pagina 41), così se qualcosa va storto, c’e sempre l’originale da cui ripartire.

2. **Premere il tasto BOUNCE (sopra il fader MASTER) che si accende.**
3. **Armare le due tracce su cui verrà registrato il mixaggio.**
4. **Utilizzare i fader e i controlli delle tracce di cui ottenere il mixaggio.**
5. **Regolare il livello generale del mixaggio utilizzando il fader MASTER. Controllare che i meter delle due tracce del mix non vadano in saturazione.**
6. **Utilizzare i tasti PLAY (▶) e RECORD (●) per registrare il mix completo sulle due tracce selezionate.**

Al termine, si potranno utilizzare le tracce che ora fanno parte del mix.

SUGGERIMENTO

Si può utilizzare anche la registrazione auto punch (“Punching” a pagina 32) per mixare solo la parte della song tra i punti IN e OUT.

Repeat

La funzione Repeat consente di ripetere la riproduzione o le prove auto-punch (vedere “Rehearsal” a pagina 32).

Per prima cosa, impostare i punti IN e OUT, che delimitano la porzione di song da ripetere (vedere “Marker IN e OUT” a pagina 30).

NOTA

Non si possono impostare questi punti se* REPEAT *è acceso.

Premere il tasto **REPEAT**. La riproduzione parte automaticamente dal punto IN.

Quando la riproduzione raggiunge il punto OUT, si arresta per qualche istante, (vedere “Impostare gli intervalli di ripetizione” a pagina 35), Il led del tasto **PLAY (▶)** lampeggia, dopodiché la riproduzione riparte e il tasto **PLAY (▶)** si accende fisso.

Disattivare la funzione **REPEAT**.

Si possono ripetere tentativi di auto-punch, ma non registrazioni auto-punch. Se **AUTO PUNCH**, **RHSL** e **REPEAT** sono accesi, premere **RHSL** per passare dal modo rehearsal alla registrazione auto punch; Il led del tasto **REPEAT** si spegne.

Impostare l'intervallo di ripetizione

Il tempo di ripetizione può essere lungo fino a 9,9 secondi.

Premere e tenere premuto il tasto **SHIFT** e premere il tasto **INTERVAL**. Il display mostra:



Usare il **sele**ttore **DATA** per impostare l'intervallo di ripetizione da 0.5 secondi a 9.9 secondi a passi di 0.1 secondi.

SUGGERIMENTO

Questo intervallo di ripetizione permette il riposizionamento per provare un passaggio di chitarra, prendere un respiro durata una parte cantata ecc., mentre si sta provando.

Premere **NO/EXIT** per uscire da questa modalità.

Lavorare con misure e movimenti

Oltre a lavorare in minuti e secondi (come spiegato nel paragrafo "Localizzazione diretta" a pagina 29), l'unità può lavorare in misure e movimenti, sicuramente più familiari ai musicisti. Questa opzione è particolarmente utile quando si lavora con apparecchiature esterne MIDI (vedere "Lavorare con il MIDI" a pagina 37).

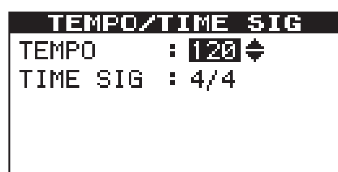
SUGGERIMENTO

La "misura" viene denominata anche "battuta".

Impostazione del Tempo

Se si intende lavorare nel formato misure e movimenti (bars & beats), è necessario impostare il tempo di esecuzione e la metrica.

1. **A riproduzione ferma, premere MENU e selezionare il menu MIDI.**
2. **Selezionare il TEMPO/T.SIG (Tempo e Time signature) e premere il cursore ▶ o il tasto YES/ENTER:**



3. **Ci sono due parametri qui, il Tempo e il Time signature (metrica). Usare il cursore e il selettore DATA per impostarli.**

Il Tempo di esecuzione è misurato in beat per minuto (bpm) con un intervallo di valori da 20 a 250.

La metrica (Time Sig.) può essere impostata con il numero di movimenti (beats) per misura (da **1** a **12**) e il numero di divisioni per nota intera (**1**, **2**, **4** o **8**).

SUGGERIMENTO

Molta musica rock e pop viene eseguita in 4/4 (con alcune eccezioni famose). I valzer sono in 3/4.

Selezionare la modalità tempo

Una volta selezionati tempo di esecuzione e metrica non resta che visualizzarli sul display.

Per visualizzare bars e beats: nella schermata principale, spostare il cursore sul campo ABS:



Ruotare il selettore **DATA** in senso orario. ABS cambia in BAR e la posizione corrente viene mostrata, sulla parte destra del display, in misure e movimenti:



Con il cursore su BAR, ruotare il selettore **DATA** in senso antiorario per ritornare a visualizzare il tempo in ore, minuti, secondi e frame.

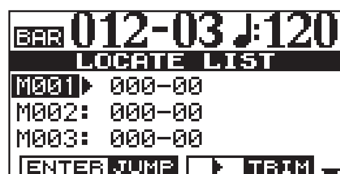
Localizzazione Viene eseguita allo stesso modo, come descritto in "Localizzazione" a pagina 29, con l'eccezione che ora vengono visualizzati solo due campi: bars & beats.

Track della traccia Viene eseguita allo stesso modo, come descritto nel paragrafo "Editing delle tracce" a pagina 47.

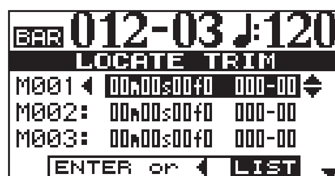
Editing dei marker e dei punti Anche quando sul display il tempo viene mostrato in bars & beats, la localizzazione dei punti viene eseguita in minuti e secondi (vede-

re “Editare un marker” a pagina 29), ma con la differenza che vengono mostrati anche “bars & beats” equivalenti.

Quando entrambi i tasti **LOCATE LIST** (⏮/⏭) sono premuti in modalità “bars & beats”, il display mostra:



Usare il tasti **cursore (▼,▲) per selezionare il marker per trim e premere il cursore ▶ per mostrare la schermata trim.** Quando si seleziona un punto da editare ne viene anche mostrato il valore in tempo assoluto. Le misure e i movimenti (bars & beats) non possono essere cambiati direttamente, ma tramite il tempo assoluto con la rotazione del selettore **DATA**:



NOTA

I punti IN, OUT e TO durante l’editing non vengono visualizzati in modalità bars & beats.

Metronomo

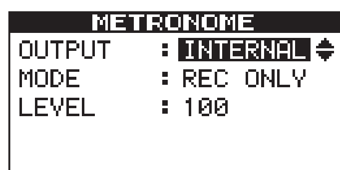
Per aiutare ad ”andare a tempo”, l’unità dispone di un metronomo MIDI che può essere utilizzato come trigger per un generatore di timbri esterno. Generalmente viene utilizzato un timbro di batteria elettronica (tipicamente una percussione o un charleston “aperto” e “chiuso”), ma può essere utilizzato qualsiasi altro timbro vi consenta di andare a tempo.

1 **Premere MENU, usare il selettore DATA o il cursore (▼,▲) per selezionare il menu MIDI, e premere il cursore ▶ o il tasto YES/ENTER.**

2 **Selezionare la voce METRONOME e premere il cursore ▶ o YES/ENTER.**

■ Quando è selezionato “INTERNAL” su “Output” [metronomo interno]

Il metronomo interno dell’unità (non una sorgente esterna di suono) può essere riprodotto in cuffia e **LINE OUTPUT L/R**.



Mode Selezionare da REC ONLY (solo in registrazione) e REC&PLAY (in registrazione e riproduzione).

SUGGERIMENTO

Il metronomo interno non viene riprodotto nei seguenti casi:

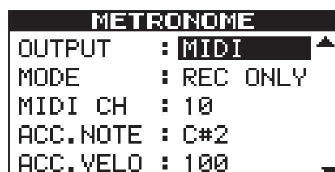
- ***Mentre il tasto BOUNCE è acceso***
- ***Mentre il tasto MASTER sta lampeggiando o è acceso***

LEVEL Impostare il livello del metronomo nel range da 0 a 127 (il livello di scita non può essere regolato dal fader **MASTER**).

■ Quando è selezionato “MIDI” su “Output” [metronomo MIDI]

Questa impostazione genera una uscita del metronomo via MIDI. Generalmente, sono usati suoni percussivi per il metronomo. Ovviamente si può usare qualsiasi suono.

Si può selezionare il canale MIDI, “note/note on velocity” del click regolare, e “note/note on velocity” dell’accento.



Scorrere la lista per impostare i parametri seguenti:

Mode Selezionare da REC ONLY (solo in registrazione) e REC&PLAY (in registrazione e riproduzione).

MIDI Ch Il canale MIDI su cui il segnale del metronomo viene emesso.

SUGGERIMENTO

Il canale MIDI 10, è definito come il canale di default della batteria, per tutti dispositivi General MIDI.

AccNote La nota eseguita all’inizio di ogni misura. C3 è equivalente alla nota MIDI numero 60.

AccVelo L’accento (tipicamente influenza il volume) di una nota all’inizio di ogni misura.

NrmNote La nota eseguita ad ogni movimento (beat), eccetto all’inizio della misura. C3 è equivalente alla nota MIDI numero 60.

NrmVelo L’accento (tipicamente influenza il volume) di una nota all’inizio di ogni misura, eccetto all’inizio della misura.

■ Quando è selezionato “OFF” su “Output”

Il metronomo è disabilitato e non viene visualizzata nessuna voce ad eccezione di Output.

Lavorare con il MIDI

L'unità dispone di una porta MIDI OUT che può essere utilizzata per pilotare un sequencer, una batteria elettronica, ecc., sincronizzata ad un time base o al MIDI Clock (vedere il paragrafo successivo MIDI CLock, ecc.). La porta MIDI OUT, può essere anche utilizzata per pilotare uno strumento MIDI come metronomo (vedere "Metronomo" a pagina 36).

Uno strumento MIDI può essere collegato agli ingressi **A** e **B** o mixato con le tracce registrate dalle uscite analogiche, se sommato agli ingressi **STEREO MIX**..

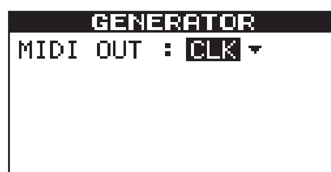
MIDI Clock ecc.

I messaggi MIDI inviati dalla porta **MIDI OUT** dell'unità includono le informazioni sul tempo di esecuzione (MIDI Clock), misure e tempi (Song Position Pointer), stato dell' esecuzione (messaggi Start/Stop/Continue). Questo modo di lavorare è particolarmente adatto per sincronizzare dispositivi MIDI che utilizzano la modalità bars/beats, come batterie elettroniche.

NOTA

Per utilizzare questa funzione sul unità, bisogna necessariamente impostare un tempo di esecuzione e una metrica ("Impostazione del Tempo" a pagina 35).

1. **Premere MENU e scorrere in giù fino a MIDI e premere il cursore ▶ o il tasto YES/ENTER.**
2. **Selezionare la voce GENERATOR e premere il cursore ▶ o il tasto YES/ENTER.**
3. **Usare il selettore DATA per modificare l'impostazione OFF a CLK (clock).**



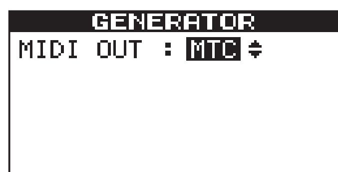
In questo modo l'unità è abilitato alla trasmissione dei messaggi sopraindicati dalla porta **MIDI OUT** durante la riproduzione o la registrazione. Collegare la porta **MIDI OUT** dell'unità alla porta **MIDI IN** dello strumento MIDI.

Consultare la documentazione dello strumento MIDI per ulteriori dettagli sulla sincronizzazione MIDI Clock ecc.

MIDI timecode

Il MIDI Timecode trasmette attraverso la porta **MIDI OUT** la posizione corrente in ore, minuti, secondi e frame. Generalmente si lavora con questa funzione con dispositivi come stazioni audio digitali (DAW) che utilizzano questo timecode piuttosto che la suddivisione in bars & beats.

1. **Premere MENU e scorrere in giù fino a MIDI e premere il cursore ▶ o il tasto YES/ENTER.**
2. **Selezionare la voce GENERATOR e premere il cursore ▶ o il YES/ENTER. Il display mostra:**



3. **Usare il selettore DATA per modificare l'impostazione OFF a MTC (MIDI Timecode).**

NOTA

Il MIDI Timecode dell'unità ha un frame rate fisso impostato a 30 fps che non può essere modificato.

L'unità trasmette il timecode dalla porta **MIDI OUT** durante la riproduzione o la registrazione. Collegare la porta **MIDI OUT** dell'unità alla porta **MIDI IN** dell'apparecchiatura MIDI.

Consultare la documentazione dello strumento MIDI, per ulteriori dettagli sulla sincronizzazione MIDI Timecode come "slave".

Gestione hard disk/ card CF

L'unità permette la formattazione e il partizionamento del proprio supporto (vedi "Modelli DP-02" a pagina 7) in base alle esigenze. Il supporto dell'unità è diviso in due partizioni. Le song possono essere create in una partizione e trasferite sull'altra, per esempio, per farne delle copie ecc. oppure, usare partizioni diverse per generi di song diverse.

ATTENZIONE

La formattazione e il partizionamento sono azioni "distruttive". Non si possono annullare e i cambiamenti restano permanenti.

Oltre alle partizioni dedicate alle song, c'è una partizione formattata in modalità FAT. Questa è la sezione del supporto che può essere letta da un computer quando l'unità è collegata tramite una connessione USB.
In questo modo è possibile archiviare tutto il materiale audio su computer. In questa operazione è sempre comunque necessario eseguire due passaggi: trasferire il materiale nella partizione FAT e successivamente al computer.

NOTA

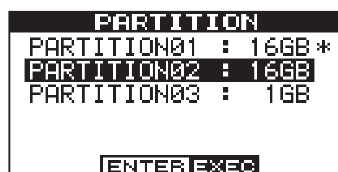
Il formato FAT (File Allocation Table) può essere letto da qualsiasi personal computer.

Selezionare la partizione attiva

Selezionare la partizione attiva, dalla quale caricare song o nella quale crearne di nuove..

Nel DP-02:

1. **Dalla schermata MENU selezionare e DISK.**
2. **Evidenziare l'azione PARTITION e premere il cursore ▶ o YES/ENTER. Il display mostra:**



Un asterisco (*) mostra la partizione attiva. Vengono visualizzate le dimensioni delle partizioni (non lo spazio disponibile).

NOTA

Non si può selezionare la partizione FAT qui.

3. **Usare il cursore (▲/▼) o ruotare il selettore DATA per selezionare la partizione da rendere attiva e premere YES/ENTER. Il display mostra:**



4. **Premere YES/ENTER per selezionare o NO/EXIT per cancellare l'azione.**

L'unità salva la song corrente, la carica sulla partizione selezionata e mostra alcuni messaggi che indicano il progresso dell'operazione.

Nel DP-02CF:

1. **Dalla schermata CARD selezionare l'azione PARTITION e premere YES/ENTER o il cursore ▶. Il display mostra le liste delle partizioni come mostrato al passo 2 della colonna a sinistra.**

   Un asterisco (*) mostra la partizione attiva. Vengono visualizzate le dimensioni delle partizioni (non lo spazio disponibile).

2. **Premere il cursore (▲/▼) o ruotare il selettore DATA per rendere la partizione attiva e premere YES/ENTER.**

   Il display mostra il messaggio, Are you sure? come mostrato al passo 3 della colonna a sinistra.

NOTA

Se viene usata una card CF inferiore a 5 GB, apparirà solo una partizione sul display e sarà l'unica partizione attiva disponibile, marcata con un asterisco.

3. **Premere YES/ENTER per selezionare o NO/EXIT per cancellare l'azione.**

Formattare un hard disk/card

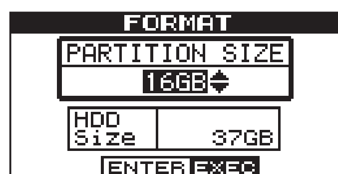
Questa funzione oltre alla formattazione del supporto, consente di impostare la partizione nativa dell'unità.

ATTENZIONE

Questo distrugge i dati su tutto l'hard disk. L'operazione non si può annullare. ESEGUIRE QUESTA OPERAZIONE SOLO SE SI È CERTI DI QUELLO CHE SI VUOLE FARE.

Nel DP-02:

1. **Dalla schermata MENU selezionare DISK**
2. **Selezionare l'azione FORMAT e premere il cursore ▶ o YES/ENTER.**



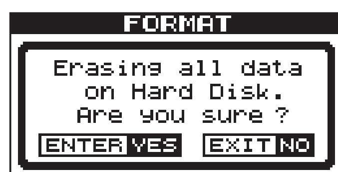
NOTA

La dimensione dell'hard disk di questo esempio, può variare rispetto a quella mostrata sul vostro display.

3. **Utilizzare il selettore DATA per selezionare la dimensione della partizione (32, 16, 8 o 4 gigabyte, 1 gigabyte equivale a 1024 megabyte).**

   Tutte le partizioni avranno la stessa dimensione, ad eccezione dell'ultima che occuperà lo spazio rimanente.
4. **Premere YES/ENTER.**

   Un messaggio avvisa che tutte le song saranno irrimediabilmente cancellate.



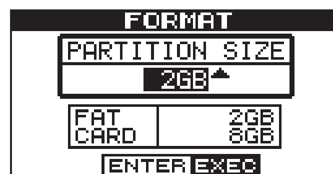
AVVERTENZA

È molto importante non spegnere l'unità durante le operazioni di formattazione. Se ciò avviene potrebbe rendere inutilizzabile l'unità..

5. **Premere ancora YES/ENTER per formattare l'hard disk con le nuove dimensione delle partizioni (o NO/EXIT per annullare senza formattare).**

Nel DP-02CF:

1. **Dalla schermata CARD selezionare l'azione FORMAT. Il display mostra:**



NOTA

La dimensione della card di questo esempio, può variare rispetto a quella mostrata sul vostro display.

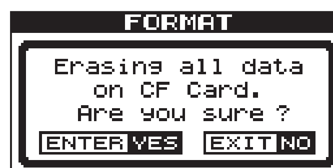
2. **Utilizzare il selettore DATA per selezionare la dimensione della partizione (32, 16, 8, 4 o 2 gigabyte, 1 gigabyte equivale a 1024 megabyte).**

   Tutte le partizioni avranno la stessa dimensione, ad eccezione dell'ultima che occuperà lo spazio rimanente.

NOTA

Se viene usata una card CF inferiore a 5 GB, la dimensione della partizione non è selezionabile e il valore della dimensione non può essere evidenziato.

3. **Premere YES/ENTER. Un messaggio avvisa che tutte le song saranno irrimediabilmente cancellate.**



Formattare una partizione

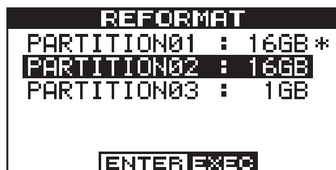
Utilizzare questa funzione se si vuole formattare la partizione mantenendone la stessa dimensione o se si vuole ripulire una partizione. Usare la schermata REFORMAT per formattare una partizione.

ATTENZIONE

Questo distrugge i dati su tutto l'hard disk. L'operazione non si può annullare. ESEGUIRE QUESTA OPERAZIONE SOLO SE SI È CERTI DI QUELLO CHE SI VUOLE FARE.

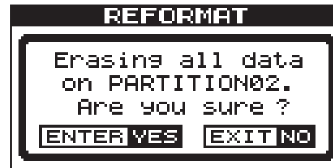
Nel DP-02:

1. **Dalla schermata MENU selezionare DISK.**
2. **Selezionare l'azione REFORMAT e premere il cursore ▶ o YES/ENTER. Il display mostra:**



Un asterisco (*) mostra la partizione attiva corrente. Vengono visualizzate le dimensioni delle partizioni (non lo spazio disponibile).

3. **Selezionare la partizione da formattare e premere YES/ENTER. Un messaggio popup ricorda che tutti i dati andranno persi.**



4. **Premere YES/ENTER per formattare la partizione.**

Nel DP-02CF:

1. **Dalla schermata CARD selezionare l'azione REFORMAT. Il display appare come quello al passo 2 sulla colonna a sinistra.**

   Un asterisco (*) mostra la partizione attiva corrente. Vengono visualizzate le dimensioni delle partizioni (non lo spazio disponibile).
2. **Selezionare la partizione da formattare e premere YES/ENTER.**

   Un messaggio appare sul display come mostrato al passo 3 sopra.
3. **Premere YES/ENTER per formattare la partizione.**

Formattare la partizione FAT

La partizione FAT è utilizzata per trasferire file tra l'unità e un personal computer (e viceversa). La dimensione è fissa e non può essere modificata.

ATTENZIONE

Questo distrugge i dati su tutto l'hard disk. L'operazione non si può annullare. ESEGUIRE QUESTA OPERAZIONE SOLO SE SI È CERTI DI QUELLO CHE SI VUOLE FARE.

Nel DP-02:

1. **Dalla schermata MENU selezionare DISK.**
2. **Selezionare l'azione REFORMAT e premere il cursore ▶ o YES/ENTER.**



3 **Premere YES/ENTER per riformattare la partizione FAT.**

Nel DP-02CF:

1. **Dalla schermata CARD selezionare l'azione FAT REFORMAT. Il display appare come mostrato al passo 2 della colonna a sinistra.**
2. **Premere YES/ENTER per riformattare la partizione FAT.**

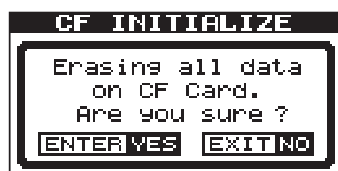
Creazione automatica della song

Dopo aver formattato il supporto o una singola partizione, viene creata automaticamente una nuova song su ciascuna partizione, come quando si cancella l'unica song presente. Deve essere presente almeno una song per poter lavorare.

Inizializzare una card Compact Flash (solo DP-02CF)

Una card CF è inizializzata dalla formattazione FAT 32. Questo cancella tutti i dati nella card.

1 Dalla schermata CARD selezionare l'azione CF INITIALIZE. Il display mostra:



2 Premere YES/ENTER per inizializzare la card CF.

ATTENZIONE

Questo distrugge i dati su tutto l'hard disk. L'operazione non si può annullare. ESEGUIRE QUESTA OPERAZIONE SOLO SE SI È CERTI DI QUELLO CHE SI VUOLE FARE.

NOTA

La creazione automatica di una song non è possibile durante l'inizializzazione della card CF.

Gestione avanzata della song

Copia delle song

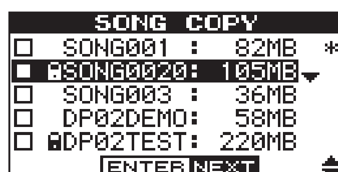
Il supporto è suddiviso in "partizioni" (vedere "Gestione hard disk/card CF" a pagina 38). Si può usare differenti partizioni per scopi diversi: vecchie/nuove song o strumenti/voci, per esempio.

Questa funzione permette di copiare una song in un'altra partizione.

1. Dal menu SONG selezionare l'azione COPY:



2. Usare il cursore (▲/▼) per evidenziare una song e ruotare il selettore DATA in senso orario per confermare la song da copiare.



Un simbolo "√" appare nel quadratino.

Per deselezionare la selezione, ruotare il selettore in senso antiorario. Il segno di spunta scompare.

3. Premere YES/ENTER. Il display mostra:



Ruotando il selettore DATA, si può selezionare la partizione "destinazione" in cui la song sarà copiata. Lo spazio disponibile viene mostrato sul display.

SUGGERIMENTO

Quando il DP-02 lascia la fabbrica, il disk contiene tre partizioni "native".

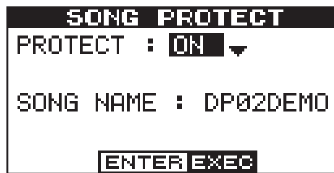
4. Premere YES/ENTER per copiare la song o NO/EXIT per cancellare l'operazione.

L'unità allora fornisce un'icona di progresso mentre porta avanti l'operazione di copia. Quando l'operazione è terminata, ritorna la schermata di copia.

Protezione di una song

Quando una song è protetta, non può essere editata, né si possono aggiungere altre registrazioni, e ovviamente, non può essere cancellata.

1. **Dal menu SONG, selezionare la voce PROTECT:**



2. **Usare il selettore per cambiare la protezione da OFF a ON e premere YES/ENTER.**

   Nell'elenco, a fianco ad ogni song protetta, appare il simbolo (🔒).

   Se si cerca di eseguire un'azione qualsiasi su di una song protetta, appare un messaggio di avviso (Song Protected).

   Sproteggere una song seguendo le stesse istruzioni, ma impostando la voce PROTECT da ON a OFF.

Utilizzare la connessione USB

Si può utilizzare un personal computer per leggere e scrivere dalla partizione FAT del supporto dell'unità.

NOTA

Con il termine generico "PC" si si intendono sia computer Windows che Macintosh.

Il trasferimento dati tra un personal computer e l'unità viene sempre fatto attraverso la partizione FAT. Non è possibile accedere alle partizioni "native" direttamente da un PC e comunque il trasferimento dati prevede due passaggi distinti.

Nella partizione FAT, ci sono tre directory (cartelle): BACKUP, WAVE e UTILITY, come spiegato di seguito:

ATTENZIONE

Non rinominare o cancellare queste cartelle, per non rendere impraticabili le operazioni descritte.

Si possono eseguire i seguenti trasferimenti:

directory BACKUP della partizione FAT dell'unità al PC) e RESTORE (dal PC alla directory BACKUP della partizione FAT dell'unità).

Tracce in formato WAV — possono essere esportate tracce (una o più alla volta) come file WAV o importate (una alla volta) da file WAV tra il PC e la directory WAVE della partizione FAT dell'unità.

Mixaggi stereo masterizzati — solo esportazione, come file WAV alla directory WAVE della partizione FAT dell' unità.

NOTA

La directory UTILITY directory è utilizzata per aggiornare il sistema operativo dell'unità ecc. Spiegazioni a riguardo sono date assieme il software di aggiornamento.

Requisiti di sistema

L'unità funziona con i sistemi operativi Microsoft: Windows Me, Windows 2000, Windows XP e Windows Vista. Inoltre, funziona con i sistemi operativi Apple Macintosh: MacOS 9.0 o versioni superiori, e MacOS X 10.2 o versioni superiori.

NOTA

Il trasferimento dati tra l'unità e un a PC avviene alla velocità massima disponibile alla porta USB 2.0. Se il computer possiede solo porte USB 1.1, ma non USB 2.0, l'operazione funziona lo stesso ma a una velocità più bassa. Si raccomanda di utilizzare sempre cavi di alta qualità USB 2.0 per ottimizzare la velocità di trasferimento dei dati.

Se l'unità è connessa a un Apple Mac con un sistema operativo non supportato (10.1 o precedenti) usando la porta USB, potrebbe essere impossibile usare la funzione per smontare l'unità. In questo caso, si può rimuovere il cavo USB sia dal computer che dall'unità per forzare la sconnessione.

Per tutti i sistemi operativi non sono necessari drive aggiuntivi da installare; l'unità appare semplicemente come un hard disk removibile.

Si consiglia comunque di seguire le istruzioni fornite con il computer su come disconnettere un disco removibile USB senza danneggiare il sistema. Infatti, se non si seguono le corrette procedure, potrebbe danneggiarsi la partizione FAT.

■ Sconnessione da Windows 2000 / XP / Vista

Con Windows Me, Windows 2000, Windows XP e Windows Vista la sconnessione dell'unità è un po' più complessa.

Nella barra comandi (posta in basso a destra dello schermo), c'è una icona con una scheda PC e una freccia.

1. **Cliccare su questa icona con il tasto sinistro per vedere le informazioni e cliccare sulla finestra visualizzata per rimuovere l'unità dal computer.**



2. **Quando appare il panello con l'indicazione che è possibile rimuovere in sicurezza l'unità, premere il tasto YES/ENTER sull'unità per "chiudere" il sistema (vedere "Funzioni Open e Close" a pagina 43).**

3 Ora è possibile scollegare il cavo USB.

Se la finestra indica invece che non è sicuro disconnettere l'unità, chiudere tutti i programmi e le finestre che hanno accesso al file sul unità e riprovare.

■ Sconnessione da un sistema Macintosh

Per sconnettere l'unità da un computer Macintosh (con sistema operativo OS 9 o OS X), trascinare semplicemente l'icona nel cestino o premere la sequenza di tasti Command-E (OS X 10.3 rende disponibile nel Finder un pulsante che consente la rimozione veloce di un disco removibile). Quando l'icona scompare dalla scrivania, si può scollegare il cavo USB l'unità.

Funzioni Open e Close

Prima di utilizzare la partizione FAT dell'unità, è necessario "aprire" il sistema affinché possa essere letto da un PC. Mentre il sistema è aperto, non è consentito riprodurre o registrare nulla, né eseguire alcuna operazione che coinvolga il supporto dell'unità.

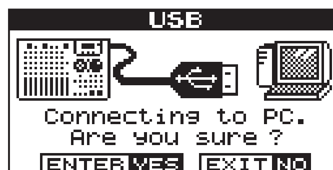
SUGGERIMENTO

Prima di "aprire" l'unità, assicurarsi di avere copiato dalla partizione FAT tutti i file della song necessari al PC.

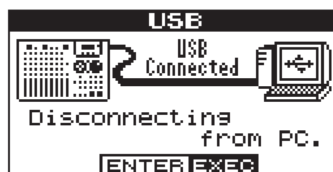
1. **Collegare l'unità al PC.**
2. **Nel DP-02, premere MENU e selezionare USB.**

   Nel DP-02CF, premere il tasto USB sul pannello superiore.

   Un messaggio appare, chiedendo la conferma.



3. **Premere YES/ENTER di nuovo. La schermata mostra:**



   L'unità ora è bloccata fino a che si preme YES/ENTER.

ATTENZIONE

Rimuovere l'unità dal computer (vedere "Utilizzare la connessione USB" a pagina 42) prima di premere YES/ENTER.

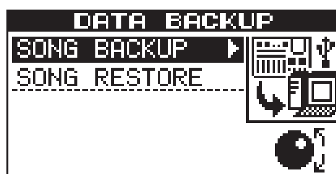
Archiviazione e recupero song

Quando si archivia una song, si archiviano le tracce audio, le operazioni di editing effettuate ecc. Eseguire il processo contrario (dall'hard disk del PC alla partizione FAT del supporto dell'unità) quando si vuole recuperare una song.

Archiviazione (backup)

Prima di iniziare assicurarsi di avere selezionato la partizione che contiene la song da trasferire (vedere "Selezione della partizione attiva" a pagina 38).

1. **Dalla schermata MENU selezionare l'azione DATA BACKUP.**
2. **Selezionare l'azione SONG BACKUP e premere il cursore ▶ o il tasto YES/ENTER.**



La song corrente è mostrata con il simbolo * accanto.

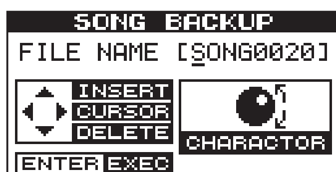


3. **Usare il selettore DATA per selezionare la song da archiviare. Premere YES/ENTER.**

SUGGERIMENTO

Se non c'è abbastanza spazio sulla partizione FAT per archiviare una song, si può collegare l'unità a un PC e gestire da esso i file.

4. **Si possono usare i tasti cursore destro e sinistro e il selettore per dare un nome all'archivio (fino a 8 caratteri) (vedi "Titolazione" a pagina 11) :**



5. **Premere YES/ENTER per archiviare la song sulla partizione FAT. Se non c'è abbastanza spazio, appare un messaggio di errore.**

   La song viene quindi copiata come archivio dalla partizione corrente alla partizione FAT (con l'estensione .001). Un messaggio avvisa che l'operazione è in corso. Un'icona appare sulla schermata mentre l'unità procede nell'operazione.
6. **Collegare l'unità al computer tramite il cavo USB, e "aprire" il supporto ("Funzioni Open e Close" a pagina 43).**
7. **Dal PC copiare o muovere gli archivi delle song dalla directory BACKUP della partizione FAT dell' unità sull'hard disk del PC.**

   Una volta che l'archivio della song è sul PC, si può "chiudere" l'unità.

NOTA

Non si deve rinominare l'archivio della song sul PC per non "confondere" l'unità quando viene ripristinato.

Le song archiviate sul PC possono essere masterizzate su CD, DVD ecc. Successivamente queste song possono essere ripristinate sullo stesso unità o su quello di qualche amico che potrebbe completare la registrazione o eseguire il mixaggio finale su di un sistema di monitoraggio di migliore qualità ecc.

Recupero di una song

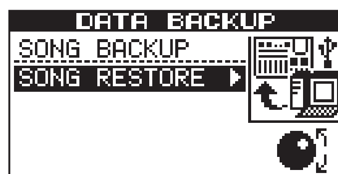
Tecnicamente è l'operazione opposta all'archiviazione, permettendo di trasferire una song dal PC all'unità.

1. **Connettere l'unità al PC utilizzando il cavo USB, e "aprire" il supporto ("Funzioni Open e Close" a pagina 43).**
2. **Dal PC copiare l'archivio della song nella directory BACKUP della partizione FAT dell'unità.**
3. **"Chiudere" l'unità.**
4. **Premere MENU e selezionare il menu DATA BACKUP.**

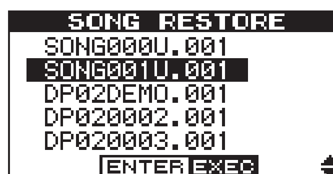
NOTA

Se sulla partizione FAT non ci sono archivi delle song, viene visualizzato un messaggio.

5. **Selezionare l'azione SONG RESTORE e premere il cursore ▶ o il tasto YES/ENTER.**



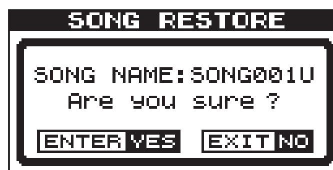
Il display mostra i file di archivio sulla partizione FAT:



NOTA

Sebbene l'unità mostri nomi dei file corti con spazi alla fine del nome, questi spazi non fanno parte del nome.

6. **Selezionare un archivio utilizzando il selettore DATA e premere YES/ENTER. La song corrente viene salvata.**
7. **Il "vero" nome della song viene estratto dall'archivio e ripristinato:**



8. **Premere YES/ENTER per caricare l'archivio come song corrente. Un messaggio avvisa se non c'è spazio disponibile sulla partizione.**

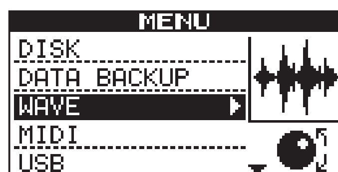
Importare ed esportare tracce

Si possono esportare e importare tracce individuali da un PC attraverso la partizione FAT. I file utilizzati per importare ed esportare le tracce sono mono a 16-bit 44.1 kHz mono e in formato WAV (e devono avere l'estensione .WAV). File audio in altri formati devono essere convertiti prima di essere importati.

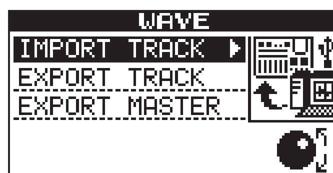
Importare una traccia

Prima di iniziare, assicurarsi di avere selezionato la partizione che contiene la song che utilizzerà la traccia da importare e che la song sia caricata.

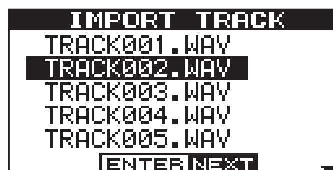
1. **Collegare l'unità al PC, e "aprire" il supporto ("Funzioni Open e Close" a pagina 43).**
2. **Utilizzare il PC per copiare il file WAV dal PC alla directory WAVE della partizione FAT dell'unità.**
3. **"Chiudere" l'unità.**
4. **Premere MENU e selezionare il menu WAVE.**



5. **Selezionare l'azione IMPORT TRACK e premere il cursore ▶ o il tasto YES/ENTER.**



Il display mostra i file di archivio sulla partizione FAT:



NOTA

Sebbene sul unità i nomi dei file vengano mostrati con alcuni spazi alla fine (tra il nome e l'estensione per intenderci), sull'hard disk invece non vengono visualizzati.

6. **Usare il selettore DATA per selezionare il file WAV da importare e premere YES/ENTER.**

   Il display mostra la quantità di spazio libero disponibile sulla partizione corrente e la dimensione del file WAV selezionato.



NOTA

Assicurarsi che la traccia di destinazione sia vuota. Imporare una traccia solo se la destinazione è vuota.

7. **Usare il selettore DATA per selezionare la traccia in cui il file WAV sarà importato. Premere il tasto YES/ENTER.**

   Messaggi adeguati vengono mostrati se non c'è spazio sufficiente, se il file è nel formato errato ecc.

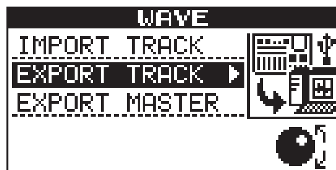
The L'unità legge il file dalla partizione FAT nella traccia e posiziona il file all'inizio della stessa.

Una volta che il file è stato letto nella traccia, può essere editato (spostato, copiato ecc.) come qualsiasi altra traccia registrata. Vedere "Editing delle tracce" a pagina 47.

Esportare tracce

Qualsiasi traccia può essere esportata in formato WAV, 16 bit 44,1 kHz mono.

1. **Dalla schermata MENU selezionare il menu** WAVE**.**
2. **Selezionare l'azione** EXPORT TRACK **e premere il tasto YES/ENTER.**



   Il display visualizza un elenco di nomi suggeriti basati sulle tracce della song che contengono materiale audio:



NOTA

Se una traccia non contiene audio non appare nella lista.

3. **Usare il selettore DATA o i tasti cursore (▲,▼) per evidenziare una traccia e ruotare il selettore DATA in senso orario per marcarlo per l'esportazione. Un simbolo "√" appare sul quadratino.**



   Ripetere questa azione per selezionare tracce multiple per l'esportazione.

   Per deselezionare una traccia, usare il cursore (▲,▼) per evidenziare e ruotare il selettore in senso antiorario. Il segno di spunta scompare.

Quando il cursore è vicino una traccia si può premere **SHIFT** e **MENU** per selezionare una schermata di titolazione:



Editare il nome e premere **YES/ENTER** quando il nome è completo ("Titolazione" a pagina 11).

4. **Quando tutte le tracce da esportare sono state selezionate, premere YES/ENTER.**

   Il display mostra lo spazio libero sulla partizione FAT (la destinazione della traccia esportata) e lo spazio che la traccia esportata occuperà.



5. **Premere YES/ENTER per esportare le tracce selezionate.**

   Le tracce vengono esportate con il nome impostato a cui viene aggiunta l'estensione .WAV. Se è già stata esportata una traccia con lo stesso nome, appare un messaggio che chiede se si intende sovrascrivere il vecchio file.

6. **Connettere l'unità al computer e "aprire" il supporto ("Funzioni Open e Close" a pagina 43).**
7. **Utilizzare il PC per copiare o muovere le tracce esportate dalla directory WAVE della partizione FAT dell'unità al PC.**

Una volta che le tracce sono sull'hard disk del PC "chiudere" l'unità.

Le tracce esportate sul PC possono essere archiviate su CD, DVD ecc.

Le tracce esportate sul PC posso essere rinominate nel formato classico 8.3, cioè otto caratteri per il nome (senza lettere accentate o caratteri di punteggiatura) e tre per l'estensione che deve essere tassativamente .WAV

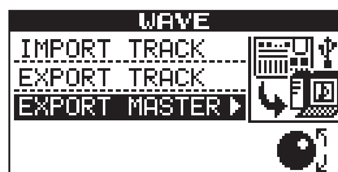
In seguito possono essere di nuovo importate sullo stesso unità o su quello di un amico.

Esportare la traccia master stereo

Terminata l'operazione di mastering (vedere "Mastering" a pagina 27), si può salvare il mixaggio stereo master, altrimenti verrà sovrascritto se viene rieseguita questa stessa operazione.

Prima di iniziare, assicurarsi di avere caricato la song il cui mixaggio master deve essere esportato (per cui deve già essere stato eseguito in precedenza).

1. **Dalla schermata MENU selezionare il menu WAVE.**
2. **Selezionare l'azione EXPORT MASTER e premere il cursore ▶ o il tasto YES/ENTER.**



Il display mostra un nome file di default, da modificare:



NOTA

Se non ci sono mixaggi masterizzati, sul display appare un messaggio di avviso.

3. **Utilizzare le frecce destra e sinistra e il selettore DATA per impostare il nome del mixaggio stereo master da esportare.**

NOTA

Premere NO/EXIT per annullare l'operazione.

4. **Fatto questo, premere YES/ENTER per esportare il mixaggio stereo master (come file WAV a 16 bit 44,1 kHz stereo).**

Il file viene esportato con il nome che avete impostato e con l'estensione .WAV.

5. **Collegare l'unità al computer e "aprire" il supporto ("Funzioni Open e Close" a pagina 43).**
6. **Utilizzare il PC per copiare o muovere il file (o i file) del mixaggio stereo master esportato dalla directory WAVE della partizione FAT dell'unità al PC.**

Una volta che il file (o i file) sono sul PC, chiudere la connessione al computer e "chiudere" l'unità.

Editing delle tracce

Una delle caratteristiche più interessanti dei sistemi di registrazione su hard disk o memoria come questa unità è la possibilità di editare facilmente il materiale audio registrato. In passato, quando erano disponibili solo i registratori a cassette, le operazione di editing erano molto complicate e annullare le modifiche era estremamente laborioso e l'editing multi-traccia, praticamente impossibile.

L'unità consente di editare song, copiare, incollare e muovere materiale da una traccia all'altra. Questa modalità di editing è chiamata non-distruttiva, che significa che le operazione non alterano i dati e possono essere annullate facilmente.

Se avete già utilizzato un elaboratore di testi su di un computer, troverete molte operazione di editing con l'unità, molto simili. Se non avete mai usato un computer, le operazioni di editing dell'unità sono facilmente comprensibili leggendo le pagine che seguono.

NOTA

Le operazioni di editing descritte in questa sezione, possono essere annullate (vedere "Annullare le operazioni" a pagina 25). Anche se si cancella tutto il materiale su tutte le tracce, utilizzando queste funzioni può essere facilmente recuperato.

IN, OUT e TO

In precedenza è stato esaminato come utilizzare i punti IN e OUT nelle funzioni di punch e localizzazione. In queste operazioni di editing vengono utilizzate anche in concomitanza del punto TO.

- Il punto IN definisce l'inizio della parte di una traccia, che è stata singolarmente selezionata per l'editing (quando non si desidera modificare la traccia completa).
- Il punto OUT definisce la fine della parte di una traccia che è stata singolarmente selezionata per l'editing.
- Il punto TO definisce la destinazione finale di un'operazione di copia o spostamento.

Utilizzare il modo Edit

1. **Assicurarsi che l'unità sia ferma (né in riproduzione o registrazione).**
2. **Premere il tasto TRACK EDIT. Il display mostra:**



3. **Usare il selettore DATA per spostare il cursore per le funzioni di editing della traccia che userete e premere il tasto YES/ENTER o il cursore ▶.**
4. **Selezionare il valore appropriato per la funzione selezionata.**
5. **Premere YES/ENTER per confermare l'operazione o NO/EXIT per annullarla.**

Editing delle tracce

Le funzioni di editing disponibili sulle tracce sono:

- COPY->PASTE
- COPY->INSERT
- MOVE->PASTE
- MOVE->INSERT
- OPEN
- CUT
- SILENCE
- CLONE TRACK
- CLEAN OUT

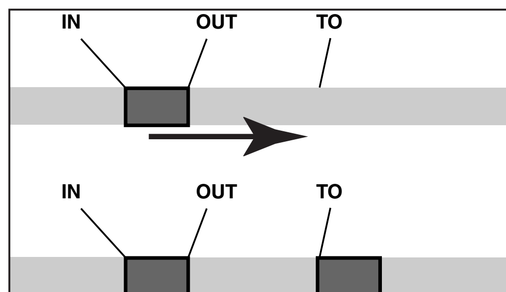
COPY → PASTE

Questa funzione preleva la sezione di una o più tracce definita dai punti IN e OUT, la copia e la posiziona in corrispondenza al punto TO di una o più tracce scelte.

La sorgente originale rimane inalterata.

Quest'operazione sovrascrive su tutto quanto già registrato nella sezione di destinazione: quest'ultima conserva perciò la stessa lunghezza che aveva prima dell'editing.

Nel corso di un'operazione, la sezione può essere duplicata più di una volta.



I parametri modificabili sono:

SOURCE.TRK Specifica una o più tracce sorgente, dalle quali la sezione viene copiata. Con le opzioni da 1 a 8 viene selezionata una traccia singola; con le opzioni 1/2, 3/4, 5/6 o 7/8. viene selezionata una coppia di tracce; con l'opzione 1-8 vengono selezionate tutte le tracce.

DESTINATION. TRK Specifica una o più tracce di destinazione, sulle quali la sezione viene incollata. La scelta delle opzioni per questo parametro dipende direttamente da quella fatta per la traccia sorgente. Se si trattava di una traccia singola, scegliere ora una traccia da 1 a 8. Se si trattava di una coppia di tracce (per esempio, la coppia 1/2), scegliere ora la stessa coppia. Se si trattava di tutte le tracce, l'opzione 1-8 è ora l'unica disponibile.

COPY TIMES Questo parametro determina per quante volte una sezione deve essere incollata su una o più tracce di destinazione. Il valore selezionabile è 1-99.

Premere YES/ENTER per effettuare l'operazione o NO/EXIT per lasciare questa schermata.

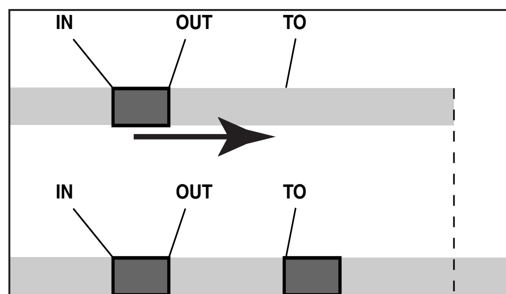
COPY → INSERT

Questa funzione preleva la sezione di una o più tracce definita dai punti IN e OUT, la copia e la posiziona su una o più tracce scelte, inserendola come materiale nuovo, a partire dal punto TO.

La sorgente originale rimane inalterata.

Questa operazione inserisce la sezione scelta nella sezione di destinazione, come materiale nuovo. Nulla viene sovrascritto sulla sezione di destinazione, in quanto tutto il materiale successivo al punto TO viene spostato alla fine della nuova sezione inserita. La sezione di destinazione risulta quindi più lunga di come era prima dell'editing.

La sezione può essere copiata più di una volta (per esempio, per ripetere una parte di un verso/ritornello).



I parametri modificabili sono:

SOURCE.TRK Specifica una o più tracce sorgente, dalle quali la sezione viene copiata. Con le opzioni da 1 a 8 viene selezionata una traccia singola; con le opzioni 1/2, 3/4, 5/6 o 7/8, viene selezionata una coppia di tracce. Con l'opzione 1-8 vengono selezionate tutte le tracce.

DESTINATION. TRK Specifica una o più tracce di destinazione, nelle quali la sezione scelta viene inserita. La scelta delle opzioni per questo parametro dipende direttamente da quella fatta per la traccia sorgente. Se si trattava di una traccia singola, scegliere ora una traccia da 1 a 8. Se si trattava di una coppia di tracce (per esempio, la coppia 1/2), scegliere ora la stessa coppia. Se si trattava di tutte le tracce, l'opzione 1-8 è ora l'unica disponibile.

COPY TIMES Questo parametro determina per quante volte una sezione deve essere inserita (da un estremo all'altro) in una o più tracce di destinazione. Questo numero è regolabile da 1 a 99.

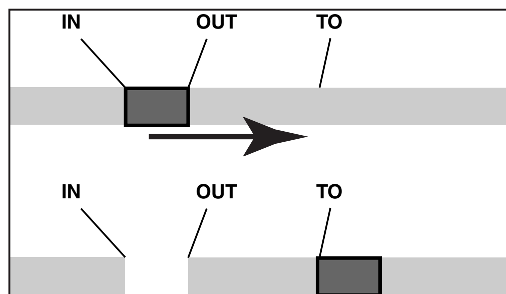
Premere **YES/ENTER** per effettuare l'operazione o **NO/EXIT** per lasciare questa schermata.

MOVE → PASTE

Questa funzione preleva la sezione di una o più tracce definita dai punti IN e OUT, e la sposta in corrispondenza di una o più tracce scelte, a partire dal punto TO.

Al termine dell'operazione, la sezione scelta della traccia sorgente, compresa fra i punti IN e OUT, viene sostituita da una pausa di silenzio.

Quest'operazione sovrascrive su tutto quanto già registrato nella sezione di destinazione: quest'ultima conserva perciò la stessa lunghezza che aveva prima dell'editing.



I parametri modificabili sono:

SOURCE.TRK Specifica una o più tracce sorgente, dalle quali la sezione viene copiata. Con le opzioni da 1 a 8 viene selezionata una traccia singola; con le opzioni 1/2, 3/4, 5/6 o 7/8, viene selezionata una coppia di tracce; con l'opzione 1-8 vengono selezionate tutte le tracce.

DESTINATION. TRK Specifica una o più tracce di destinazione, nelle quali la sezione scelta viene inserita. La scelta delle opzioni per questo parametro dipende direttamente da quella fatta per la traccia sorgente. Se si trattava di una traccia singola, scegliere ora una traccia da 1 a 8. Se si trattava di una coppia di tracce (per esempio, la coppia 1/2), scegliere ora la stessa coppia. Se si trattava di tutte le tracce, l'opzione 1-8 è ora l'unica disponibile.

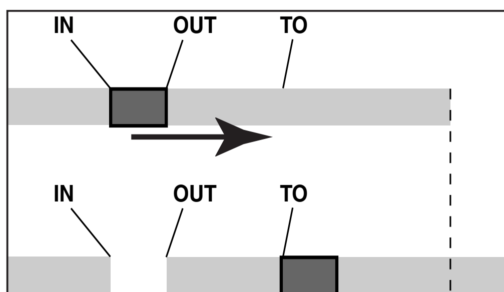
Premere **YES/ENTER** per effettuare l'operazione o **NO/EXIT** per lasciare questa schermata.

MOVE → INSERT

Questa funzione preleva la sezione di una o più tracce definita dai punti IN e OUT, e la sposta in corrispondenza a una o più tracce scelte, inserendola come materiale nuovo, a partire dal punto TO.

Al termine dell'operazione, la sezione scelta della traccia sorgente, compresa tra i punti IN e OUT, viene sostituita da una pausa di silenzio.

Quest'operazione inserisce la sezione scelta nella sezione di destinazione, come materiale nuovo. Nulla viene cioè sovrascritto sulla sezione di destinazione, in quanto tutto il materiale successivo al punto TO viene spostato alla fine della nuova sezione inserita. La sezione di destinazione risulta quindi più lunga di come era prima dell'editing.



I parametri modificabili sono:

SOURCE.TRK Specifica una o più tracce sorgente, dalle quali la sezione viene copiata. Con le opzioni da 1 a 8 viene selezionata una traccia singola; con le opzioni 1/2, 3/4, 5/6, 7/8 viene selezionata una coppia di tracce; con l'opzione 1-8 vengono selezionate tutte le tracce.

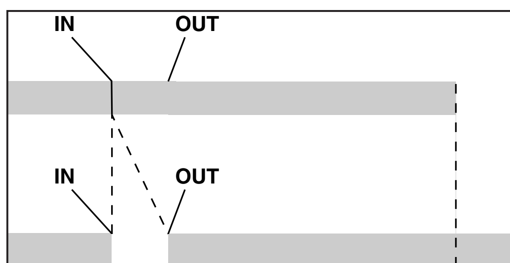
DESTINATION. TRK Specifica una o più tracce di destinazione, nelle quali la sezione scelta viene inserita. La scelta delle opzioni per questo parametro dipende direttamente da quella fatta per la traccia sorgente. Se si trattava di una traccia singola, scegliere ora una traccia da 1 a 8. Se si trattava di una coppia di tracce (per esempio, la coppia 1/2), scegliere ora la stessa coppia. Se si trattava di tutte le tracce, l'opzione 1-8 è ora l'unica disponibile.

Premere YES/ENTER per effettuare l'operazione o NO/EXIT per lasciare questa schermata.

OPEN

Questa funzione apre un intervallo di silenzio tra i punti IN e OUT su una o più tracce scelte.

La sorgente e la destinazione sono le stesse; al termine dell'operazione la traccia viene divisa in corrispondenza al punto IN: il materiale successivo al punto IN è ora spostato dopo il punto OUT. La traccia risultante è quindi più lunga di quella originale.



Il parametro modificabile è uno solo:

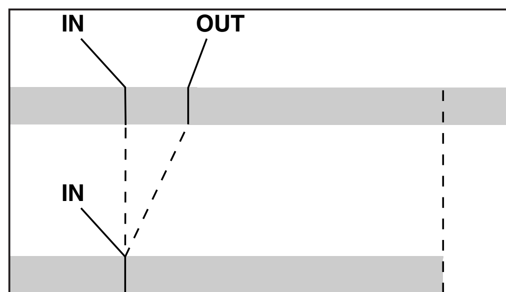
OPEN.TRK È possibile selezionare una traccia singola (da 1 a 8); una coppia di tracce (1/2, 3/4, 5/6, 7/8); tutte le tracce attive (1-24); oppure tutte le tracce comprese quelle virtuali (ALL).

Premere YES/ENTER per effettuare l'operazione o NO/EXIT per lasciare questa schermata.

CUT

Questa funzione cancella il materiale compreso tra i punti IN e OUT su una o più tracce scelte, eliminando l'intervallo che si è creato.

La sorgente e la destinazione sono le stesse; al termine dell'operazione, il materiale successivo al punto OUT risulta spostato dopo il punto IN. La traccia risultante è quindi più corta di quella originale.



Il parametro modificabile è uno solo:

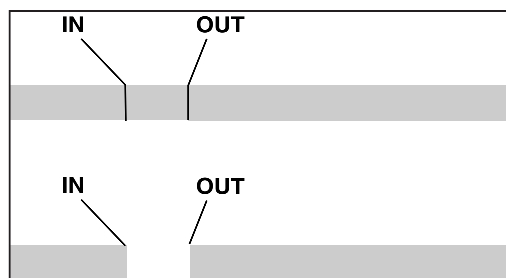
CUT.TRK È possibile selezionare una traccia singola (da 1 a 8); una coppia di tracce (1/2, 3/4, 5/6, 7/8); tutte le tracce attive (1-8); oppure tutte le tracce comprese quelle virtuali (ALL).

Premere **YES/ENTER** per effettuare l'operazione o **NO/EXIT** per lasciare questa schermata.

SILENCE

Questa funzione equivale alla registrazione di un intervallo di silenzio tra i punti IN e OUT su una o più tracce scelte.

Nulla viene aggiunto o cancellato: la traccia risultante corrisponde quindi a quella originale.



Il parametro modificabile è uno solo:

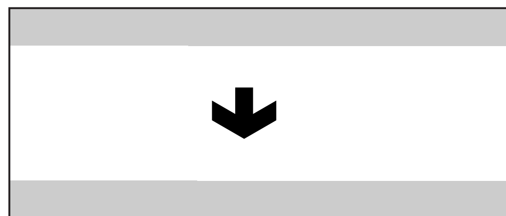
SILENCE.TRK È possibile selezionare una traccia singola (da 1 a 8); una coppia di tracce (1/2, 3/4, 5/6, 7/8) oppure, tutte le tracce attive (1-8).

Premere **YES/ENTER** per effettuare l'operazione o **NO/EXIT** per lasciare questa schermata.

CLONE TRACK

Questa funzione copia esattamente una traccia sopra un'altra oppure una coppia di tracce sopra un'altra coppia.

In questo caso, non ci sono i punti **IN** e **OUT**.



I parametri modificabili sono due:

SOURCE.TRK Seleziona una traccia singola (da 1 a 8) o una coppia di tracce (1/2, 3/4, 5/6, 7/8) oppure la traccia stereo MASTER.

DESTINATION. TRK Specifica una o più tracce di destinazione, sulle quali una traccia sorgente viene clonata. La scelta delle opzioni per questo parametro dipende direttamente da quella fatta per la traccia sorgente. Se si trattava di una traccia singola, scegliere ora una traccia da 1 a 8. Se si trattava di una coppia di tracce (per esempio, la coppia 1/2), scegliere ora la stessa coppia.

Premere **YES/ENTER** per effettuare l'operazione o **NO/EXIT** per lasciare questa schermata.

NOTA

Se si cerca di selezionare la stessa traccia anche come traccia di destinazione, quando si preme il tasto YES/ENTER, appare un messaggio di avviso.

SUGGERIMENTO

Sebbene non sia consentito mixare gli ingressi STREO MIX alla traccia master, si può aggiungere al mixaggio una batteria elettronica nei seguenti modi:

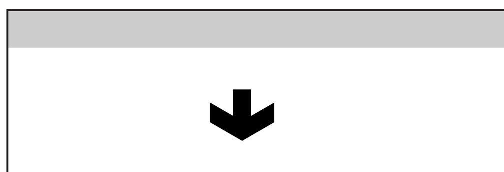
- Mixare alla traccia master, utilizzando **EFFECT SEND** e **EFFECT RETURN** ("Mixaggio e mastering" a pagi-

na 27) per aggiungere riverbero al mixaggio.

- Clonare (duplicare) il mixaggio stereo master su una coppia di tracce.
- Scollegare la batteria elettronica da **STEREO MIX** e collegarla in **RETURN**. Assicurarsi che sia sincronizzata al unità (“Lavorare con il MIDI” a pagina 37).
- Mixare di nuovo con solo le due tracce clonate, utilizzando il controllo **EFFECT RETURN** per regolare il livello della batteria elettronica. Il risultato è un mixaggio che contiene la batteria elettronica e gli effetti aggiunti alle tracce principali.

CLEAN OUT

Questa funzione cancella tutto il materiale presente in una o più tracce. In questo caso non ci sono punti IN e OUT.



Il parametro modificabile è uno solo:

CLEAN OUT.TRK È possibile selezionare una traccia singola (da 1 a 8); una coppia di tracce (1/2, 3/4, 5/6, 7/8) oppure, tutte le tracce attive (1-8).

Premere **YES/ENTER** per effettuare l’operazione o **NO/EXIT** per lasciare questa schermata.

Risoluzione dei problemi

Quando si lavora con apparecchiature come l'unità, emergono difficoltà operative e non sempre accade quello che ci si aspetta. La cosa principale da ricordare è che si è seduti comodamente a casa e che non ci sono ore di studio di registrazione da pagare! Se qualcosa non funziona è necessario fermarsi a pensare e porsi le domande (come quelle mostrate di seguito) a cui si trova generalmente sempre una risposta.

Inoltre, vedere la sezione "Messaggi" a pagina 54 per il significato degli avviso cha appaiono sul display.

Perché non si sente l'audio durante la riproduzione?

I fader della traccia registrata è ad un livello ragionevole?

Il fader **MASTER** è ad un livello ragionevole?

Le uscite **LINE OUTPUT** sono state collegate correttamente al sistema di monitoraggio?

Sulla traccia è attivata la funzione **MUTE** (il led **MUTE** è acceso)? Premere **SHIFT** e il tasto **REC** per deselezionare questa funzione.

Se si sta monitorando in cuffia, il controllo **PHONES** è ad un livello ragionevole?

Perché l'audio registrato è distorto?

Il livello di input sul pannello superiore dell'unità è impostato in modo appropriato per la sorgente in ingresso?

Se si sta registrando uno strumento acustico, se è di sicuri di non mandarlo attraverso l'effetto di una chitarra elettrica (solo DP-02)?

Si sta ascoltando ad un volume troppo elevato? È il sistema di monitoraggio che distorce?

Perché non si riesce a registrare?

Deve esserci almeno una traccia "armata" (**REC** lampeggiante) prima di poter utilizzare il tasto **RECORD** (●).

Gli ingressi sono stati assegnati alle tracce (vedere "Assegnazione degli ingressi" a pagina 23)?

Se si è all'interno di un menu, la registrazione non è consentita. Ritornare al display iniziale.

Perché il computer non "vede" il file dell'unità?

Assicurarsi che l'unità sia collegato ad una porta USB e che sia "aperto" (vedere "Funzioni "Open" e "Close"" a pagina 43).

Il computer non può vedere i file posizionati nelle partizioni native dell'unità. Archiviare o esportare una o più song e mixaggi nella partizione FAT (vedere "Utilizzare la connessione USB" a pagina 42) prima di "aprire" la connessione USB, affinché i file siano letti dal computer.

Perché non si sente l'effetto selezionato (solo unitàFX)? (solo DP-02)

È necessario attivare l'effetto per l'ingresso appropriato (**MULTI**) o attivare l'effetto (**REVERB**).

Per il riverbero, è necessario attivare almeno un **EFFECT SEND** per traccia, insieme all'**EFFECT RETURN** master.

Il volume di un multi-effetto può aver bisogno di regolazioni oppure, è impostato così basso che non ha alcuna influenza sia in registrazione che in riproduzione (vedere "Multi-effetti" a pagina 59).

Messaggi

I seguenti messaggi, avvisano in determinate situazioni di utilizzo dell'unità. Consultare la tabella per conoscere il loro significato:

Empty Export Track	Si sta cercando di importare un traccia ("Importare ed esportare tracce" a pagina 45) in cui non è stato registrato niente. Selezionare un'altra traccia da esportare.
File Not Found	Si sta cercando di ripristinare una song quando sulla partizione non ce ne sono di archiviate ("Archiviazione e recupero di song" a pagina 44), forse è stato premuto per errore il cursore ▶ o si vuole cambiare la partizione ("Selezione della partizione attiva" a pagina 38).
I/O Too Short	Si sta cercando di attivare la modalità ripetere, ma il tenpo impostato tra i punti IN e OUT è troppo corto. Allungare il tempo.
Import File Not Found	Si sta cercando di importare un file WAV da una partizione FAT, dove non ce sono disponibili ("Importare una traccia" a pagina 45). Collegare l'unità a un PC e trasferire alcuni file WAV nella partizione FAT.
Import File Too Big	Si sta cercando di importare un file WAV nella partizione FAT, che è più grande dello spazio disponibile sulla partizione. Liberare spazio sulla partizione nativa e riprovare.
In Bounce Mode	Si è cercato di eseguire un'azione di undo ("Annullare le operazioni" a pagina 53) dalla modalità bounce ("Bouncing" a pagina 34). Altre azioni possono produrre questo messaggio.
In Master Mode	Si è cercato di eseguire un'azione non possibile in modalità di masterizzazione ("Mixaggio e mastering" a pagina 27). Altre azioni possono produrre questo messaggio
In Punch Mode	Si è cercato di eseguire un'azione non possibile in modalità punch ("Punching" a pagina 25).
In Repeat Mode	Si è cercato di eseguire un'azione non possibile in modalità Repeat.
Mark Full	Si è cercato di salvare più di 999 marker in una song ("Marker di localizzazione" a pagina 29). Cancellare alcuni marker e riprovare.
Master Track Not Found	Si è cercato di esportare un mixaggio master ("Esportare la traccia stereo master" a pagina 47) di una sonog che non ne ha. Eseguire un master e provare ad esportarlo.
Master Track Too Big	Si è cercato di esportare un mixaggio master più grande dello spazio disponibile nella partizione FAT ("Esportare la traccia stereo master" a pagina 47). Collegare l'unità a un computer e liberare un po' di spazio sulla partizione FAT.
No Armed Track	Si sta cercando di impostare un auto-punching senza tracce "armate" ("Punching" a pagina 25). Armare una o più tracce e riprovare.
No Disk Space	Questo messaggio si visualizza se si è cercato di creare una song ma non c'è abbastanza spazio disponibile sull'hard disk ("Creare una nuova song" a pagina 21). Collegare l'unità a un computer, liberare un po' di spazio sull'hard disk e riprovare
No Locate Mark	Si sta cercando di editare un marker quando non è stata impostata alcuna localizzazione.
No Master Trk	Durante un'operazione di CLONE TRACK (duplicazione traccia), si è cercato di utilizzare come sorgente un mixaggio master che non esiste ("CLONE TRACK)" a pagina 51). Selezionare un'altra sorgente o master e riprovare.
No Redo Histry	Non ci sono azioni su cui applicare la funzione "redo". Vedere "Annullare le operazioni" a pagina 25.
No Song	Si è cercato di caricare una song da una partizione su cui non ci sono song ("Caricare una song salvata" a pagina 22). Cambiare la partizione ("Selezione della partizione attiva" a pagina 38).
No Undo Histry	Non ci sono azioni su cui applicare la funzione "undo". Vedere "Annullare le operazioni" a pagina 25.
Not Stopped	Premere il tasto BOUNCE durante la riproduzione o la registrazione non produce alcun effetto. In questa situazione, premere il tasto STOP prima di utilizzare questa funzione.
Now Recording	Si sta cercando di eseguire un'operazione da un menu durante una registrazione. Altre azioni producono questo messaggio.
Same Track	Non si può clonare una traccia su se stessa. Vedere "CLONE TRACK" a pagina 51
Song protected	Si sta cercando di modificare una song protetta ("Proteggere una song" a pag. 42). Sproteggere la song.
Too Many Songs	Ci sono 250 song sulla partizione. Prima di creare una nuova song cancellarne almeno una.
Track Full	Si sta cercando di importare un file dalla partizione FAT su di una traccia che contiene già materiale registrato ("Importare una traccia" a pagina 45). Si può importare solo su una traccia vuota.
Trk too short	Si sta cercando di masterizzare con il punto OUT impostato in posizione zero ("Mixaggio e mastering" a pagina 27). Reimpostare il punto OUT ("Punti IN e OUT" a pagina 30) e riprovare.

Specifiche

Specifiche analogiche

INPUT (A e B)	**1/4” phone (unbalanced)**	**XLR bilanciato**
Impedenza di ingresso	>10 kΩ (max), o 1 MΩ (A solo) con interruttore in posizione GUITAR	2,4 kΩ
Livello nominale di ingresso	-4 dBV	-8 dBu
Livello massimo di ingresso	+12 dBV	+8 dBu
EFFECT RETURN	2 x jack da 1/4” (sbilanciato)	
Impedenza di ingresso	10 kΩ	
Livello nominale di ingresso	–10 dBV	
Livello massimo di ingresso	+6 dBV	
STEREO MIX	1/8” jack ministereo (sbilanciato)	
Impedenza di ingresso	10 kΩ	
Livello nominale di ingresso	–10 dBV	
Livello massimo di ingresso	+6 dBV	
LINE OUTPUT	2 x jack RCA (pin) sbilanciato	
Impedenza di uscita	1 kΩ	
Livello nominale di uscita	–10 dBV	
Livello massimo di uscita	+6 dBV	
EFFECT SEND	1 x jack da 1/4” (sbilanciato)	
Impedenza di uscita	1 kΩ	
Livello nominale di uscita	–10 dBV	
Livello massimo di uscita	+6 dBV	
PHONES	Jack stereo da 1/4"	
Uscita massima	25 mW + 25 mW (su 30 Ω)	

Specifiche digitali

DIGITAL OUT	Uscita audio ottica digitale (TOSLINK)
Formato dei dati	S/PDIF 1

Prestazioni audio

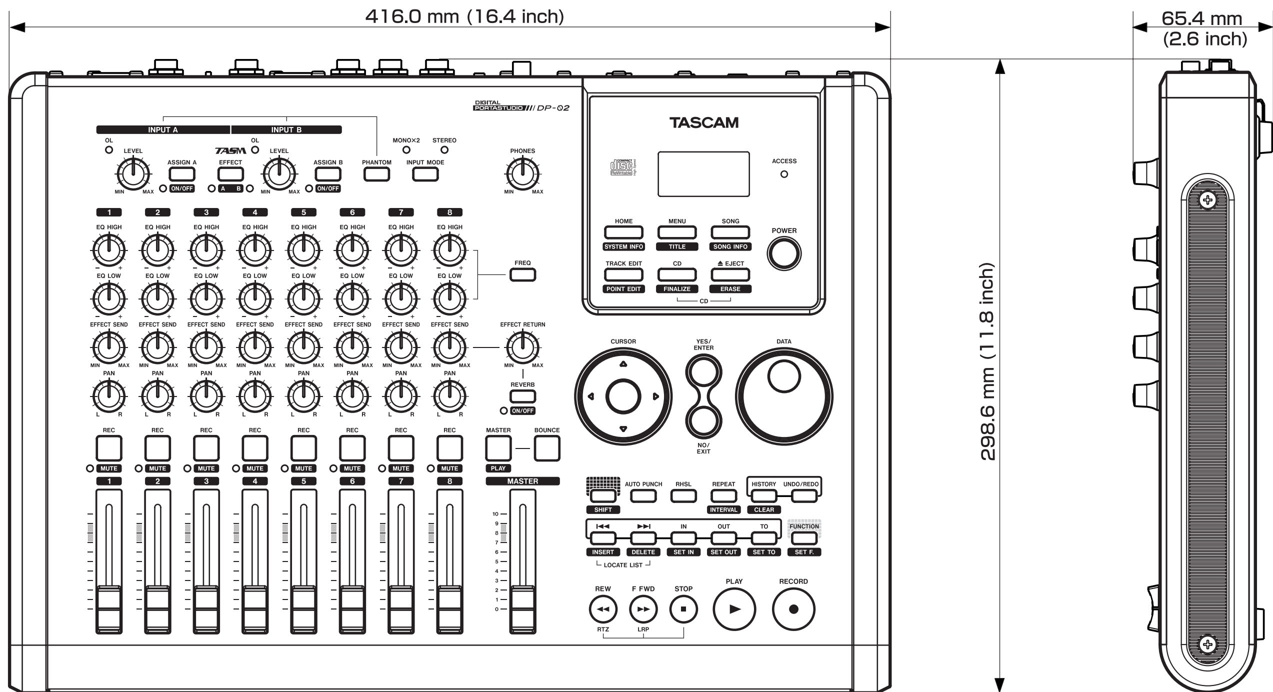
Risposta in frequenza	20 Hz – 20 kHz, +1 dB/-3 dB
Rapporto segnale/disturbo	> 85 dB (Pesato-A, 22 kHz LPF)
Distorsione armonica totale	< 0,02% (1 kHz, -10 dBV, 22 kHz LPF, MASTER fader al valore nominale)

Caratteristiche fisiche

Alimentatore esterno AC	100 – 240 V AC, 50/60 Hz
Alimentatore esterno (uscita)	12 V
Alimentatore esterno (corrente)	2,5 A
Consumo	DP-02: 11 W / DP-02CF: 8 W
Dimensioni (l x a x p)	DP-02/DP-02CF: 416 x 65,4 x 298.6 (mm) 16,4” x 2,6” x 11,8”
Peso	DP-02: 4,5 kg / DP-02CF: 4,1 kg

Dimensioni fisiche

DP-02



DP-02CF

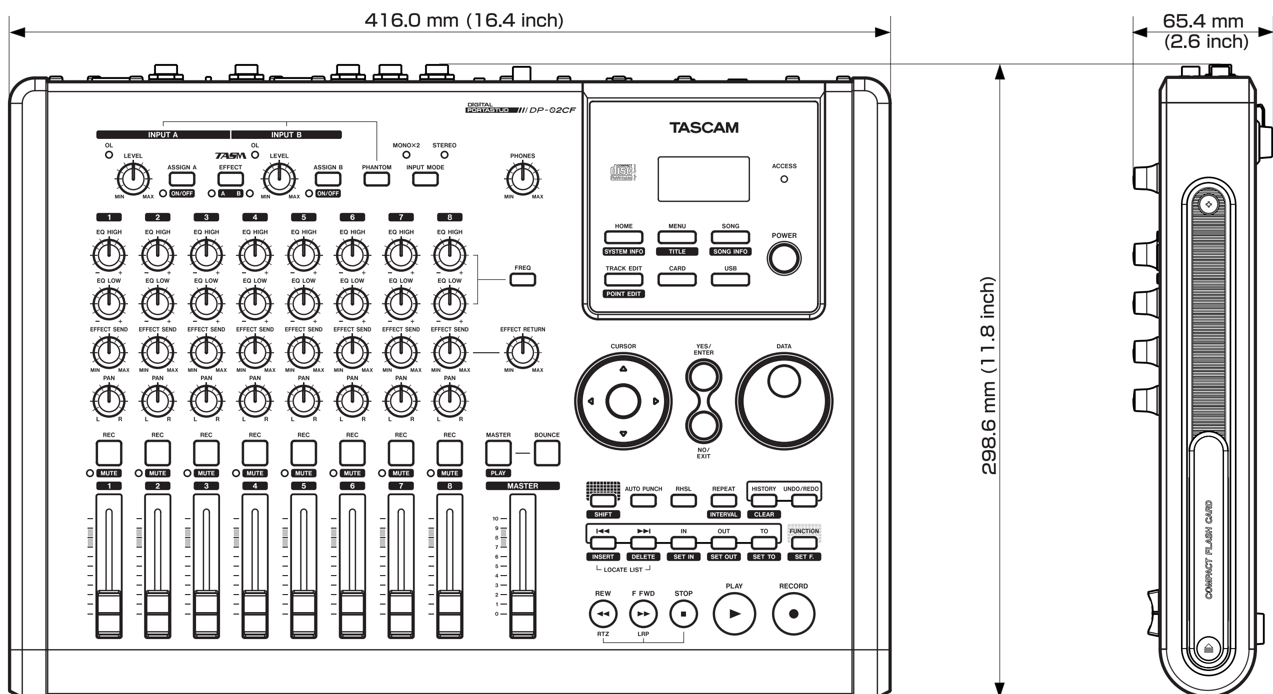
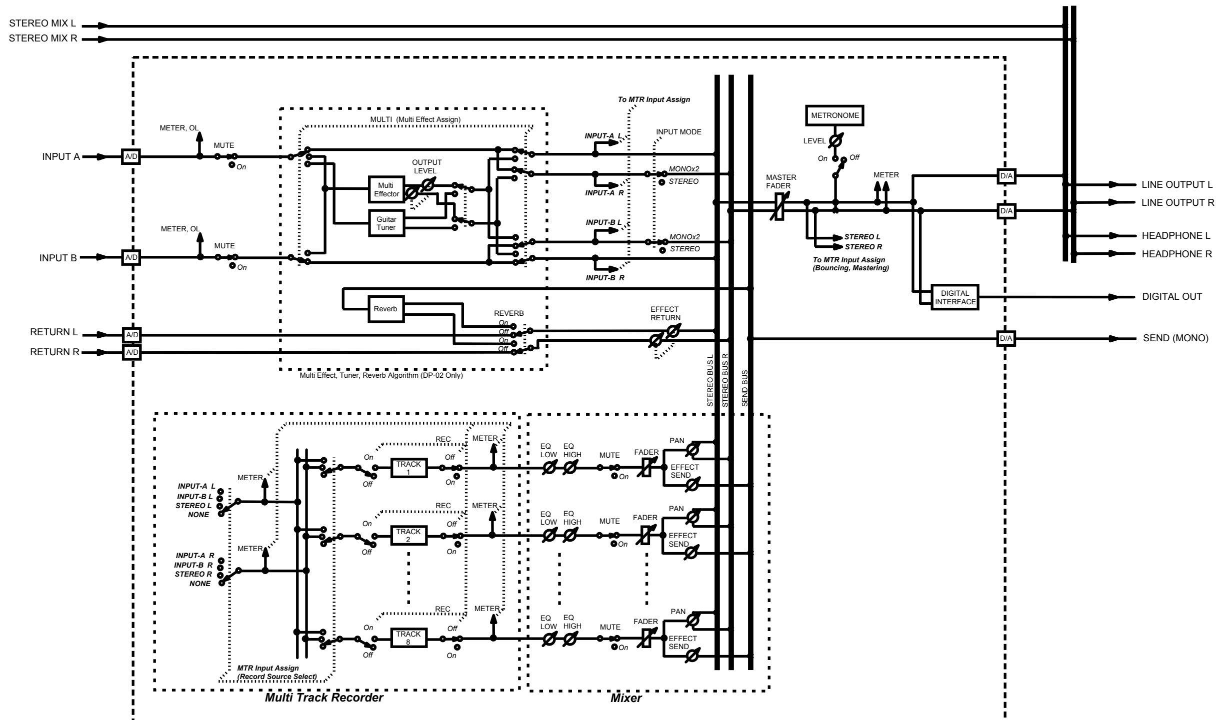
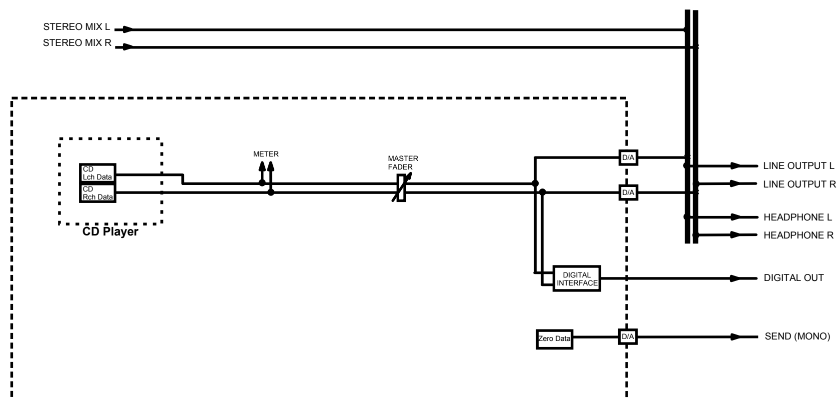


Diagramma a blocchi (DP-02/DP-02CF)



Block Diagram (MTR mode)

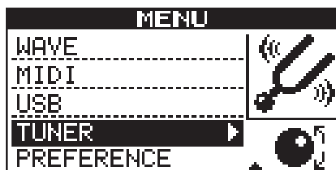


Block Diagram (CD player mode) [DP-02 only]

Accordare una chitarra

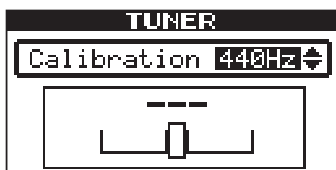
L'accordatore integrato consente di accordare una chitarra o un basso collegati all'ingresso **A**.

Premere il tasto **MENU** e selezionare l'azione TUNER:



Pizzicare una corda alla volta. L'unità mostra il valore della nota e indica se è più acuta o più grave rispetto all'intonazione ottimale.

Il simbolo "linea verticale", che appare ai lati di quello centrale, indica di quanto l'accordatura si discosta da quella ottimale. Quando la corda è perfettamente intonata quando il quadratino al centro è di colore pieno:



Cambiare l'accordatura

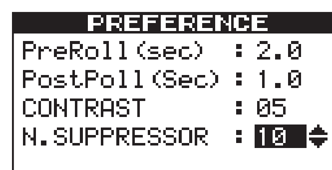
Molti strumenti sono accordati con frequenza della nota A=440 Hz. Se si sta suonando uno strumento che non può essere accordato, si può risolvere il problema cambiando questo valore (anche se generalmente non si verifica quasi mai).

Utilizzare il selettore **DATA** per cambiare il valore di riferimento da 440 Hz alla frequenza desiderata.

Riduzione del rumore

Durante la registrazione, il rumore di fondo proveniente dai microfoni, dagli amplificatori delle chitarre ecc., potrebbe causare dei problemi. L'unità consente di ridurre questi disturbi tramite una funzione di "noise gate" che limita il segnale oltre una certa soglia. Questa funzione è attiva solo quando **EFFECT** è selezionato.

1. **Dalla schermata MENU selezionare l'azione** PREFERENCE.
2. **Usare i tasti freccia fino a** N.SUPPRESSOR **:**



SUGGERIMENTO

L'utilizzo del noise un gate richiede una certa pratica che consenta di non silenziare accidentalmente parti armoniche molto basse di una song. Prima di eseguire una registrazione che utilizzi questa funzione, è buona norma ascoltare tutta al parte per accertarsi che il livello di gate non ne influenzi l'ascolto.

3. **Impostare il livello al quale si vuole che la riduzione del rumore entri in funzione ad un valore che va da** OFF **(gate sempre aperto) a 1 (gate quasi disattivato) a 60 (dove è necessario un segnale molto forte per attivare il noise gate).**

Multi-effetto

L'unità contiene un multi-effetto con diversi tipi di effetti, raggruppati per tipologia del segnale in ingresso (chitarra elettrica, chitarra acustica, voce ecc.).

■ Assegnare un effetto

Sebbene siano disponibili due ingressi, il multi-effetto è un grado di pilotarne solo uno alla volta.

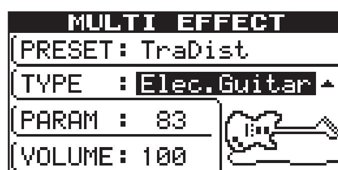
Il multi-effetto produce un'uscita stereo, permettendo l'assegnazione delle uscite a due tracce (vedere "Assegnazione degli ingressi" a pagina 23).

Premere e tenere premuto il tasto **SHIFT** e premere il tasto **EFFECT** in modo che il led **A** o **B** sia acceso, mostrando l'ingresso sul quale verrà utilizzato il multi-effetto.

Esiste anche una terza impostazione di utilizzo in cui nessun led è acceso, ad indicare che il multi-effetto non è in uso in nessuno dei due ingressi.

■ Selezionare il tipo di effetto

Premere il tasto **EFFECT** per visualizzare il display di selezione ed editing:



Usare il cursore (▲/▼) per evidenziare il valore TYPE.

Ruotare il selettore **DATA** per scorrere attraverso i differenti tipi di effetto:

Elec.Guitar	Chitarra elettrica
Aco.Guitar	Chitarra acustica
Bass Guitar	Basso elettrico
Vocal	Voce
Drum	Batteria e percussioni

L'effetto (seconda linea del display) cambia quando si cambia il tipo e di conseguenza il valore del parametro visualizzato.

■ Selezionare un effetto

Usare il cursore (▲/▼) per evidenziare il valore PRESET.

Ruotare il selettore **DATA** per scorrere l'elenco degli effetti disponibili (compresi quelli di altri tipi). L'elenco degli effetti è riportato nel paragrafo ("Impostazioni dei multi-effetti disponibili" a pagina 60.

■ Impostazione dei parametri

Ciascun multi-effetto ha un parametro (indicato come PARAM).

Usare il cursore (▲/▼) pre evidenziare il valore PARAM.

Ruotare il selettore **DATA** per impostare il valore del parametro (il parametro è diverso per ogni tipo di effetto).

■ Impostare il volume dell'effetto

Usare il cursore (▲/▼) per evidenziare il valore VOLUME.

Impostare il volume dell'effetto da 0 a 127 ruotando il selettore **DATA**.

Impostazioni dei multi-effetti disponibili

L'elenco che segue è suddiviso secondo i tipi di effetti disponibili

Impostazioni per chitarra elettrica (Elec.Guitar)

TraDist	Effetto Distortion tradizionale con doppio eco e breve ritardo
Tube OD	Suono saturato e vibrato (tipo amplificatore a valvole)
BlueDrv	Stile "blues", con simulazione automatica del pedale "wah". Con questa regolazione usare short picking strokes
BlueSlid	Stile "blues" con effetto tremolo a destra e sinistra
R.Bottom	Stile rock duro anni '80
ClsRock1	Classico stile gruppi inglesi anni '70
ClsRock2	Classico suono profondo con effetto chorus detuned
MelSus	Suono morbido con sustain piuttosto lungo. Il risultato migliora usando un pickup "humbucker" al ponte
SmthDist	Fluido effetto Distortion per parti soliste, basato su Echo e Overdrive
SpeeKing	Effetto Distortion con pickup single-coil
Heavy1	Suono distorto tipo "tube" per rock duro
Heavy2	Combinazione Fuzz + Flanger, piuttosto pesante
Heavy3	Combinazione Chorus + Distortion
Metal	Tradizionale suono metallico (twin lead)
80sRock1	Rock metallico anni '80 dell'ultima generazione
80sRock2	Effetto eco profondo e riduzione dei toni alti, con distorsione
90sRock	Brillante combinazione Distortion+Reverb, molto adatta per assoli
FstChor	Ottima regolazione per accordi ed arpeggi con pickup single-coil – simile a quella per chitarra acustica.
CompChr1	Combinazione Chorus+Pre-delay, per espandere il suono accentuato dei toni alti (per pickup single-coil)
CompChr2	Regolazione ottima per la base ritmica
Rhythm1	Suono per base ritmica una marcata presenza effetto
Rhythm2	Suono fluido per base ritmica, adatto alla musica jazz
Rhythm3	Suono più marcato per base ritmica
Funk	Leggero effetto per ritmica funk/fusion
Groove	Effetto Flanger, che dona un tono rolling a base ed arpeggi.
Country	Combinazione di Echo corto + Compression
Crying	Molto emozionante: con volumi diversi, si può applicare a moltissimi effetti.
Weeping	Saturazione morbida con feeling
Fusion1	Saturazione morbida con sustain
Fusion2	Ritardo prolungato + effetto Distortion
ClnSolo	Con questa regolazione sono possibili lunghi assoli con sustain
PwrDist1	Regolazione tipo "tube" con effetto Echo
PwrDist2	Profondo effetto Distortion + Chorus per rock stile America
PwrDist3	Suono distorto aggressivo con sonorità metalliche
PwrDist4	Doppio effetto Distortion con edge
Texas1	La classica sonorità "black panel amp"
Texas2	Saturazione di grande potenza
Texas3	Saturazione di grado più incisivo
Texas4	Chorus + saturazione "stretched"
Swingy	Sonorità calda mid-peaking
FatJazz1	Adatta a brani jazz con breaks
FatJazz2	Regolazione jazz "potente" con effetto Compression
R&B	Sonorità non raffinata, con molta enfasi
ClnVerb	Suono limpido. con sustain prolungato
CtyBlues	Saturazione fat-sounding
LtlWing	Brillante sonorità "crunch"
CoolPick	Suono in 3D, con un certo "feathering" al crunch
Fuzzy	Distorsione fuzz abbastanza profonda
Hazy	Regolazione sempre hazy, con qualsiasi coloritura (da usare con un pickup single-coil)
BritCln	Limpido e tradizionale suono di stile inglese

PowChord	Distorsione retroattiva
BmLead	Speciale per strumenti solisti, con spostamento di settima del pitch e distorsione
FlngGtr	Saturazione dei toni alti, con sonorità spaziale tipo “jet”
Oct.Dist	Effetto Distortion, con il pitch abbassato di un’ottava
PhaseRev	Effetti Phaser + Reverb per base ritmica
Ensemble	Effetto Chorus in 3D ottimo per pickup single-coil
Surf	Adatto al surf della West Coast
Violin	Attacco fluido – gradevole con un humbucker
BlkPanel	Famoso tube compo con spring reverb
UKStack	Lo stack forse più famoso al mondo
Jimi Box	Jimi Hendrix è stato unico: con questa regolazione otterrete qualcosa di simile alle sue “distorsioni”
MBoogie	Famosa combinazione di suoni
HeartBrk	Tube stack con basso guadagno
GentWeep	Chorus + Distortion – ottima regolazione per assoli “crying”
Bfinger	Distortion + Chorus retuned – adatta per suonare in stile “finger”
Tweed	Tweed covered amp sound – da usare con pickup al ponte single-coil e blues
RSCrunch	Calda regolazione “crunch” per pickup single-coil
NightDrv	A deeper shade of purple. Ottima per suoni single-coil
Ult.Funk	Sonorità funky molto aggressiva
Axe Bom	Sonorità Heavy Metal
Doctor	Simulazione di un pedale wah-wah abbassato a metà
Sold No	Simulazione di un amplificatore a valvole di alta qualità
Run Away	Sonorità tagliente a un solo pickup
Remains	Simulazione di chitarra a 12 corde double-neck
Nostalgi	Saturazione di un amplificatore a valvole
RealDst1	Soltanto distorsione, influenzata da un large stack
RealDst2	Soltanto distorsione, influenzata da un famoso small combo
RealDst3	Simulazione del suono distorto di un amplificatore di potenza
RealDst4	Soltanto distorsione, influenzata by echo on a smaller combo

Impostazioni per chitarra acustica (Aco. Guitar)

Heaven	Effetto Reverb con aumento dei toni alti per creare “ariosità”
Stroke	Echo + Chorus – regolazione ottima per la base ritmica
Solo	Simula gli assoli della chitarra acustica
Blues	Per ambientazioni blues acustiche
Arpeggio	Riproduce gli arpeggi con il pickup di una chitarra acustica
12String	Simulazione di una chitarra a 12 corde (Chorus + Exciter)
Crystal	Suono cristallino, che accentua i toni alti
Nashvill	Per una sonorità stile Nashville (“fat” acoustic)
Mellow	Regolazione morbida – simula una chitarra di nylon con corde d’acciaio, riducendo i toni alti
ChorVib	Effetto Chorus “pieno”, tipo vibrato
TremSolo	Suono stereo per assoli, con tremolo

Impostazioni per basso (Bass Guitar)

Questi effetti sono adatti al basso. Con altri strumenti potrebbero non offrire lo stesso risultato.

Miller	Effetto Flanger per basso “chopper”
Singing	Suono progressivo per bassi “singing” (Chorus+Distortion)
Fretless	Suono per basso fretless
Chopper	Utile per suonare in stile “slap”
Heavy	Per rock duro, ecc. La distorsione aggiunge profondità al suono
Peculiar	Sonorità calda per strumenti bassi
RockBass	Distorted pick-bass setting, con accentuazione toni alti

Impostazioni per voce (Vocal)

De-Esser	Riduce i suoni sibilanti nelle parti cantate
Chorist	Choir sound usando detuning
Emphasis	Aggiunge enfasi alle parti cantate per farle risaltare
Shout	Per parti cantate fortemente distorte
Moody	Linea vocale per ambientazioni Moody
Response	Effetto Echo per parti cantate
Proclaim	Eco rinforzato: una sonorità caratteristica
Quiverin	Canto trillante, con aggiunga di vibrato
Duet	Per due cantanti (voce maschile e femminile) e gruppi polifonici
Lo-Fi	Simula il suono degli apparecchi a bassa fedeltà
Megaphon	Simula il suono di un megafono
Screamin	Suono stridente prodotto con un Flanger
Panning	Posizionamento panoramico stereo delle parti cantate

Impostazioni per batteria (Drum)

Groove	Stepping beat - ritardo con una certa retroazione
Stepping	Regolazione “bouncing” stereo
TrnAroun	Effetto riverbero per batteria
GetSpace	Classico suono con bassi accentuati
CsBottom	Un’altra regolazione stereo bounce
Trem.Pad	Combinazione di Echo + Pan
PerfrmEQ	Simulazione di bassa fedeltà per batterie
Lo-Fi	Stepping beat - ritardo con una certa retroazione
Reverb	Soltanto riverbero
Comp.	Soltanto compressione
Vibrato	Effetto di suono “vibrato”
Filter	Simulazione creativa di un filtro passa-basso

Riverbero

L’effetto riverbero è disponibile come alternativa ad un processore di effetti esterno in **SEND**/ **RETURN** (vedere “Processore di effetti” a pagina 13). Non si possono utilizzare contemporaneamente.

SUGGERIMENTO

“Reverb” è l’abbreviazione di “riverbero”, suono prodotto da piccoli echi dalle pareti della stanza.

■ Attivare e disattivare il riverbero

Tenere premuto il tasto **SHIFT** e premere il tasto **REVERB** per attivare (il led si accende) o disattivare (il led si spegne) il riverbero.

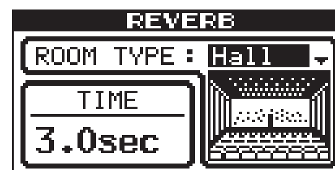
■ Utilizzare il riverbero

Quando il riverbero è attivo, i controlli **EFFECT SEND** e **EFFECT RETURN** influenzano la quantità di segnale mandata dalla traccia al riverbero interno e ritornata dal riverbero interno al mixaggio stereo.

Quando il riverbero è disattivato, i controllo **EFFECT SEND** e **EFFECT RETURN** influenzano la quantità di segnale mandata dalla traccia all’uscita **SEND**, e ritornata al mixaggio stereo dall’uscita **RETURN**.

■ Impostare il tipo di riverbero

Premere il tasto **REVERB** per visualizzare il display del riverbero:



Ruotare il **DATA** selettore per scegliere uno degli effetti di riverbero disponibili: Hall, Room, Live o Studio. Ciascun riverbero ha caratteristiche diverse di ambiente ed utilizzo.

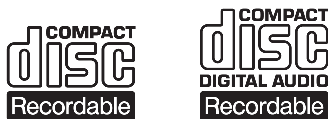
■ Impostare il tempo di riverbero

Con il display del riverbero selezionato, usare il cursore (▲/▼) per evidenziare il valore TIME sottostante.

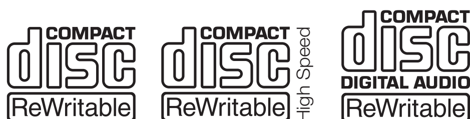
Ruotare semplicemente il selettore **DATA** per cambiare il tempo di riverbero da 0.1 secondi a 5.0 secondi a passi di 0.1 secondi.

Informazioni sui dischi CD-R e CD-RW

I dischi CD-R possono venire registrati solo una volta. Dopo la registrazione non possono venire cancellati o ri-registrati. Tuttavia, se c'è dello spazio disponibile sul disco, può venire aggiunto dell'altro materiale. La confezione dei dischi CD-R riporterà i seguenti loghi:



Per contro, un disco CD-RW può venire usato allo stesso modo del disco CD-R, ma l'ultima traccia o le ultime tracce possono venire cancellate prima che il disco venga "finalizzato", e lo spazio sul disco possa venire riutilizzato per altre registrazioni. La confezione dei dischi CD-RW riporterà uno dei seguenti loghi:



Tuttavia, dovreste notare che un audio CD creato usando un disco per CD-RW901SL non potrà essere riprodotto correttamente su tutti i CD player. Sarà, naturalmente, riproducibile sul CD-RW901SL. Questa non è in alcun modo una limitazione propria del CD-RW901SL, ma di una differenza fra i diversi tipi di supporto e i metodi usati per leggerli.

Ci sono delle precauzioni che dovreste adottare quando maneggiate dischi CD-R e CD-RW.

- Evitare di toccare la parte registrabile del disco (dove non c'è l'etichetta). La registrazione su un disco richiede una superficie più pulita di quando viene riprodotta, e le ditate, unto ecc. possono causare errori nel processo di registrazione.
- I dischi CD-R e CD-RW sono sensibili agli effetti del calore e dei raggi ultravioletti. È importante che non vengano riposti in un luogo esposto alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore come radiatori o apparecchi elettrici riscaldanti.
- Riporre sempre i dischi CD-R e CD-RW nella propria custodia per evitare l'accumulo di polvere e sporco sulla loro superficie.
- Quando si etichettano i dischi CD-R e CD-RW, usare sempre pennarelli con punta soffice e a base d'olio per scrivere le informazioni. Non usare mai penna a sfera o con punta rigida perché possono danneggiare il lato registrabile
- Tenere sempre il lato registrabile dei dischi lontano da polvere e sporco per evitare riduzioni di qualità nella qualità sonora. Per pulire un disco, strofinare gentilmente con un panno asciutto dal centro verso il bordo esterno. Non usare diluenti, benzina, benzene o liquidi per la pulizia di dischi in vinile perché possono danneggiare il disco e renderlo inutilizzabile.
- Non mettere etichette o fogli protettivi sul disco e non usare alcun tipo di spray coprente.
- Se siete in dubbio su come aver cura o su come maneggiare un disco CD-R, leggete le precauzioni fornite con il disco o contattate direttamente il produttore.

Finalizzazione

Benché i dati audio possano venir scritti su un disco CD-R o CD-RW, un CD player standard CD potrebbe non essere in grado di leggere i dati. Per essere in grado di leggere i dati (per es. riprodurre l'audio) finché il *TOC finale non venga scritto all'inizio del disco.

*TOC = Table Of Contents (tabella dei contenuti): informazioni relative ai dati registrati, che contengono i titoli, gli indirizzi di inizio e fine ecc.

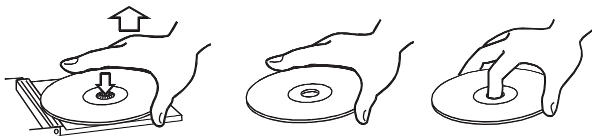
Il processo di scrittura di questa tabella dei contenuti è conosciuto come "finalizzazione". Una volta eseguita, nessun ulteriore dato può venir scritto nel disco. Vedi "Finalizzare CD" a pagina 68 per i dettagli. Nel caso di un disco CD-RW che sia stato finalizzato, l'intero contenuto del disco può venire cancellato, o il disco può venire "rinfrescato" per essere riutilizzato.

In aggiunta, un disco CD-RW che sia stato finalizzato può essere "de-finalizzato", cioè può venire rimosso solo il *TOC. Questo permette la registrazione di ulteriori tracce, ammesso che ci sia spazio sul disco.

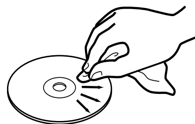
Maneggiare i compact disc

Il DP-02 è stato progettato per la riproduzione di dischi in formato CD-DA e file MP3 registrati nel formato ISO9660: in aggiunta ai comuni CD da 12 cm (5 pollici), può riprodurre dischi CD-R e CD-RW adeguatamente registrati.

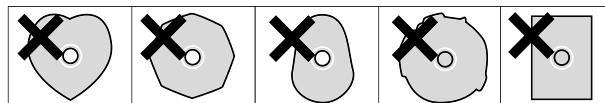
- Riporre sempre i compact disc nel vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- Per rimuovere un disco dalla sua custodia, premere sul centro del reggi-disco, poi alzare il disco tirandolo con cautela dal suo bordo esterno verso l'alto.



- Evitare ditate sulla parte registrabile (opposta alla parte dell'etichetta). Sporco e polvere possono causare "salti" del pickup. Cercate di mantenere pulito il disco e conservatelo nella sua custodia quando non viene usato. Per pulire la parte registrabile del disco, strofinare con delicatezza con un panno soffice e asciutto dal centro ai bordi.



- Non usare nessun tipo di spray, soluzioni antistatiche, benzene, diluenti per pittura o reagenti chimici per pulire i CD perché potrebbero causare danni alla delicata superficie. Potrebbero rendere il CD inutilizzabile.
- I dischi dovrebbero essere riposti nella propria custodia per evitare seri graffi che potrebbero causare "salti" del pickup di lettura.
- Tenere i dischi lontano dalla luce diretta del sole e da luoghi molto caldi o molto umidi. Se lasciati in questi luoghi, potrebbero verificarsi deformazioni.
- Non attaccare etichette o adesivi sul lato etichetta. Non scrivere sul disco con penne a sfera.
- Non inserire il disco con rimasugli di colla lasciati da precedenti nastri adesivi. Se viene inserito il disco, la colla potrebbe attaccarsi alle parti meccaniche interne richiedendo la loro rimozione da parte di un tecnico.
- Non usare dischi con crepe.
- Usare solo dischi circolari. Evitare di usare dischi non circolari, promozionali e simili.



- Dischi di musica con il controllo di copia, compact disc con sistema di protezione della copia, sono stati rilasciati da diverse case discografiche che mirano alla protezione del copyright. Siccome alcuni di questi dischi non soddisfano le specifiche CD, potrebbero risultare non riproducibili dal DP-02.

Non usare mai stabilizzatori o dischi stampabili

L'uso di stabilizzatori commerciali di CD o di dischi registrabili stampabili con questo apparecchio potrebbe danneggiare il meccanismo e causare danni e malfunzionamenti.

NOTA

Non usare mai un disco sul quale sia stato applicato uno stabilizzatore. L'adesivo residuo incollare il disco al vassoio del DP-02. In questo caso, si renderebbe necessario l'intervento di un tecnico.

Tabella di compatibilità dei supporti

	Riproduzione di CD Audio	Scrittura di CD Audio Backup dati Esportazione dati	Recupero dati Importazione dati
CDDA 12cm formato standard prodotto su questo CD-R/CD-RW player	A		
CDDA 12cm formato standard CD disponibile in commercio	A		
CDDA 12cm standard format prodotto su CD player diverso da questo CD-R/ CD-RW player	B		
CDDA 12cm formato standard Prodotto su questo CD-R/CD-RW player Non-finalizzato	A		
CDDA 12cm formato standard Prodotto su un CD player diverso da questo CD-R/CD-RW player Non-finalizzato	N		
CDDA 8cm formato standard CD disponibile in commercio	N		
CDDA in formati non standard CD disponibile in commercio (CD protetto, DATA CD, CD extra ecc.)	B		
CDDA in formati non standard CD-R/CD-RW (DATA CD, CD extra ecc.)	B		
CD-RW media 12cm “Ultra Speed”	N	N	N
CD-R/CD-RW media 12cm fino a “Ultra Speed”		A	
8cm CD-R/CD-RW		N	
CD-R/CD-RW registrato (CD-RW può essere usato con ERASE)		N	
CD-R/CD-RW 12cm ISO 9660 Level1 Backup su questo CD player			A
CD-R/CD-RW 12cm ISO 9660 Level1 Prodotto su CD player diverso da questo			A
CD-R/CD-RW 12cm ISO 9660 diverso da Level1			N
CD-R/CD-RW 12cm ISO 9660 Level1 Aggiunta di dati diversi dai dati per questo CD player			B

A: Compatibile
B: Operazione non assicurata
N: Non compatibile

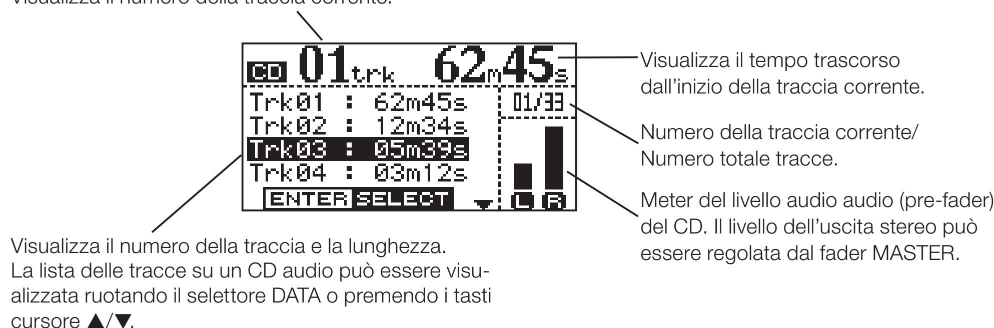
Il DP-02 possiede un drive CD-R/RW. Le funzioni del CD-R/RW sono descritte di seguito.

SUGGERIMENTO

Nelle istruzioni del menu sotto, selezionare i menu premendo il cursore ▶ o il tasto YES/ENTER.

Inserire/espellere CD

Con l'etichetta rivolta verso l'alto, inserire delicatamente un disco nell'apertura finché il disco non viene tirato all'interno. Quando il disco è caricato, il display CD PLAYER mostra:



Premere il tasto **EJECT** per espellere il disco.

NOTA

Quando il tasto EJECT non funziona, spegnere l'alimentazione e spingere con attenzione un sottile bastoncino dentro il foro sotto l'apertura del CD, finché il CD esce parzialmente, e poi rimuoverlo manualmente.

Se l'interruttore di alimentazione non funziona, scollegare il cavo di alimentazione dall'unità. In questo caso, l'unità non può eseguire la procedura di spegnimento correttamente e i dati non salvati andranno persi (vedere "Spegnimento dell'unità" a pagina 10).

Il meccanismo del CD di questo apparecchio produce rumore quando si inserisce o si espelle un CD. A seconda della posizione del livello, questo rumore potrebbe venire registrato. Evitare di usare i controlli del CD mentre si sta registrando per non registrare tali rumori nelle vostre song.

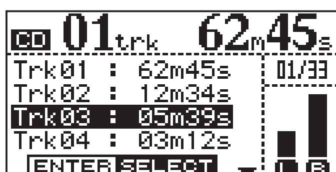
Operazioni con i CD audio

Riproduzione di un CD audio

1. **Inserire il CD audio nell'apertura.**
2. **Premere il tasto CD per selezionare la schermata CD, e selezionare il menu CD PLAYER.**



3. **Appena selezionato, il display mostra:**



La traccia corrente selezionata viene evidenziata.

La traccia successiva può venire selezionata tramite il selettore DATA o il cursore (▲/▼).

4. **Premere il tasto PLAY (▶) per riprodurre la traccia selezionata.**
5. **Quando è visualizzato il menu CD PLAYER, il CD player può essere controllato usando i tasti seguenti:**
   - **STOP: ferma il CD player.**
   - **PLAY (▶): riproduce la traccia selezionata.**
   - **F FWD/▶▶I: salta alla traccia successiva.**
   - **REW/I◀◀: salta alla traccia precedente.**
   - **DATA (selettore): seleziona una traccia dall'elenco per la riproduzione.**
   - **YES/ENTER: riproduce la traccia selezionata.**
   - **STOP+REW: ferma la riproduzione posizionandosi all'inizio del CD (premere REW con il tasto STOP tenuto premuto).**

Masterizzare un CD audio

Sul DP-02, si può scrivere una traccia stereo master su di un CD-R o CD-RW (vedere il paragrafo “Masterizzazione” a pagina 24 sul Manuale di istruzioni del DP-01/DP-01FX).

Ci sono due modi per masterizzare un CD:
Disk At Once (da ora chiamato semplicemente “DAO”)
Track At Once (da ora chiamato semplicemente “TAO”)

In modalità DAO recording le tracce stereo master vengono scritte dal DP-02 sul CD tutte in una volta.

La modalità DAO, una volta terminata la scrittura delle tracce, finalizza il disco (vedere “Finalizzare un CD audio” a pagina 68) e rende il CD compatibile con altri lettori CD.

Utilizzare al modalità DAO, impedisce di aggiungere successivamente altre tracce al CD, perché il CD è stato in precedenza finalizzato.

In modalità TAO recording, le tracce stereo master vengono scritte dal DP-02 sul CD una traccia alla volta.

Se si vuole utilizzare il CD in registrazione per più sessioni, cioè aggiungere nuove tracce in tempi successivi, utilizzare la modalità TAO.

Si noti, che la modalità TAO non finalizza il CD, che quindi non può essere riprodotto sul comuni lettori CD (ma naturalmente dal DP-02).

Quando si è terminato di aggiungere le tracce dalla modalità TAO si può anche finalizzare il CD (vedere “Finalizzare un CD audio” a pagina 68).

Dopo che il disco è stato finalizzato non si possono più aggiungere altre tracce..

Masterizzare in modalità Disk At Once (DAO)

Nella modalità DAO l’ordine delle tracce può essere impostato quando si registrano due o più tracce.

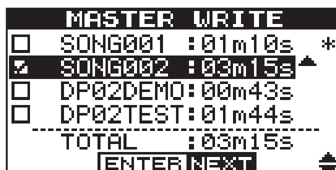
Tra le tracce si può inserire una pausa di silenzio della lunghezza desiderata.

1. **Inserire un CD-R vuoto o un CD-RW cancellato.**

2. **Premere il tasto CD per selezionare il menu** MASTER WRITE.



3. **Viene visualizzato un elenco di song che la traccia master.**



Un asterisco (*) alla destra della song mostra la song corrente.

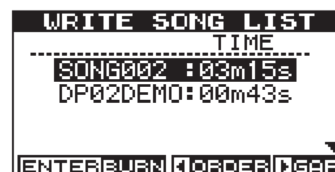
Usare il cursore (▲/▼) per selezionare una song e ruotare il selettore DATA in senso orario per confermare la song da masterizzare nel CD.
Un simbolo “√” appare nel quadratino.

Ripetere l’operazione per selezioni multiple.

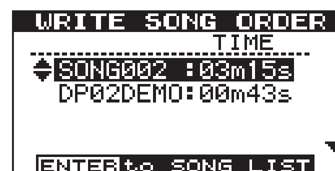
Per deselezionare una song evidenziare la song e ruotare il selettore DATA in senso antiorario.
Il segno di spunta scompare.

4. **Una volta decise le song da scrivere, premere il tasto YES/ENTER.**

In questa schermata è possibile impostare l’ordine di scrittura delle tracce master stereo sul CD.



5. **Selezionare la song il cui ordine deve essere cambiato utilizzando i tasti freccia ▲/▼ o il selettore DATA e premere il tasto ◀ per far apparire il display:**

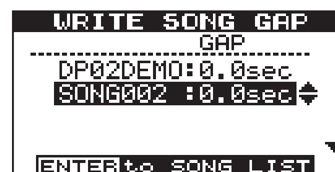


Usare il cursore (▲/▼) o il selettore DATA per cambiare l’ordine delle song. La song selezionata si sosta in alto o in basso con il simbolo (⬍) all’inizio del titolo della song.

Quando ci sono due o più song di cui si vuole cambiare l’ordine, ripetere questa operazione.

Una volta effettuato il cambio dell’ordine, premere il tasto YES/ENTER. Il display ritorna a WRITE SONG LIST.

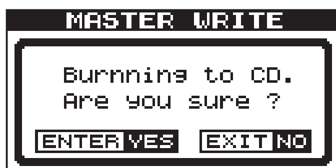
6. **Nella schermata** WRITE SONG LIST **premere il cursore ▶. Viene visualizzata la schermata per impostare l’intervallo fra le song.**



Usare il cursore ▲/▼ per selezionare e impostare la lunghezza dell'intervallo da lasciare fra le song tramite il selettore DATA.

L'intervallo di tempo consentito è tra 0.0 e 9.9 secondi con incrementi di 0.1 secondi.
Per terminare l'operazione e masterizzare il CD, premere il tasto YES/ENTER. Il display torna alla schermata con l'elenco delle song.

7. **Presmere YES/ENTER per scrivere sul CD. Viene visualizzato il seguente messaggio di conferma:**



SUGGERIMENTO

Per tornare alla schermata SONG ORDER premere il cursore ◄.

8. **Finito di masterizzare il CD, l'unità propone di eseguire un'altra copia dello stesso disco.**

   Per masterizzare un altro CD, premere il tasto YES/ENTER.

   Per terminare l'operazione, premere il tasto NO/EXIT.

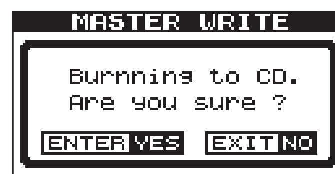
Masterizzare in modalità Track At Once (TAO)

In modalità TAO, una pausa di 2 secondi viene inserita automaticamente tra ciascuna traccia.

1. **Premere il tasto CD per visualizzare il menu MASTER WRITE e premere YES/ENTER.**
2. **Appare un elenco di song con le relative tracce master. Usare il cursore (▲/▼) per selezionare una song da masterizzare sul CD e premere il tasto YES/ ENTER.**
3. **Appare una schermata per la conferma di finalizzare il CD alla fine della masterizzazione. Per finalizzare il CD, selezionare ON utilizzando il selettore DATA e premere di nuovo il tasto YES/ENTER.**



4. **Appare la seguente schermata di conferma.**



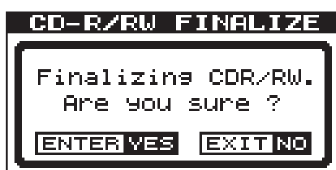
Premere il tasto YES/ENTER per masterizzare il CD.

Finalizzare un CD audio

Al termine della masterizzazione del CD in modalità TAO, bisogna finalizzare il CD perché venga riprodotto sul comuni lettori CD.

1. **Tenere premuto il tasto SHIFT e premere il tasto FINALIZE.**

   Appare la seguente schermata di conferma.



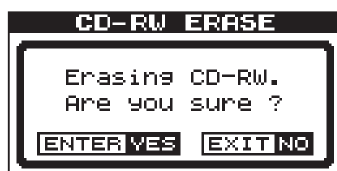
2. **Premere il tasto YES/ENTER per finalizzare il CD.**

Cancellare un CD audio

Per cancellare un disco CD-RW e riutilizzarlo:

1. **Tenere premuto il tasto SHIFT e premere il tasto ERASE.**

   Appare la seguente schermata di conferma.



2. **Premere il tasto YES/ENTER per cancellare il CD-RW.**

NOTA

CD-RW possono essere cancellati. Un CD-R non può essere cancellato.

Menu Data CD

Importare ed esportare tracce sul DP-02

È possibile esportare ed importare tracce tra CD e DP-02. I file utilizzati in queste operazioni sono in formato WAV, 16 bit, 44.1KHz e devono avere come estensione .WAV.

File audio in altri formati devono essere prima convertiti per garantire una corretta importazione.

Importare da un CD

Si possono leggere file registrati in formato WAV su un CD e importati nelle tracce della song attualmente caricata in memoria sul DP-02.

1. **Inserire un CD contenente file in formato WAV.**
2. **Premere il tasto CD per visualizzare il menu** CD **e selezionare l'azione** CD IMPORT**. Verranno visualizzati i nomi di tutti file in formato WAV sul CD:**



NOTA

Nelle operazioni di importazione ed esportazione, sono consentiti solo file in formato WAV, mono, 16 bit e 44.1KHz di risoluzione (i nomi dei file che non rispettano queste caratteristiche non vengono visualizzati).

3. **Selezionare un file WAV da importare usando il selettore DATA e premere il tasto YES/ENTER.**



4. **Selezionare la traccia di destinazione per l'importazione del file WAV usando il selettore DATA e premere il tasto YES/ENTER.**



   Dopo che il file è stato importato dal CD, il display torna alla schermata iniziale dell'operazione.

Esportare su un CD

Si può convertire una traccia in formato WAV ed esportarlo su di un CD per editarlo su di un computer. Questa è la procedura:.

1. **Inserire nell'unità un CD-R nuovo o un CD-RW cancellato.**
2. **Premere il tasto CD per visualizzare il menu CD e selezionare l'azione CD EXPORT.**



Viene visualizzata una lista delle tracce registrate nella song selezionata.



3. **Evidenziare la traccia ruotando il selettore DATA o premendo il cursore (▲/▼). Ruotando il selettore in senso orario si conferma la traccia da esportare. Un simbolo "√" appare sul quadratino.**



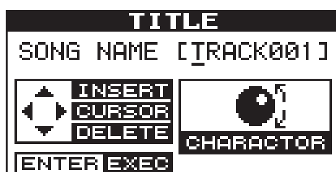
Ripetere questo passo per selezioni multiple.

Per deselezionare, evidenziare la traccia e ruotare il selettore DATA in senso antiorario. Il segno di spunta scompare.

Editare il nome di una traccia:

Tenere premuto il tasto **SHIFT** e premere il tasto **TITLE**.

Appare una schermata in cui è possibile rinominare la traccia.



Inserire alla posizione del cursore il nuovo nome e premere il tasto **YES/ENTER** (vedere il paragrafo "Titolazione" nel 11).

4. **Dopo aver selezionato le tracce della song da esportare, premere il tasto YES/ENTER. Viene visualizzato lo spazio disponibile sul disco dati e la dimensione totale delle tracce da esportare:**



5. **Premere il tasto YES/ENTER. Appare un schermata di conferma:**



6. **Premere il tasto YES/ENTER per iniziare l'esportazione su CD.**
7. **Al termine dell'operazione, sul display appare un messaggio che chiede se si intende eseguire un'altra copia del disco.**

   Se si desidera un'altra copia del CD, premere il tasto YES/ENTER.

   Per annullare l'operazione, premere il tasto NO/EXIT.

Backup e ripristino di song sul DP-02

Quando si esegue il backup di una song, si memorizzano su CD tutte le tracce che ne fanno parte, comprese quelle già editate. Il processo contrario (trasferimento da CD alla FAT del DP-02) si esegue per ripristinare una song.

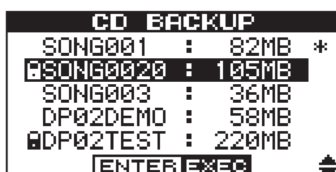
Backup di una song su CD

Backup su CD per successivi utilizzi e ripristini.

1. **Inserire un CD-R nuovo o un CD-RW cancellato.**
2. **Premere il tasto CD per visualizzare il menu CD e selezionare l'azione CD BACKUP.**



3. **Viene visualizzata la lista delle song.**



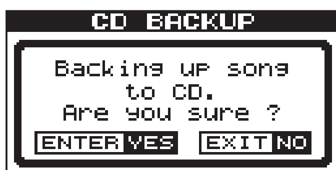
Selezionare una song di cui eseguire il backup, usando il selettore DIAL o il cursore (▲/▼) e il tasto YES/ENTER.

4. **Sul display appare il nome del file da scrivere sul CD.**



Inserire il nome della song (che deve essere più di 8 lettere), tramite i tasti cursore (◀/▶) e il selettore DATA (vedere "Titolazione" a pagina 11)

5. **Premere il tasto YES/ENTER. Viene visualizzato il seguente display di conferma.**



6. **Premere il tasto YES/ENTER di nuovo. La song viene salvata sul numero di CD necessari a completare l'operazione.**



Una volta preparata la quantità richiesta di CD, premere il tasto YES/ENTER per iniziare il backup.

7. **Dopo il backup sul primo CD, un messaggio avvisa di inserire il secondo CD.**



8. **Inserire un CD vuoto.**

SUGGERIMENTO

Premere NO/EXIT per annullare l'operazione.

Se si inserisce un CD-RW scritto invece di un CD nuovo:

Appare la seguente schermata di conferma.



Se si preme il tasto **YES/ENTER**, il CD-RW verrà cancellato e continuerà il processo di backup.

Se non si intende cancellare il CD-RW, premere **NO/EXIT**. Se si preme il tasto **SHIFT** contemporaneamente al tasto **NO/EXIT**, il DP-02 estrae il CD-RW consentendo di inserire un CD vuoto.

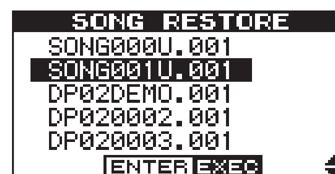
Ripristino di song da un CD

Per ripristinare (leggere) un backup eseguito su CD.

1. **Inserire nell'unità il CD che contiene il backup di una o più song.**
2. **Premere il tasto CD per visualizzare il menu** CD **e selezionare l'azione** CD RESTORE



3. **Viene visualizzato il nome del backup delle song.**
4. **Premere il tasto YES/ENTER. Appare un schermata di conferma.**



Premere di nuovo il tasto YES/ENTER. La song viene ripristinata dal CD.

Se la song da ripristinare occupa due o più CD, un messaggio avverte quando è il momento di cambiare disco. Dopo il ripristino dal primo disco, inserire il secondo e così via, fino al termine dell'operazione.

Messaggi d'errore relativi al CD

Se si verificano problemi durante la lettura o la masterizzazione di un CD, consultare la tabella che segue che propone alcuni rimedi e soluzioni a possibili problemi.

Quando appare un messaggio di errore premere il tasto **NO/EXIT**, controllare il supporto e riprovare l'operazione.

Backup Error Premere EXIT	Errore nelle operazioni di BACKUP.
CD Read Error Premere EXIT	Errore nelle operazioni: FINALIZE, BACKUP, RESTORE, IMPORT, EXPORT, e ERASE.
CD Write Error Premere EXIT	Errore nelle operazioni: FINALIZE, BACKUP, RESTORE, e ERASE.
Erase Error Press EXIT	Errore nelle operazioni di ERASE.
Export Error Press EXIT	Errore nelle operazioni di EXPORT.
Finalize Error Premere EXIT	Errore nell'operazione FINALIZE.
Import Error Press EXIT	Errore nelle operazioni di IMPORT.
Media Error Press EXIT	Errore sul supporto CD.
Restore Error Premere EXIT	Errore nelle operazioni di RESTORE.
Writing Failed Premere EXIT	Errore nelle operazioni di scrittura del CD, del menu MASTER WRITE o CD EXPORT.

Messaggi d'errore relativi al CD

Nelle tabella che segue viene riportata la lista dei messaggi di errore del DP-02in una finestra pop-up, in funzione della situazione operativa. Fare riferimento a questa lista sui possibili significati di questi messaggi di errore per rimediare ai problemi..

Blank CD Insert CD-RW	"È stato inserito un CD vuoto. Inserire un CD-RW che non sia vuoto". È stato inserito un CD-RW cancellato o un CD-R nuovo nell'unità con selezionata la voce di menu CD-RW ERASE. Non c'è bisogno di cancellare il CD inserito.
Blank CD Insert Opened CD	"È stato inserito un CD vuoto. Inserire un CD non finalizzato." È stato inserito un CD-RW cancellato o un CD-R nuovo nell'unità con selezionato il menu FINALIZE. Inserire un CD da finalizzare.
Empty Export Track	"Non sono disponibili tracce per l'esportazione" Nessun dato audio è registrato sulle tracce da 1 a 8 dal menu CD EXPORT.
Finalized CD Insert CD-RW	"È stato inserito un CD finalizzato. Inserire un CD-RW che non sia vuoto." È stato inserito un CD finalizzato con selezionato il menu FINALIZE. Solo i dischi CD-RW che non siano vuoti possono essere finalizzati.
Finalized CD Insert Opened CD	"È stato inserito un CD finalizzato. Inserire un CD non finalizzato." È stato inserito un CD finalizzato con selezionato il menu FINALIZE. Questo CD non necessita di essere finalizzato.
CD ERASE Insert CD-RW	"Il CD-RW sarà cancellato. Inserire un CD-RW." Lo sportellino del CD è stato aperto con selezionato il menu CD-RW ERASE. Inserire un CD-RW da cancellare e chiudere lo sportellino.
CD Export Insert Blank CD	"Inserire un CD vuoto." Lo sportellino del CD è stato aperto con selezionato il menu CD EXPORT. Inserire un CD vuoto e chiudere lo sportellino.
CD IMPORT Insert Import CD	"Inserire un CD scritto con dati da importare." Lo sportellino del CD è stato aperto con selezionato il menu IMPORT. Inserire un CD che contiene dati da importare e chiudere lo sportellino.
CD RESTORE Insert Backup CD	"Ripristino dati da CD. Inserire un CD." Lo sportellino del CD è stato aperto con selezionato il menu CD RESTORE. Inserire un CDche contiene dati di backup e chiudere lo sportellino.
FINALIZE Insert Opened CD	"Inserire un CD da finalizzare." Lo sportellino del CD è stato aperto con selezionato il menu FINALIZE. Inserire un CD da finalizzare e chiudere lo sportellino.
Import File Not Found	"I file da importare non possono essere trovati. Inserire un CD corretto." Non ci sono file da importare sul CD inserito con selezionato il menu CD IMPORT. Inserire un CD che contenga dati importabili.
Import File Too Big	"Il file da importare è troppo grande." La dimensione del file da importare uguaglia o supera lo spazio su hard disk disponibile con selezionato il menu CD IMPORT. Creare maggior spazio su hard disk, per esempio, con la funzione CLEAR per assicurare la corretta importazione del file.
Invalid CD Insert Backup CD	"È stato inserito un CD non valido. Inserire un CD di backup." È stato inserito un CD che non contiene dati di backup con selezionato il menu CD RESTORE. Inserire un CD che contiene dati di backup.
Invalid CD Insert Blank CD	"È stato inserito un CD non valido. Inserire un CD vuoto." Inserire un CD vuoto quando si intende scrivere su un CD dai menu: MASTER WRITE, CD BACKUP o CD EXPORT (questo messaggio appare anche quando si inserisce un CD finalizzato in modalità TAO, Track at Once). Inserire un CD vuoto.
Invalid CD Insert CD-RW	"È stato inserito un CD non valido. Inserire un CD-RW." È stato inserito un CD-R o altro CD che non può essere cancellato quando è selezionato il menu CD-RW ERASE. Inserire un CD-RW da cancellare.
Invalid CD Insert Import CD	"È stato inserito un CD non valido. Inserire un CD che contiene file importabili." È stato inserito un CD audio, vuoto o non valido, quando è selezionato il menu CD IMPORT. Inserire un CD che contiene file importabili.

Invalid CD Insert Opened CD	"È stato inserito un CD non valido. Inserire un CD non finalizzato." È stato inserito un CD che non può essere finalizzato quando è selezionato il menu FINALIZE.
Low Capacity Insert Blank CD	"È stato inserito un CD con spazio insufficiente. Inserire un CD vuoto con una capacità adeguata." La capacità del CD è inferiore a quella necessaria per i dati da scrivere quando sono selezionati i menu MASTER WRITE (Disc at Once) to CD, CD BACKUP o CD EXPORT (questo messaggio viene visualizzato, per esempio, quando viene inserito un CD da 650Mb, mentre la quantità dei dati da scrivere è di 700Mb). Inserire un disco vuoto con capacità sufficiente.
MASTER WRITE Insert Blank CD	"Inserire un CD vuoto" Lo sportellino del CD è stato aperto prima che la preparazione alla scrittura dei dati sia stata completata, quando è selezionato il menu MASTER WRITE. Inserire un CD vuoto e chiudere lo sportellino.
No Disk Insert Backup CD	"Non è stato inserito alcun CD. Inserire un CD per il backup." Non è stato inserito alcun CD quando è selezionato il menu CD RESTORE. Inserire un CD che contenga dati di backup.
No Disk Insert Blank CD	"Non è stato inserito alcun CD. Inserire un CD vuoto." • Non è stato inserito alcun CD, quando si cerca di scriverne uno e sono selezionati i menu MASTER WRITE o CD EXPORT. • È stato aperto lo sportellino del CD prima che sia stata completata la preparazione dei dati per il backup, quando è selezionato il menu CD BACKUP. Inserire un CD vuoto.
No Disk Insert CD-RW	"Non è stato inserito alcun CD. Inserire un CD-RW che non sia vuoto." Non ci sono CD inseriti, quando è selezionato il menu CD-RW ERASE. Inserire un CD-RW da cancellare.
No Disk Insert Import CD	"Non è stato inserito alcun CD. Inserire un CD da cui importare dati." Non ci sono CD inseriti, quando è selezionato il menu CD IMPORT. Inserire un CD che contenga dati da importare.
No Disk Insert Opened CD	"Non è stato inserito alcun CD. Inserire un CD non finalizzato." Non ci sono CD inseriti, quando è selezionato il menu FINALIZE.
No Room On CD Press Exit	"È stato fatto un tentativo di scrivere dati eccedenti la capacità del CD inserito. Uscire dal menu." La capacità totale delle tracce master selezionate eccede la capacità del CD inserito quando si esegue la scrittura del CD dal menu MASTER WRITE. Premere EXIT per uscire dal menu, e specificare nuovamente le tracce da scrivere.
No Room On HD Press EXIT	"Non c'è abbastanza spazio su hard disk. Uscire dal menu." Non c'è abbastanza spazio libero per creare l'immagine del disco sull'hard disk quando si esegue la scrittura del CD dai menu MASTER WRITE, CD BACKUP o CD EXPORT. Creare maggior spazio su hard disk, per esempio, con la funzione CLEAR per assicurare lo spazio sufficiente per creare l'immagine del CD sull'hard disk.
Not Blank Insert Blank CD	"È stato inserito un CD non finalizzato. Inserire un CD vuoto." È stato inserito un disco scritto in modalità TAO (Track At Once) durante l'operazione di scrittura in modalità DAO (Disk At Once) dal menu MASTER WRITE. Inserire un CD vuoto o scrivere i dati in modalità Track at Once.
Track Full	"Non ci sono tracce libere" Non c'è possibilità di importare altre tracce (sono già tutte in uso), quando si esegue un comando di importazione dal menu CD IMPORT. Importare le tracce dal CD dopo aver liberato le tracce della song eseguendo il comando CLEAN OUT, o importare le tracce dopo aver creato una nuova song.
Wrong Order Insert Backup CD	"L'ordine dei CD non è corretto." I CD di backup sono stati inseriti nell'ordine sbagliato, quando si esegue un'operazione di backup dal menu CD RESTORE. Inserire il disco di backup corretto.

Cosa fare?

Questa sezione intende dare una breve panoramica di come eseguire alcune operazioni sul DP-02/DP-02CF che non risultano di immediata comprensione guardando il pannello di controllo.

I nomi dei tasti da utilizzare sono scritti in questo modo: **HISTORY**. **SHIFT** + **CLEAR** significa "Tenere premuto il tasto **SHIFT** e premere **CLEAR**.

Le voci di menu sono scritte così: **MENU** ➔ WAVE ➔ IMPORT TRACK, significa "premere il tasto **MENU**, selezionare il menu WAVE e poi l'azione IMPORT TRACK.

Alcune azioni elencate di seguito sono indicate più volte. Questo perché nella comune terminologia alcune parole diverse vengono utilizzate con uno stesso significato, per esempio "cancellare" o "eliminare".

Anche l'elenco dei messaggi e il relativo significato (vedere "Messaggi" a pagina 54) possono esservi molto utili.

How to	Tasti da premere	Descrizione
Assegnare gli ingressi alle tracce	**ASSIGN** + **REC**	"Assegnazione degli ingressi" a pag. 23.
Archiviare una song su un PC	**MENU** ➔ DATA BACKUP ➔ SONG BACKUP	"Archiviazione e recupero di song" a pag. 44.
Bounce di tracce	**BOUNCE**	"Bouncing" a pag. 34.
Cambiare il display da minuti/secondi in misure/tempi	Selettore Dial dalla "schermata principale"	"Lavorare in misure e movimenti (bars & beats)" a pag. 35.
Cambiare le frequenze di EQ	Premere **FREQ**	"Impostazioni EQ" a pag. 31.
Selezionare una partizione con partizione attiva	**MENU** ➔ DISK ➔ PARTITION (DP-02) **CARD** ➔ PARTITION (DP-02CF)	"Selezione della partizione attiva" a pag. 38.
Connettere l'unità a un computer	**MENU** ➔ USB ➔ **YES/ENTER** (DP-02) **USB** ➔ **YES/ENTER** (DP-02CF)	"Utilizzare la connessione USB" a pag. 42.
Copiare una song	**SONG** ➔ COPY	"Copiare una song" a pag. 41.
Copiare e inserire parti di una traccia	**TRACK EDIT** ➔ COPY INSERT	"COPY -> INSERT" a pag. 49.
Copiare e incollare parti di una traccia	**TRACK EDIT** ➔ COPY PASTE	"COPY -> PASTE" a pag. 48.
Creare una nuova song	**SONG** ➔ CREATE	"Creare una nuova song" a pag. 21.
Tagliare una parte di una traccia	**TRACK EDIT** CUT	"CUT" a pag. 51.
Cancellare una song	**SONG** ➔ ERASE	"Cancellare una song" a pag. 22.
Cancellare dati inutilizzati di una song	**SHIFT** + **CLEAR**	"Cancellare i dati non utilizzati" a pag. 26.
Visualizzare la partizione corrente	**SHIFT** + **SONG INFO**	"Informazioni sulla Song" a pag. 23.
Impostare i punti IN, OUT e TO	**SHIFT** + **POINT EDIT**	"Punti IN e OUT" a pag. 30.
Impostare i marker	Premere ⏮ + ⏭ alla volta	"Marker di localizzazione" a pag. 29.
Cancellare una song	**SONG** ➔ ERASE	"Cancellare una song" a pag. 22.
Cancellare l'intera traccia	**TRACK EDIT** ➔ CLEAN OUT	"CLEAN OUT" a pag. 52.
Esportare un mixaggio stereo su PC	**MENU** ➔ WAVE ➔ EXPORT MASTER	"Esportare la traccia stereo master" a pag. 47.
Esportare una traccia su PC	**MENU** ➔ WAVE ➔ EXPORT TRACK	"Esportare tracce" a pag. 46.
Controllare quanto tempo testa per la registrazione	**SHIFT** + **SONG INFO**	"Informazioni sulla Song" a pag. 23.
Formattare una partizione	**MENU** ➔ DISK ➔ REFORMAT (DP-02) **CARD** ➔ REFORMAT (DP-02CF)	"Formattazione di una partizione (Reform)" a pag. 40.
Formattare l'hard disk	**MENU** ➔ DISK ➔ FORMAT (DP-02) **CARD** ➔ FORMAT (DP-02CF)	"Formattazione del disco" a pag. 39.
Formattare la partizione FAT	**MENU** ➔ DISK ➔ FAT REFORMAT (DP-02) **CARD** ➔ FAT REFORMAT (DP-02CF)	"Formattazione di una partizione FAT" a pag. 40.
Registrazione "al volo"	**AUTO PUNCH**, RHSL ecc.	"Punching" a pag. 32.
Importare un file WAV in una traccia	**MENU** ➔ WAVE ➔ IMPORT TRACK	"Importare una traccia" a pag. 45.
Inserire del "silenzio" in un punto di una traccia	**TRACK EDIT** ➔ OPEN	"OPEN" a pag. 50.
"Saltare" da un marker all'altro	Premere ⏮ o ⏭ **LOCATION LIST** per la lista dei marker	"Marker di localizzazione" a pag. 29.
Posizionarsi sui punti IN, OUT e TO	Premere **IN**, **OUT** o **TO**	"Punti IN e OUT" a pag. 30.

Cosa fare	Tasti da premere	Descrizione
Caricare una song	**SONG** ➔ LOAD	"Caricare una song salvata" a pag. 22.
Clonare (duplicare) una traccia	**TRACK EDIT** ➔ CLONE TRACK	"CLONE TRACK (Duplicare una traccia)" a pag. 51.
Impostare il metronomo	**MENU** ➔ MIDI ➔ METRONOME	"Metronomo" a pag. 36.
Mixare in una traccia stereo master	**MASTER**	"Mixaggio e masterizzazione" a pag. 27.
Spostare parte di una traccia e inserirla in un altro punto	**TRACK EDIT** ➔ MOVE INSERT	"MOVE -> INSERT" a pag. 50.
Spostare parte di una traccia in un altro punto	**TRACK EDIT** ➔ MOVE PASTE	"MOVE -> PASTE" a pag. 49.
Impostazione del Multi-effetto1(solo DP-02)	EFFECT ➔ TYPE, PRESET, PARAM e LEVEL	"Multi-effetti" a pag. 59.
Dare il nome a una song	Premere **SHIFT** + **MENU**	"Titolazione" a pag. 11.
Eseguire il bounce di un traccia	**BOUNCE**	"Bouncing" a pag. 34.
Proteggere una song	**SONG** ➔ PROTECT	"Proteggere una song" a pag. 42.
Leggere un fileWAV in una traccia	**MENU** ➔ WAVE ➔ IMPORT TRACK	"Importare una traccia" a pag. 45.
Applicare la funzione Redo	Premere **UNDO/REDO** brevemente	"Annullare le operazioni" a pag. 25.
Applicare più volte la funzione Redo	**HISTORY**	"Annullare le operazioni" a pag. 26.
Silenziare una porzione di traccia	**TRACK EDIT** ➔ SILENCE	"SILENCE" a pag. 51.
Ripristinare una song da un PC	**MENU** ➔ DATA BACKUP ➔ SONG RESTORE	"Archiviazione e recupero di song" a pag. 44.
Impostazione della funzione Reverba (solo DP-02)	**REVERB**, ROOM TYPE e TIME	"Riverbero" a pag. 62.
Ripristino della versione precedente salvata di una song	**SONG** ➔ REVERT	"Ripristinare l'ultima versione" a pag. 21.
Asssegnare gli ingressi alle tracce	**ASSIGN A** o **B** e **REC**	"Assegnazione degli ingressi" a pag. 23.
Salvare una song	**SONG** ➔ SAVE	"Salvare la song sull'hard disk" a pag. 21.
Salvare un mixaggio stereo su PC	**MENU** ➔ WAVE ➔ EXPORT MASTER	"Esportare la traccia stereo master" a pag. 47.
Salvare una traccia su PC	**MENU** ➔ WAVE ➔ EXPORT TRACK	"Esportare tracce" a pag. 46.
Selezionare la partizione attiva	**MENU** ➔ DISK ➔ PARTITION (DP-02) **CARD** ➔ PARTITION (DP-02CF)	"Selezione della partizione attiva" a pag. 38.
Impostare un marker	Premere **SHIFT** + **INSERT**	"Marker di localizzazione" a pag. 29.
Impostare i tempi di pre-roll e post-roll	**MENU** ➔ PREFERENCE ➔ Pre/Post	"Tempi di Pre-roll e post-roll" a pag. 33.
Impostare i punti IN, OUT e TO	Premere **SHIFT** + **IN** o **OUT** o **TO**	"Punti IN e OUT" a pag. 30.
Impostare la riduzione di rumorea (solo DP-02)	**MENU** ➔ PREFERENCE ➔ N.SUPPRESSOR	"Riduzione del rumore" a pag. 58.
Impostare il tempo di esecuzione e la metrica per il MIDI clock	**MENU** ➔ MIDI ➔ TEMPO/T.SIG	"Impostazione del Tempo di esecuzione" a pag. 35.
Visualizzare il nome della song	Premere **SHIFT** + **SONG INFO**	"Informazioni sulla Song" a pag. 23.
Sincronizzare un'apparecchiatura usando MIDI Timecode o MIDI clock	**MENU** ➔ MIDI ➔ GENERATOR	"Lavorare con il MIDI" a pag. 37.
Eliminare i punti IN, OUT e TO	**SHIFT** + **POINT EDIT**	"Punti IN e OUT" a pag. 30.
Accordare una chitarra (solo DP-02y)	**MENU** ➔ TUNER	"Accordare una chitarra" a pag. 58.
Sproteggere una song	**SONG** ➔ PROTECT	"Proteggere una song" a pag. 42.
Applicare la funzione Undo	Premere **UNDO/REDO** brevemente	"Annullare le operazioni" a pag. 25.
Applicare più volte la funzione Undo	**HISTORY**	"Annullare le operazioni" a pag. 26.
Utilizzare il metronomo MIDI	**MENU** ➔ MIDI ➔ METRONOME	"Metronomo" a pag. 36.
Utilizzare il multi-effettoa (solo DP-02)	**EFFECT** ➔ TYPE, PRESET, PARAM e LEVEL	"Multi-effetti" a pag. 59.
Utilizzare il riverberoa (solo DP-02)	**REVERB**, ROOM TYPE e TIME	"Riverbero" a pag. 62.
Utilizzare la connessione USB	**MENU** ➔ USB ➔ **YES/ENTER** (DP-02) **USB** ➔ **YES/ENTER** (DP-02CF)	"Utilizzare la connessione USB" a pag. 42.

Note



DP-02/DP-02CF

TEAC CORPORATION
Phone: +81-422-52-5082 www.tascam.com
3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

TEAC AMERICA, INC.
Phone: +1-323-726-0303 www.tascam.com
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

TEAC CANADA LTD.
Phone: +1905-890-8008 www.tascam.com
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

TEAC MEXICO, S.A. De C.V
Phone: +52-555-581-5500 www.tascam.com
Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

TEAC UK LIMITED
Phone: +44-8451-302511 www.tascam.co.uk
Unit 19 & 20, il Courtyards Hatters Lane, Watford, Hertfordshire. WD18 8TE, U.K.

TEAC EUROPE GmbH
Phone: +49-611-71580 www.tascam.de
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

Stampato in Cina